



مكتبة الملك فهد الوطنية

# نقوش ثمودية من سكاكا (قاع فريحة، والطوير، والقدير) المملكة العربية السعودية

سليمان بن عبد الرحمن النزيب

دراسة  
تحليلية



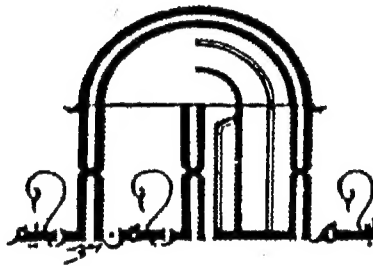
الرياض  
١٤٢٢ هـ / ٢٠٠٢ م

اهداءات 2002  
مكتبة الملك فهد الوطنية  
السعودية

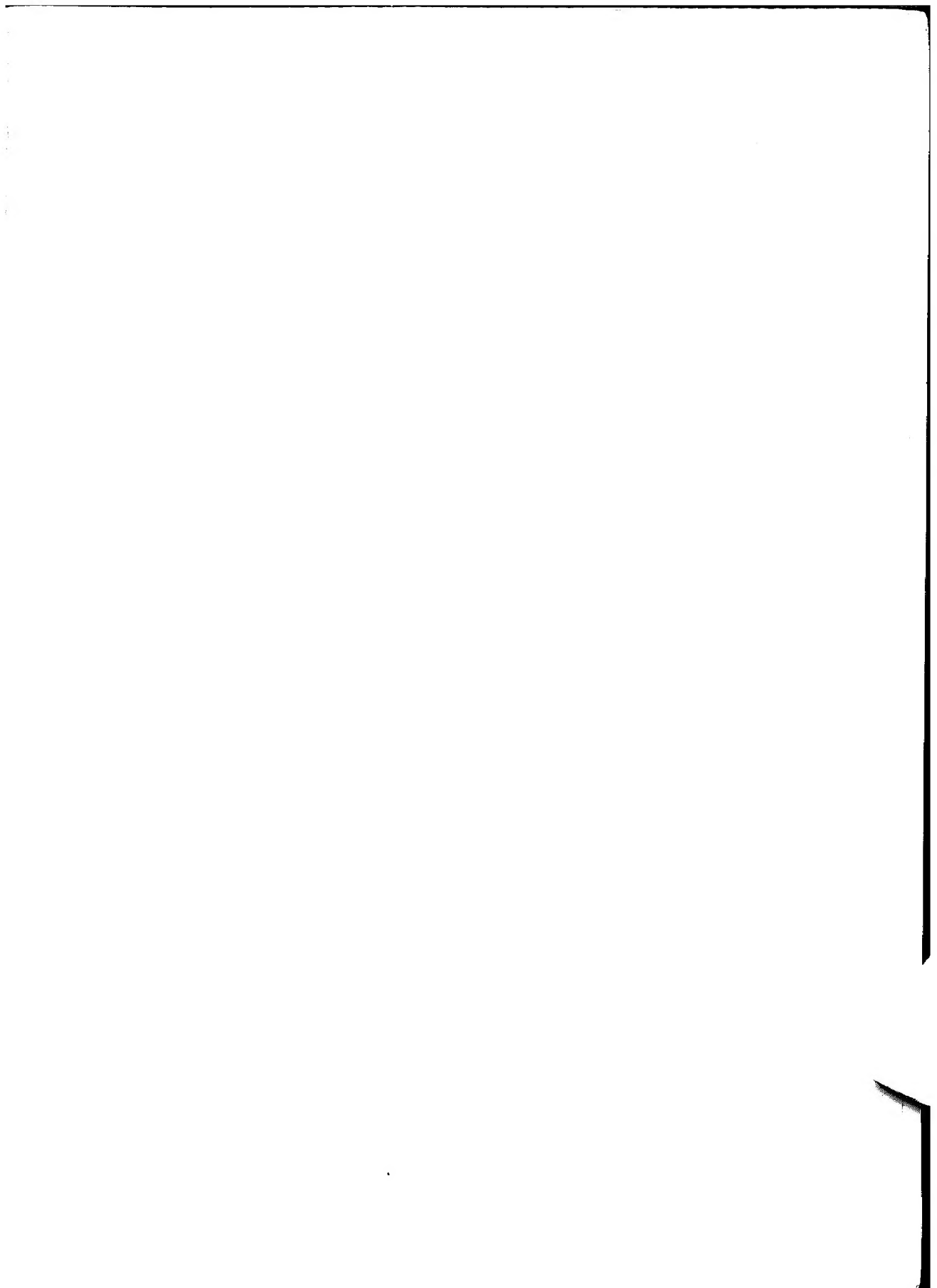
492-711

عید

ن



نقوش ثمودية من سكاكا





نقوش ثمودية من سكاكا  
(قاع فريحة، والطوير، والقدير)

المملكة العربية السعودية

سليمان بن عبدالرحمن الذيب  
أستاذ قسم الآثار والمتاحف  
كلية الآداب - جامعة الملك سعود



مكتبة الملك فهد الوطنية

الرياض ١٤٢٢هـ / ٢٠٠٢م

مكتبة الملك فهد الوطنية ، ١٤٢٢هـ

ح

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

الذبيب ، سليمان بن عبدالرحمن

نقوش ثمودية من سكاكا : قاع فريحة و الطوير و القدير .. الرياض .

٢٠٨ ص ؛ ٢٤ سم

ردمك ١٧٧-٦-١١٠-٩٩٦٠

ردمك ٢٩٩X-١٣١٩

١- النقوش الثمودية ٢- سكاكا ( السعودية ) - آثار أ- العنوان

٢٢/٤٦٠٥

ديوي ٤١٩,٦٢

رقم الإيداع : ٢٢/٤٦٠٥

ردمك : ١٧٧-٦-١١٠-٩٩٦٠

ردمك : ٢٩٩X-١٣١٩

جميع حقوق الطبع محفوظة ، غير مسموح بطبع أي جزء من أجزاء هذا الكتاب ، أو اختراجه  
في أي نظام لاختزان المعلومات واسترجاعها ، أو نقله على أية هيئة أو بآلية وسيلة سواء كانت  
إلكترونية أو شرائط ممغنطة أو ميكانيكية ، أو استنساخاً ، أو تسجيلاً ، أو غيرها إلا في حالات  
الاستنباط المحبوبة بفرض الدراسة مع وجوب ذكر المصدر .

ص ب : ٧٥٧٢

الرياض : ١١٤٧٢ المملكة العربية السعودية

هاتف : ٤٦٢٤٨٨٨

فاكس : ٤٦٤٥٣٤١

## محتويات الكتاب

ز	- بين يدي الكتاب .....
ط	- الاختصارات .....
	<b>الفصل الأول</b>
٣	- التمهيد .....
	<b>الفصل الثاني</b>
١٧	- النقوش الشمودية .....
١٧	- نقوش قاع فريجة الشمودية .....
٥٢	- نقوش الطوير الشمودية .....
٨١	- نقوش القدير الشمودية .....
	<b>الملاحق</b>
١١٩	- أولاً : أسماء الأعلام .....
١٢٢	- ثانياً : أسماء القبائل .....
١٢٢	- ثالثاً : أسماء المواقع .....
١٢٢	- رابعاً : أسماء الآلهة .....
١٢٢	- خامساً : الألفاظ والمفردات .....
	<b>المصادر والمراجع</b>
١٢٩	- المصادر والمراجع العربية .....
١٣٩	- المصادر والمراجع الأجنبية .....
	<b>اللوحات</b>
١٥٥	- الخريطة .....
١٥٧	- الرسومات .....
١٧٠	- الصور الفوتوغرافية .....



## بين يدي الكتاب :

هذا الإصدار دراسة علمية لنقوش عربية شمالية (ثمودية) وجدت في ثلاثة مواقع إلى الجنوب من مدينة سكاكا بالمملكة العربية السعودية. وقد اشتمل على فصلين، أولهما هو تمهيد لهذه الدراسة، في حين خُصص ثانيهما لدراسة هذه النقوش الثمودية التي عُثر عليها في هذه المواقع الثلاثة.

وقد تضمن هذا الكتاب رسومات للنقوش المدروسة مع الصور الفوتوغرافية لكل نص. كما تم إلحاق فهرس لأسماء الأعلام والمفردات التي وردت في هذه المجموعة من النصوص حسب المنهجية العلمية المتبعة، إضافةً إلى إدراج قائمة بالمراجع والمصادر التي سمحت لي الظروف بالاطلاع عليها مباشرة. ولا يفوتني في هذه العجالة أن أقدم جزيل شكري للأخ الفاضل الصديق الوفي ابن الجوف البار خليل بن إبراهيم المعيقل، وإلى المواطن الغيور على تفضلهما بوضع الصور الفوتوغرافية لهذه النقوش تحت تصرفي وموافقتهما لي على دراستها ونشرها. كما أقدم خالص الشكر والتقدير لسعادة الأخ علي بن سليمان الصوينع أمين مكتبة الملك فهد الوطنية على دعمه المتواصل للباحثين والدارسين في مجال العلوم الإنسانية، فله وللقائمين على هذا الصرح الشامخ جزيل الشكر والتقدير، ولا يفوتني في هذه العجالة أن أقدم خالص الشكر والامتنان إلى الصديقين الدكتور سعيد بن فايز السعيد، الأستاذ المشارك للكتابات العربية القديمة بقسم الآثار والمتاحف، والدكتور محمد الهواري أستاذ الكتابات العبرية بقسم اللغة العربية بجامعة الملك سعود على قراءتهما وملاحظتهما لهذا العمل المتواضع..

أخيراً، أسأله تعالى أن يجعل هذا العمل المتواضع في ميزان حسناتنا، وأن يجعله مفيداً للقارئ الراغب في معرفة المزيد عن القبائل العربية الثمودية، إنه سميع مجيب الدعاء .

**سليمان بن عبدالرحمن الذيب**

\_\_\_\_\_

1

\_\_\_\_\_

## الاختصارات

**CIS:** Corpus Inscriptionum Semitiarum.

**JS :** Jaussen, A., Savignac; A., Mission Archéologique en Arabie.

**Res :** Répertoire d' Epigraphie Semitique.

س: سطر.

نق: نقش.

ه: هامش.





---

# الفصل الأول

## التمهيد

---



## التمهيد:

تحتوي منطقة الجوف على ثروة ضخمة من الكتابات العربية القديمة التي تنتشر في عدد كبير من المواقع التاريخية في المنطقة، ومن ضمن هذه المواقع، المواقع الثلاثة، التي تقع جنوب مدينة سكاكا، حيث تمكن الأخ الدكتور خليل بن إبراهيم المعقل، من الكشف عن أكثر من مئة وخمسين نقشاً عربياً مبكراً معظمها من النصوص التي كُتبت بالقلم الشمودي، والقليل منها مكتوب بالقلم النبطي. وقد بلغ عدد النصوص المدروسة، التي عُثر عليها في موقع قاع فريحة أربعة وثلاثين نقشاً شمودياً (انظر النقوش ١-٣٤). بينما كان عدد النصوص التي جاءت من موقع الطوير، أيضاً أربعة وثلاثين نصاً شمودياً (انظر النقوش ٣٥-٦٨). أما النصوص التي تم العثور عليها في موقع القدير، فقد بلغت واحداً وأربعين نقشاً شمودياً (انظر النقوش ٦٩-١٠٩). وبعد دراسة هذه النصوص المئة والتسعة، تمكنا من استخراج العديد من المضامين، لعل من أهمها أننا تمكنا من تحديد تاريخ هذه النقوش، التي تعود إلى فترتين، الأولى: الفترة الشمودية المتوسطة (القرنان الثالث والثاني قبل الميلاد / منتصف القرن الثالث الميلادي) وتمثلها النصوص التالية: ١، ٢، ٣، ١٦، ١٨، ١٩، ٢١، ٢٧، ٣٥، ٣٩، ٤٢، ٤٣، ٤٤، ٤٥، ٤٦، ٤٧، ٥٠، ٦١، ٦٢، ٦٣، ٦٤، ٦٧، ٦٩، ٩٤. الثانية: الفترة الشمودية المتأخرة (القرن الأول قبل الميلاد / الثالث الميلادي) وتمثلها النصوص التالية: ٤، ١١، ١٢، ١٣، ١٤، ١٥، ٢٠، ٣٠، ٣١، ٣٢، ٣٣، ٣٤، ٣٨، ٤٨، ٥١، ٥٣، ٥٤، ٥٥، ٥٦، ٥٩، ٦٠، ٦٨، ٧١، ٧٢، ٧٣، ٧٤، ٧٥، ٧٦، ٧٧، ٨٠، ٨١، ٨٦، ٨٨، ٩٠، ٩١، ٩٢، ٩٧، ٩٩، ١٠٠. ١٠١. وهذه النقوش الشمودية -إضافةً إلى نصوص قارا الشمودية التي يعود معظمها أيضاً إلى الفترتين الشموديتين المتوسطة والمتأخرة (انظر الذيب، ١٤٢١هـ، ص ٣)- تبين الاستمرار الاستيطاني البشري الواضح للقبائل الشمودية في الفترتين الشموديتين المتوسطة والمتأخرة، وذلك من القرن الثالث قبل الميلاد إلى

الثالث الميلادي، وتؤكد أن منطقة الجوف وبالذات المنطقة الجنوبية منها قد شهدت خلال هذه الفترة ازدهاراً اقتصادياً واستقراراً سياسياً (انظر الذيب، ١٤٢١هـ، ص ٣-٤) مما دفع القبائل الشمودية إلى الاستقرار فيها تاركين منطقة حائل حيث تغلب على نصوصها النصوص الشمودية العائدة للفترتين الشموديتين المبكرة والمتوسطة (انظر الذيب، ١٩٩٩م، ص ص ١٨-١٩).

وقد استخدمت في كتابة نقوش هذه المجموعة عدة طرق، على النحو التالي:

**الأولى:** طريقة الخط المستقيم (الأفقي)، المقروء، إما من اليمين إلى اليسار (انظر النقوش ٦، ٧، ٨، ٩، ٢٠، ٣١، ٣٢، ٣٤)، أو من اليسار إلى اليمين (انظر النقوش ١٦، ١٧، ٣٠، ٤٠، ٥٠، ٥٢، ٥٤، ٥٥، ٥٦، ٥٩، ٧١، ٧٢، ٨١، ٨٦).

**الثانية:** طريقة الخط المنحني (المائل)، المقروء، إما من اليمين إلى اليسار (انظر النقوش ٤، ١١، ٥١، ٦٠، ٦٨). أو من اليسار إلى اليمين (انظر النقوش ١٣، ١٤، ٥٣، ٧٥، ٧٦، ٨٠).

**الثالثة:** طريقة الخط العمودي، المقروء، إما من الأعلى إلى الأسفل (انظر النقوش ١٢، ٣٥، ٣٩، ٦١، ٦٢، ٦٩، ٧٩، ٨٣، ٨٤، ٩٢، ٩٢، ٩٦، ١٠٢)، أو من الأسفل إلى الأعلى (انظر النقوش ١٥، ٧٨).

**الرابعة:** طريقة الخط المتعرج (الزقزاق)، (انظر النقوش ٣٨، ٧٤-٧٧، ٩٣، ٩٧).

وقد تعددت بدايات هذه المجموعة من النصوص الشمودية، التي كانت على النحو التالي:

١ - نقوش بدأت بحرف اللام "بواسطة"، وهي النقوش: ٤، ٥، ٦، ٧، ٨، ٩، ١٠، ١١، ١٢، ١٣، ١٥، ١٧، ٢٠، ٢٣، ٢٤، ٢٨، ٣٠، ٣١، ٣٢، ٣٣، ٣٨، ٤١، ٤٨، ٤٩، ٥١، ٥٣، ٥٤، ٥٥، ٥٦، ٥٧، ٥٨، ٥٩، ٦٠، ٦٠.

٦٥، ٦٨، ٧٠، ٧١، ٧٢، ٧٤، ٧٦، ٧٩، ٨٠، ٨١، ٨٩، ٩٠، ٩١، ٩٢،  
٩٨، ٩٩، ١٠٠، ١٠١، ١٠٧، ١٠٨.

٢ - نقوش بدأت باسم علم لشخص، وهي النقوش التالية: ٣، ٤٠، ٧٨.

٣ - نقشان بدأ بحرف الباء، "بواسطة"، وهما: ١، ٤٢.

٤ - نقش بدأ بالاسم المفرد و د د، "تحيات"، وهو النقش رقم ٤٦.

٥ - نقش بدأ بالمصطلح و د ف، "تحيات ل"، وهو النقش رقم ٤٥: ١.

٦ - نقوش بدأت بالمصطلح و د د ف، "تحيات ل"، وهي التالية: ٢، ١٦: ١،  
١٨: ١، ١٩: ١، ٢٢: ١، ٢٧: ١، ٢٩، ٣٥، ٣٦، ٣٧، ٤٣، ٤٤، ٤٥،  
٤٧: ١، ٥٠، ٦١، ٦٣: ١، ٦٤، ٦٧: ١، ١٠٦: ١، ١٠٩: ١.

٧ - نقوش بدأت بحرف العطف الواو، مع أدوات مختلفة مثل:

أ - الواو + اسم الإشارة زت، "هذا"، وهي النقوش: ٣٩، ٦٢، ٦٩،  
٩٤.

ب - حرف الواو + ضمير المتكلم المنفصل للمفرد ان، وهما  
النقشان: ٢١، ٢٥.

ومن ناحية أسماء الأعلام الشخصية قدمت لنا هذه المجموعة مئة واثنين وخمسين اسمًا، منها ستة وأربعون تأتي للمرة الأولى في هذه النوعية من النصوص وهي: ع ت ر (نق ١)، ر م د (نق ٢)، ه ر م (نق ٤)، ع ق ل ت (نق ٤)، ز ن ب ر (نق ٧)، خ ن ف (نق ١٣)، ظ ت م (نق ١٣)، ع ف ر (نق ١٤)، خ ب ر ت (نق ١٥)، م ز ل ت (نق ١٦)، ج ح ف (نق ١٧)، ر ت ب (نق ١٧)، ض ن ا ك (نق ١٨)، ش ل ح (نق ١٩: ٢)، ا ح ق (نق ٢٠)، ق ع س (نق ٢٠)، ك ن ع (نق ٢٥)، ح ز ي (نق ٣٠)، ح ظ ي (نق ٣٠)، ر ز ي (نق ٣١)، ج م د ت (نق ٣٢)، ح ض ض (نق ٣٤)، ش ن ه (نق ٣٥)، و ر ع (نق ٣٧)، ا ك ي (نق ٣٨)، خ ت ل (نق ٣٩)، ر ج خ (نق ٤١)، ن ز ا ل (نق ٤٣)، ح ل س

(نق ٥٠)، ال ش ت (نق ٦١: ١)، ح ا ر (نق ٦٢: ١)، د س ل (نق ٦٣: ٢)،  
ر ح ق (نق ٦٣: ٣)، ط ر ح ت (نق ٦٤)، ا ط (نق ٦٨)، س ط م (نق ٧٢)،  
ب (نق ٧٤)، ج ر ك (نق ٧٥)، م م (نق ٧٦)، م ز ت (نق ٧٨)، ج ح س ل ت  
(نق ٨٧)، ع ق ل (نق ٩٣)، ع و ص (نق ٩٧)، ج ح ر (نق ٩٨)، خ ل د ف  
(نق ١٠٩).

وقد تبين من دراسة هذه النقوش المئة والاثنين والخمسين، أنها انقسمت من  
حيث دلالتها اللغوية إلى عدة أقسام هي:

#### ١ - صيغة اسم العلم البسيط:

ورد في هذه الصيغة كثير من الأسماء، لكن بأوزان مختلفة فمنها مثلاً  
ما جاء على وزن فعلة نحو الأعلام وهدت (نق ٤)، م م ت (نق ٨)، ج م د ت  
(نق ٣٢)، ش ن ه (نق ٣٥)، ط ر ح ت (نق ٦٤)، ر ب ك ت (نق ٩٠)، س ع د ت  
(نق ١٠١)، ن ب ل ت (نق ١٠٦)، ح ل م ت (نق ١٠٩). ومنها ما جاء على وزن  
فعلان، مثل الأعلام: ر ج م ن (نق ٨١)، س ل م ن (نق ٨٩)، د م ا ن (نق ٩٤)،  
ب ك ر ن (نق ٩٧). وبعضها جاء على وزن فاعل مثل الأعلام: ن ص ر (نق ٥)،  
خ ن ف (نق ١٣)، ر ت ب (نق ١٧)، غ ل ب (نق ٢٧: ١)، ص ب ر (نق ٢٧: ٢)،  
ع م ل (نق ٤٧: ٢)، ح ت م (نق ٥٩)، ص ل ح (نق ٥٩)، ت ج (نق ٦٢: ٢)،  
س ك ن (نق ٧٢)، ع ق ل (نق ٩٣)، ج ر ف (نق ٩٦)، م ل ك (نق ١٠٦: ٢). كما  
جاء بعضها على وزن فعّال نحو الأعلام: ع ت ر (نق ١)، ح ب ب (نق ٣: ١)،  
و ت ر (نق ٩)، ج ح ف (نق ١٧)، م ر د (نق ٤٥: ٢)، ث م ل (نق ٥٠)، س ط م  
(نق ٧٢)، ع ذ ر (نق ٩٩). في حين جاء مثال واحد في هذه المجموعة في كل من  
وزن، مفعلة، م س ل م ت (نق ٨٠، ٨٢)، ومفاعل، مثل م ح ر ب (نق ٧٧)،  
وفعليل، مثل م ن ي د (نق ٨٩)، وتفعل، مثل ت ك ل (نق ٤٣). كما ورد أيضاً  
ثلاثة أمثلة في هذه المجموعة في كل من وزن فعّالة ووزن أفعل، فجاء على وزن  
فعّالة الأسماء الشخصية التالية: خ ب ب ت (نق ٥)، ع ب د ت (نق ١٢).

خ ب ر ت (نق ١٥). وما ورد على وزن أفعل، الأعلام التالية: ا ح ق (نق ٢٠)، ا ط ل (نق ٤٨)، ا ك ت ب (نق ١٠٤). وقد ورد مثالان في هذه المجموعة على وزن مفعّل هما: م ع ت م (نق ٢٠)، م ح ب ب (نق ٥٢). أما بقية الأعلام البسيطة فهي على وزن فاعل.

## ٢ - أسماء الأعلام المركبة:

والتي تنقسم إلى قسمين هما:

أ - صيغة الجملة الاسمية، مثل الأعلام التالية: ج د ل ت "حظ حسن، جيد من اللّالة" (نق ٦)، و ه ب ا ل "عطية، هبة (الإله) إل" (نق ٧)، ع ب د ل "خادم، عبّد (الإله) إل" (نق ٩)، م ز ل ت "فضلّ (من) اللّالة"، أو "اللذيدة الجميلة (من الربة) اللّالة" (نق ١٦: ١)، ن ز ا ل "ضيف (الإله) إل" أو "فضل، بركة (من الإله) إل" (نق ٤٣)، و ه ب ل ت "عطية، هبة اللّالة" (نق ٥٧)، د س ل "الساتر، الحافظ (هو الإله) إل" (نق ٦٣: ٢)، ع ب د ل ه "خادم، عبّد الإله" (نق ٦٦)، ح ب ب ا ل "حبيب (الإله) إل" (نق ٦٩: ١)، ت م ل ه "عبّد الإله" (نق ٨٥)، ج ح س ل ت (نق ٨٧)، ا و س ا ل "خادم (الإله) إل" (نق ٨٨)، ع ر ا ل "نشط، قوي، صحيح (بواسطة) إل" (نق ٩٥).

ب - صيغة الجملة الفعلية، ولم يظهر في هذه المجموعة سوى العلم ال ش ت، أي " (الإله) إل فَرَّقَ شَتَّتْ" (نق ٦١: ١)، الذي يمكن إدراجه ضمن هذه الصيغة.

## ٣ - الصيغة المختصرة:

مثل ر س ي "حبيب + اسم الإله" أو " (اسم الإله) أصلح، خَلَقَ" (نق ١٢)، ح ظ ي "حظّ، نصيبّ + اسم الإله" (نق ٣٠)، ك م ي "المستور، المحفوظ + اسم الإله" (نق ٩٧)، ش م س ي "ضوء، نور + اسم الإله" (نق ٨٠، ٨٢).

ومن حيث الدلالات الاجتماعية انقسمت أيضاً إلى عدة أقسام هي:

١ - الأسماء المشتقة والمأخوذة من الصفات الجسمية مثل الأعلام التالية: ش ل "المعوج المعصم المتعطل الكف" (نق ٣: ١)، ض ن ا ك "غليظ المؤخرة، السمين" (نق ١٨: ٢)، ق ع س "خروج الصدر ودخول الظهر" (نق ٢٠)، ك ن ع "قصر اليدين والرجلين من داء على هيئة القطع" (نق ٢٥)، ع ر ج "الأعرج" (نق ٦٠)، ج ر ش ع "عظيم الصدر" (نق ٧٠).

٢ - الأسماء المشتقة من مناسبة حصول الولادة أو حدوثها مثل الأعلام التالية: م م ت "المصاب بالحمى والجدي" (نق ٨)، ب ك ر "المولود الأول" (نق ١١)، ت ا م "التوأم" (نق ١٢).

٣ - الأسماء المأخوذة من أسماء الحيوانات نحو الأعلام التالية: ز ن ب ر "الأسد" (نق ٧)، ه ل م "ظبي" (نق ٢٨)، ن م س "النمس" (نق ٤٢)، ع ق ر ب "العقرب" (نق ٦٥)، ذ ا ب، "ذئب" (نق ٦٩: ٢)، ج ع ل ؟ "الجعل" (نق ٧١)، ف ر "الفأر" (نق ١٠٤).

٤ - الأسماء المشتقة من البيئة المحيطة مثل الأعلام التالية: ر ح ق "صفوة الخمر" (نق ٦٣: ٣)، س ط م "حد السيف" (نق ٧٢)، ش م س ي "الضوء، النور" (نق ٨١، ٨٣)، ج ح ر "الحفرة، والجحر" (نق ٩٨).

٥ - الأسماء المشتقة من المهن التي كان يزاولها أفراد القبائل الثمودية، وهما علمان الأول: ن د ل "الناقل، الحامل" (نق ٩٤)، وهو العامل مع القوافل التجارية التي تنتقل من موقع لآخر. والثاني: ا ك ت ب (نق ١٠٤)، وورد من جذره صيغة أخرى، وهي ك ت ب (نق ١٠٥) أي "الكاتب، الناسخ".

أما بقية الأسماء فهي تحمل صيغة التمني والرجاء والدعاء للمولود وهي الأكثرية. كما أن العديد منها قد حمل معاني القسوة والشدة للتخويف مثل الأعلام التالية: ا ك ي "الموت" (نق ٣٨)، ث م ل "السّم، القاتل" (نق ٥٠)، ح س "القاتل" (نق ٥٣)... إلخ.



وقد قدمت لنا هذه المجموعة العديد من الألفاظ والمفردات والأحرف التي وصلت إلى إحدى وستين لفظة، منها إحدى وعشرون لفظة تظهر -حسب معلوماتنا- للمرة الأولى في هذه النوعية من النقوش، وهي الألفاظ والمفردات التالية: ر ش م "كَتَبَ، خَطَّ" (نق ٦)، ا ب هـ؟ "أبوه" (نق ١١)، ا س ر، "أسرَّ" (نق ١٤)، ا ن ا، "أنا"، ضمير المتكلم المفرد المنفصل، (نق ١٦: ٣، ٢٧: ٢)، ب ع د "بَعُدَ، رَحَلَ" (نق ٢٢: ٢)، ز ب ل "سَمَدَ الأرض" (نق ٢٨)، د ح ل "دَخَلَ" (نق ٣٨)، خ ل س "خَلَسَ، سَرَقَ" (نق ٣٨)، م و ل "مال، غنى" (نق ٣٨)، ح ت "نَحَتَ، رَسَمَ" (نق ٤٠)، ق ن "حَدَادَ" (نق ٤٨)، و ق ص "رَحَلَ، ركب مسرعاً" (نق ٥٤)، و ل د ن هـ "أولاده" (نق ٨٠)، ن ص "سار، السير الشديد" (نق ٨٦)، م س "جَامَعَ" (نق ٨٧)، ص ن "صان، حمى" (نق ٨٩)، هـ ك "رمى، صاد" (نق ٩٣)، س م هـ ر "قوي، شديد" (نق ٩٣)، خ ل هـ "خمرة" (نق ٩٩)، ج ش م "قلب، جوف" (نق ٩٩)، ح ر ب "الحرباء، الأرض الغليظة" (نق ٩٩).

ويمكن لنا بعد دراسة هذه المجموعة من النصوص تصنيفها إلى الأقسام التالية:

#### ١ - نصوص دعائية:

وهي التي تضمنت الدعاء لئلا يله مباشرة مثل النقوش ٣٨، ٦٠، ٧٥، ٩٢، ١٠١. والآلهة التي جاءت في نصوص هذه المجموعة هي: ا ش ر (نق ١٠١، ١٠٣)، ر ض (نق ٧٥، ٧٧؟)، و د (نق ٦٠)، واللات بصيغتي ا ل ت (نق ٧٥، ٨٠)، ل ت (٣٨، ٦٠). وغالبية هذه النصوص الدعوية، يتوجه كاتبوها بطلب السلامة والصحة من الآلهة، فيما عدا النص رقم ٨٠، الذي دعا فيه كاتبه شمسي باللعنة من الربة اللات على كل من يعبث بنصه. ولا يمكننا تحديد مفهوم اللعن لدى القبائل الثمودية، فربا كانوا يقصدون باللعن "الطرد والإبعاد من رحمة الآلهة وحمايتها"، أو أن تنزل الآلهة على الملعونين: نقمها وغضبها الذي يتضمن قطع الرزق، والإصابة بالأمراض ونحوها.

## ٢ - النصوص التذكارية:

وهي غالبية نصوص هذه المجموعة، ويلاحظ أن هذه النصوص التذكارية تتضمن أحد هذه الاصطلاحات، و د د ، "تحيات"، و د د ف "تحيات ل"، و د ف ، "تحيات ل"، و د "تحيات"، أو الأداتين ل م واللام، "بواسطة"، إضافة إلى اسم العلم الشخصي.

## ٣ - نصوص الاشتياق:

وهي النصوص التي تضمنت الفعل ت ش و ق ، "اشتاق"، مع الاختلاف في المشتاق إليه، فبعض هذه النصوص تضمنت اشتياق كاتبها إلى أشخاص معينين، مثل النقوش التالية: ٤، ١٢، ١٣، ١٤، ٥٣، ٥٩، ٨٦، ٩٠، ٩١، ٩٧، ١٠٠، ١٠١، ١٠٥، ١٠٧، ١٠٨. ومنها ما كان المشتاق إليه هو الوطن أو الأهل، على نحو ما نرى في النصين ٥١، ٦٥. في حين اشتاق جامع إلى امرأته (أنشاه) (انظر نق٧٤)، بينما اشتاق شمسي إلى أخيه (نق٨٠)، واشتاق د ن س إلى زوجها أو ابنها. وأطرف نصوص الاشتياق، هو قمني عذار (نق٩٩) امرأة لعوباً وخمرة.

## ٤ - نصوص الحزن:

وهي النصوص التي تتضمن الفعل و ج م أي "وَجَمَ، حزن"، ويمثلها النصان ١١، ٧٧، ففي الأول وَجَمَ كاتبه بَكْر بن حباب على أبيه. أما الثاني فيشير إلى أن حزن كاتبه أمة كان على كل عائلته أو عشيرته آل أمة.

## ٥ - النصوص الجنسية:

وهي النصوص التي تحوي فعلاً يفيد القيام بعملية الجماع مثل ن ك، ن ك ح، أو الفعل م س، الذي ورد في النص الجنسي الوحيد في هذه المجموعة، والذي يشير إلى أن ج ح س ل ت قد جامع وعاشر "جر" (انظر نق٨٧).

الجدير بالذكر أن العديد من النقوش الشمودية -خصوصاً تلك التي تعود إلى

الفترة الثمودية المتأخرة- تأتي داخل أطر ذات أشكال مختلفة إلا أنه لم يظهر في هذه المجموعة سوى شكلين، حيث جاءت ستة نصوص داخل إطار إسطواني الشكل (انظر النقوش ١٢، ٤٩، ٩٩، ١٠٣، ١٠٤، ١٠٨)، وثلاثة أخرى داخل إطار دائري الشكل (يشبه شكل القلب) (انظر النقوش ٤٠، ٤٣، ٤٤). ويرافق بعض هذه النصوص خطوط، يبدو أن الهدف منها كان ردع المخربين، من العبث بهذه النصوص. وظهرت في هذه المجموعة ثلاثة أساليب للتخويف، أولها: الخطوط السحرية السبعة (انظر النقوش ٥، ٣٠، ٥١، ٩٩، ١٠٧، ١٠٨)، وثانيهما: الدعاء باللعن على العابث ومخرب النص، كما في النقش رقم ٨٠. وثالثهما: استخدام شكل، يأتي -حسب معلوماتنا- للمرة الأولى في هذه النوعية من النصوص، يشبه إلى حد كبير حرفي الواو والجيم الثمودية (انظر نق ٧٣).

وقد رافق العديد من نصوص هذه المجموعة رسومات آدمية أو حيوانية أو وسوم أو أشكال، وذلك على النحو التالي:

#### ١ - الرسومات الأدمية:

وقد اختلفت هذه الرسومات بين رسومات لفرسان يمتطون خيولاً في مناظر تمثل فيما يبدو الارتحال والانتقال (انظر الصور الفوتوغرافية للنقوش ١، ١٥، ٢٠، ٦٨، ٨٣-٨٥)، أو في منظر يمثل حالة صيد كما في الصور الفوتوغرافية للنقشين ١، ٢٠. أو فقط رسومات آدمية لأشخاص واقفين (انظر صورة رقم ٣٠). أما أكثر الرسومات الأدمية طرافة فهو الرسم الأدمي في النقش رقم ٣٠، الذي يمثل شخصاً يرقص رقصة دينية، حيث يبدو من الرسم أن الشخص يرفع يديه مرة إلى الأعلى وأخرى إلى الأسفل.

#### ٢ - الرسومات الحيوانية:

وقد تعددت الأشكال الحيوانية التي ظهرت مرافقة لهذه النصوص، إلا أن أغلبها بطبيعة الحال تصور "الجمل"، الذي يعتبر عبر العصور، سفينة الصحراء،

حيث جاءت رسومات بعض هذه الجمال بشكل متقن (انظر مثلاً الصور الفوتوغرافية للنقوش ١، ٦-١٠، ١٧، ٤٢)، في حين جاءت رسومات هذه الجمال أحياناً، على نحو غير متقن، بل سيئة أحياناً أخرى (انظر مثلاً صور النقوش ٦-١٠، ١٢، ١٣-١٤، ٣٠، ٣١-٣٢، ٣٤، ٣٥، ٣٨، ٣٩، ٦١-٦٢، ٧٧)، إلا أن أكثر هذه المناظر روعة وواقعية هو الرسم الجيد لعودة يرضع من ثدي أمه (انظر الصورة رقم ٤٠). ويلي الجمل من حيث الظهور في الرسومات، الحيوان الملقب بصديق الإنسان، وهو الكلب (انظر الصور الفوتوغرافية للنقوش ٦-١٠، ١٨، ٣٠، ٣٨)، وكذلك النعام التي رسمت وهي في حالة مطاردة من صياد أو وهي واقفة أو وهي هاربة من حيوان (انظر الصورة رقم ٢٠)، وإضافة إلى هذه الرسومات الحيوانية ظهرت أيضاً رسومات غير متقنة للخيول (انظر الصورتين رقمي ٢٠، ٩٦)، ورسم لما نتصور أنه لحمار (انظر الصورة رقم ٢٠)، ورسم لوعول (انظر الصورة رقم ٣٠)، وآخر لعقرب (انظر الصورة رقم ٤).

### ٣ - الأشكال والوسوم:

جاء في هذه المجموعة أربعة أشكال، أولها شكلان للنجمة السداسية (انظر الصورة رقم ١٥)، وثانيها أشكال لأنواع مختلفة من الأسلحة مثل الرمح والدروع (انظر أيضاً الصورة رقم ١٥)، وثالثها شكل واضح للشمس (انظر الصورة رقم ٨٠-٨١)، ورابعها شكلان مختلفان ليد (انظر الصور رقم ٨٠-٨١، ٩٢-٩٥). أما الوسوم والرموز فهي متعددة الأشكال والأنواع (انظر مثلاً الصور الفوتوغرافية للنقوش ١، ١١، ٣٥، ٣٨، ٤١، ٥٢، ٥٣، ٦٩-٧٠، ٧١-٧٢، ٧٣، ٧٧، ٨٠-٨١، ٩٢-٩٥، ١٠٦).

وقد أظهرت هذه النصوص أسماء قبيلتين هما: ن ت/ن ق (نق ٦٠)، ون هم (نق ٣٢)، وتظهران -حسب معلوماتنا- للمرة الأولى في هذه النوعية في النصوص. في حين ورد أسماء ثلاثة مواضع هي: ا ص (نق ٨٠)، ع م ن (نق ٣٨)،

م م ت (نق٦). ويظهر الموضعان الثاني والثالث، -حسب معلوماتنا- للمرة الأولى في النقوش الشمودية.

وقد عكست هذه المجموعة من النقوش (١٠٩ نصوص)، العديد من المفاهيم الاجتماعية التي لا يخلو أي مجتمع قديم أو حديث منها، نحو صلة الرحم، والعلاقة الأسرية القوية، التي تمثلت في النصوص ١١، ١٤، ٧٧، ٨٠، ففي النص الأول، أظهر كاتبه بكر بن حباب حزنه ووجمه على والده، الذي يبدو أنه كان متوفى، لأنه لو كان غير ذلك لاستخدم الفعل ت ش و ق. أما في النص الثاني (نق١٤)، فقد ضمنه كاتبه اشتياقه، أثناء الأسر، إلى وع ر، الذي لا يستبعد أن يكون ابناً له، وفي النقش رقم ٨٠، أظهر شمسي اشتياقه الشديد لأخيه، فتكبد مشقة السفر للقاءه والسلام عليه. كما بينت هذه المجموعة مدى ارتباط الإنسان الشمودي ببيئته، حيث بيّن ج د ل ت، أنه قد ارتحل إلى م م ت، التي تعني "الصحراء" (انظر نق٦)، ويبدو أن ذلك قد حدث أثناء الربيع حيث تلبس الصحراء أجمل حللها، وقن بن أوس إل، الذي قام برحلة قنص (انظر نق٨٨)، أو ابن عقل، الذي أوضح في نصه (نق٩٣)، نجاحه في صيد أتان (أنثى الحمار) قوية.

لكن أبرز نصوص هذه المجموعة هي النصوص التي عكست حدثاً معيناً، مثل نص حباب (نق٢٢)، الذي قرر الابتعاد عن منطقة الجوف بعد فشله الذريع في حبه وعشقه، إذ لو كان غير ذلك لاستخدم الفعل ن د أي "ذهب، سافر". والثاني هو نص ا ك ي بن ر ت ي، الذي أظهر في نصه دخوله مدينة عمان وقيامه بعملية سرقة داعياً الربة اللات بالغنى والمال الوفير (انظر نق٣٨). والثالث هو نص جامع، الذي بيّن فيه اشتياقه إلى امرأته مشيراً إلى اسمها بحرف الباء، وهو ربما يكون -أي حرف الباء- الحرف الأول من اسم زوجته (انظر نق٧٤). أما أطرفها فهو نص عزار الذي تمنى امرأة لعوباً وخمرة ليقطع وقته أثناء عمله في الصحراء (نق٩٩).



## الفصل الثاني

### النقوش التمودية





الموقع: قاع فريحة

يقع الموقع جنوب سكاكا على خط عرض ٥٠ . ٥٤ . ٢٩

و خط طول ٥٠ . ١٢ . ٤٠

النقش رقم (١):

ب ع ت ر

بواسطة عتار

كُتب هذا النقش القصير، المقروء من اليسار إلى اليمين بجانب رسم جيد لجمل. ومن الطريقة التي اتبعها الكاتب في رسم الحروف وأسلوب كتابته، ندرك أن هذا النقش يعود إلى الفترة الشمودية المتوسطة، وبالرغم من أن هذه الصخرة مليئة بالرسومات الحيوانية، التي تمثلت في جمال، وخبول، وكلاب، إضافة إلى الوسوم المتعددة الأشكال، فلم يُكتب على واجهتها سوى نقشين قصيرين، يقرأ الثاني، الذي كُتب في أقصى الحافة اليمنى للصخرة -بتحفظ- على النحو التالي:

ل م س ج

بواسطة س ج

على كل حال، نعود للنص الأول، الذي بدأ بالأداة الباء أي "بواسطة"، فهو يتكون من علم يُعرف للمرة الأولى في النقوش الشمودية، لكنه جاء في النقوش الصفوية (انظر أبو الحسن، ١٩٩٩م، ٢: ٣٠٦، الذي لم يشرحه). ويبدو أن أفضل تفسير له إعادته إلى العتار وهو "الرجل الشجاع، والحواد القوي على السير" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ٤، ص ٥٣٧). لذا فهو علم بسيط على وزن فعّال، ويعني "الشجاع". ويمكن مقارنته بالعلمين العُتير (انظر الأندلسي، ١٩٨٣م، ص ١٣٢)، ومِعَر (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ٤،

ص ٥٣٩). وتجدر الإشارة إلى أن ابن دريد، ١٩٩١م، ص ٢٨٠، قد فسر العلم عنترة بأنه من العتْر، والعتْر هو الذبح على كل حال، يمكن اعتبار هذه الحروف الأربعة ب ع ت ر، علماً يعني "بعثتر، الألهة عثتر"، (انظر، al- Said, 1995, p.71). وذلك بعد الباء حرفاً للجر .

### النقش رقم (٢):

و د د ف ر م د  
تحيات لرّماد

بدأ هذا النقش الذي يعود إلى الفترة الشمودية المتوسطة، بالاصطلاح و د د ف، "تحيات ل". يلي ذلك العلم الذي يقرأ ل م د أو ر م د. وقد ورد الأول بهذه الصيغة في النقوش السبئية (انظر Res 4504). أما الثاني الذي نرجحه فهو يرد -حسب معلوماتنا- للمرة الأولى في هذه النوعية من النصوص. وربما يكون الاسم من الرّماد، وهو دقاق الفحم من حَرَاقة النار (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ٣، ص ١٨٥م)، ويعني: "كثير الأضياف" لأن الرّماد يكثر بالطبخ، والمقصود به الكرم، وأن المتسمي به يتصف بالكرم.

### النقش رقم (٣):

ش ل ب ح ب ب  
و ت ح ل  
شل بن حباب وتنزل (تعسكر)

يعود هذا النقش القصير أيضاً، إلى الفترة الشمودية المتوسطة، وللمرة الأولى في هذه النوعية من النقوش يظهر فيه الفعل بصيغة ت ح ل. فقد عُرف بصيغة ح ل، أي "نزل، حلّ، عَسَكَر" (انظر أسكوي، ١٩٩٩م، ص ٥٢٧)، أو ح ل ل (انظر King, 1990, p.596)، للمزيد من الموازنات والمقارنات انظر (الذبيب، ١٩٩٦م، ص ٣٨٢). لذا فهو -كما نعتقد- على وزن تَفْعَل من ح ل ل، إلا أننا

لا نستبعد مقارنة ت ح ل، الواردة في هذا النص باللفظة "تَحَلَّل"، في جملة تَحَلَّل السَّفَرُ بالرجل أي "اعتَلَّ بعد قدومه" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦ م، مج ١، ص ١٧٠). وهكذا، فقد يقرأ النص أيضاً على النحو التالي:

ش ل بن حَبَاب، وتمرض (اعتل)

والمقصود أن صاحب النقش ش ل، قد مَرَضَ نتيجة لعناء السفر. ويمكن مقارنة العلم الأول ش ل، الذي ورد في نقوش ثمودية أخرى، بالكلمة العربية الأشَل، وهو "المعوج المعصم المتعطل الكف"، وللمزيد من الموازنات انظر (الذبيب، ١٩٩٩ م، ص ٧٢). أما العلم الثاني ح ب ب، فهو علم بسيط على وزن فعَال، جاء أيضاً في نقوش ثمودية أخرى، وللمزيد من المقارنات انظر (الذبيب، ١٩٩٩ م، ص ص ٧٢-٧٣).

#### النقش رقم (٤):

ل و ه د ت ب ن ه ر م و ت ش و ق ال ع ق ل ت

بواسطة وهدة بن هرّم، واشتاق إلى عُقلة

تكمن أهمية هذا النقش القصير، المكتوب بأسلوب الخط المنحني، في أمرين، الأول: إدراكنا من خلال أشكال حروفه أنه يعود إلى الفترة الثمودية المتأخرة. الثاني: ظهور شكل جديد لحرف العين -إذا صحت قراءتنا له-، يعرف للمرة الأولى في هذه النوعية من النصوص، وهو يشبه إلى حد كبير حرف الواو العربية. وقد استبعدنا قراءة هذا الشكل حرفاً للواو، نظراً لظهوره بشكله المعروف في النقوش الثمودية، في العلم و ه د ت، (انظر أدناه).

و ه د ت: علم عُرف في النقوش الثمودية (انظر Harding, 1952, 305)، والصفوية (انظر Harding, 1971, p.653). ويمكن مقارنته بالعلم المؤنث وهاد، الذي جاء في الموروث العربي (انظر الشمري، ١٤١٠ هـ، ص ٨٢١). وهو -كما نعتقد- علم بسيط، على وزن فعلة، من

الوَهْد، وهو المطمئن من الأرض (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ٣، ص ص ٤٧٠-٤٧١). لذا فهو يعني "الطمئن"، المتبوع باسم البنية ب.ن.

هرم: علم بسيط من الهرم، أي "أقصى الكبر" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ١٢، ص ٦٠٧). وهو دعاء له بطول العمر. وقد عُرف بهذه الصيغة في النقوش القتبانية (انظر Hayajneh, 1998, p.254)، والسبئية (انظر Tairan, 1992, p.220)، واللحيانية (انظر أبو الحسن، ١٩٩٩م، ٢١٩:٣، ٢٣٥:٦)، الذي أشار خطأ إلى أن هرم، جاء كاسم علم لشخص في النقوش المعينية (انظر أبو الحسن، ١٩٩٩م، ص ٥٥، والصواب أنه علم لمدينة)، في حين جاء بصيغة ٥٦٦، و٥٦٦ في العهد القديم (انظر Brown and others, 1906, p.248)، وبصيغة هرم، في النقوش الصفوية (انظر CIS 1086). أما في الموروث العربي، فظهر بصيغة هَرَم (انظر الكلبي، ١٩٨٦م، ص ٤١٧؛ ابن دريد، ١٩٩١م، ص ٢٢٨). على كل حال، هرم، وهرم ت، علمان لقبيلتين جاء في النصوص الصفوية (انظر Littmann, 1943, 435, 558).

ت ش و ق: فعل مضارع، مسبوق بحرف العطف الواو، على وزن تفعّل، يعني "اشتاق"، عُرف في النقوش الثمودية الأخرى (انظر Winnett, Reed, 1973, 3, Jamm, 1985, (Jat 78a), p.2)، وللمزيد من الموازنات والمقارنات انظر (الذبيب، ١٩٩٦م، ٢٦). أما ال، فهو حرف الجر المعروف بكثرة في هذه النوعية من النصوص، يعني "إلى".

ثم يأتي العلم، الذي يقرأ إما و ق ل ت، أو ع ق ل ت. وقد جاء العلم الأول في النقوش الثمودية (انظر JS, 638)، وعُرف بصيغة و ق ل في النقوش الصفوية (انظر CIS 1658, Winnett, 1957, 849). وأفضل تفسير له إعادته إلى و ق ل، فالو ق ل في الجبل بالفتح يَقل و ق لاً وو ق لاً

وتَوَقَّلَ تَوَقُّلاً أي "صعد فيه"، والواقِل هو الصاعد بين حزونة الجبال، وكل شيء مُتَوَقَّل (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ١١، ص ٧٣٣). وهكذا فهو علم بسيط، يعني "الصاعد، المرتفع". أما العلم الثاني، ع ق ل ت، فهو -حسب معلوماتنا- يرد للمرة الأولى في النقوش السامية. لكنه عُرِف بصيغة ع ق ل في النقوش الصفوية (انظر Winnett, 1957, 663; Winnett, Harding, 1978, 3786). وهو علم بسيط يماثل العلمين الواردين في الموروث العربي عَقْلَة وعَقِبْلَة، فالأول يعني العقل، وهو ضد الحمق (انظر ابن دريد، ١٩٩١م، ص ٢٣٨)، والثاني يعني "الكرامة، الشريفة المخدرة النفيسة" (انظر الشمري، ١٤١٠هـ، ص ٥١٧).

#### النقش رقم (٥):

ل ن ص ر ب ن خ ب ب ت  
بواسطة ناصِر بن خَبَّابة

كُتِبَ هذا النقش التذكاري القصير، الذي أعاد ناصِر كتابة حروفه الثلاثة الأخيرة من اسم والده، إلى جانب رسم غير متقن لجمل، وأسفل الخطوط السحرية السبعة. والملاحظ أن ناصِر قد شرع في تكرار نقش الخطوط السبعة، إلا أنه اكتفى فقط بخمسة خطوط. وقد يُفهم من تكرار كتابة الحروف الثلاثة الأخيرة في العلم خ ب ب ت، والخطوط السحرية، الفراغ الذي كان يشعر به ناصِر آنذاك أثناء انتظاره تحرك القافلة.

ن ص ر: علم بسيط على وزن فاعل، يعني "النصر، وهو ضد الخذل"، للمزيد من الموازنات والمقارنات انظر (الذبيب، ١٤٢١هـ، ص ص ١٠٢-١٠٣).

خ ب ب ت: علم ورد في النقوش الشمودية (انظر Harding, 1952, 50, 324, 440). والمعينية (انظر al-Said, 1995, p.212). بينما جاء بصيغة خ ب ب في النقوش الصفوية (انظر Littmann, 1943). على كل حال، عُرِف

خ ب ب، كعلم لقبيلة في النقوش الصفوية (انظر الروسان، ١٩٨٧م، ص ٣٠٥-٣٠٦). ويمكن مقارنته بالعلمين خُبَيْب (انظر الأندلسي، ١٩٨٣م، ص ١١٦، ٣٦١)، وخَبَّاب (انظر الفيروزآبادي، ١٩٨٧م، ص ١٠٠)، اللذين عُرفا في الموروث العربي، والصيغة الثانية خَبَّان لا تزال معروفة إلى يومنا الحاضر (انظر الخزرجي، ١٩٨٨م، ص ٢٥٥). وهو يحتمل تفسيرين، الأول الذي اقترحه ابن دريد، ١٩٩١م، ص ٤٤٢ - أنه تصغير خَبَّ، والخَبُّ هو من السَّرَب الغامض في الأرض، والخَبَّب ضرب من سير الدواب. الثاني: إعادته إلى الخَبِّ وهو الخَدَّاع الخَرِيزُ (انظر الفيروزآبادي، ١٩٨٧م، ص ٩٩). لذا فهو علم بسيط على وزن فعالة، يعني الخَدَّاع، الماكر."

#### النقش رقم (٦):

ل ج د ل ت و ر ش م و ن د ع ل م م ت

بواسطة جَدَّ اللات، (الذي) كَتَبَ، ثم سافر إلى م م ت

يظهر على سطح هذه الصخرة -إضافة إلى النقوش الشمودية (نق ٦-١٠)- رسومات حيوانية هي أربع رسومات لجمال، أحدها مرسوم بأسلوب متقن، ورسم لكلب في وضع يدل على قيامه بحراسة ومراقبة لهذه الجمال أثناء رعيها.

واللافت للنظر في هذا النقش الشمودي القصير، ظهور الفعل ر ش م، لأول مرة -حسب معلوماتنا- في هذه النوعية من النقوش. لكنه جاء كاسم بصيغة ر ش م ت، بمعنى "كتابة، رسم"، في نقشين ثموديين كُتبا من المدعو حَبَّاب (انظر Branden, 1950, (Jsa 612), p.440, (Jsa 641), p. 447). وقد ورد كفعل في العهد القديم بصيغة  $\text{כָּתַב}$ ، أي "كَتَبَ" (انظر Brown and others, 1906, p.957)، وورد في السريانية بصيغة  $\text{ܕܠܟܬܐ}$ ، أي "صور، رسم، حفر، خط"، (انظر Costaz, 1964, p.353)، وورد كذلك في اللهجة الآرامية الفلسطينية اليهودية (انظر Sokoloff, 1992, p.530)، وفي العربية، بصيغة رَشَمَ أي "كَتَبَ"، والرَّشْمُ

هو "الأثر" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ١٢، ص ٢٤٢؛ الفيروزآبادي، ١٩٨٧م، ص ١٤٣٨)، في حين ورد في النقوش السريانية القديمة بصيغة ر ش م ا، أي "الموقع" (انظر Drijvers, Healey, 1999, p1: 22: 26).

ج د ل ت: علم مركب من جملة اسمية، عنصره الأول يعود إلى ج د، وهو "الحظ الجيد، الحسن"، والثاني يعود إلى الربة اللات. لذا فهو يعني "حظ حسن، أو حظ جيد من اللات"، وللمزيد من المقارنات والمترادفات (انظر الذيب، ٢٠٠٠م أ، ص ص ٦٥-٦٦؛ الذيب، ١٩٩٥م، ص ص ٣٧-٣٨).

ن د: هو الفعل الماضي، المسبوق بحرف العطف الواو، الذي يعني هنا "ثم"، والفعل على وزن فَعَلَ يعني "سَافَرَ، ذَهَبَ"، وقد ورد كذلك في نقوش ثمودية أخرى، وللمزيد من المقارنات انظر (الذيب، ١٤٢١هـ، ص ٤٢). يلي ذلك حرف الجر ع ل، أي "إلى"، المتبوع بما نتصور أنه علم لمكان، م م ت، يُعرف للمرة الأولى -حسب معلوماتنا- في النقوش العربية القديمة. على كل حال، الموم هي "الفلاة التي لا ماء بها ولا أنيس بها" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ١٢، ص ٥٦٦). وهذا المعنى يعطي قراءة أخرى لهذا النص هي:

بواسطة ج د ل ت (الذي) كَتَبَ ثم سافر إلى الصحراء.

#### النقش رقم (٧):

ل و ه ب ل ب ن ز ن ب ر

بواسطة وَهَبَ إل بن زَبْر

القراءة المعطاة لهذا النقش، المكتوب بأسلوب الخط المستقيم، مقبولة. فيما عدا العلم الأخير، الذي يحتمل عدة قراءات منها: ز ن ب ر، ز ب ر، ظ ن ب ل، ظ ب ل... إلخ. ونحن نرجح، رغم أننا لا نستبعد القراءة الثانية، (انظر الذيب،

١٩٩٩م، ٩٣)، قراءته ز ن ب ر ، وهو من الأعلام، التي وردت في الموروث العربي بصيغة زَنَبَر (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ٤، ص ٣٣١)، ونتفق مع الخزرجي، ١٩٨٨م، ص ٣٤٠، الذي فسره بمعنى الأسد، حيث إن الزَنَبَر تعني "الأسد" (انظر الفيروزآبادي، ١٩٨٧م، ص ٥١٥). لذا فهو علم بسيط يعني "الأسد"، والمقصود الشجاع القوي.

و ه ب ل: علم مركب من جملة اسمية، عنصره الثاني اختصار لاسم الإله إل. أما عنصره الأول، فهو من الجذر السامي و ه ب، "وَهَبَ، أعطى"، للمزيد من المقارنات انظر (al- Theeb, 1993, p.213) يعني "عطية، هبة (الإله) إل"، أو أن يكون علماً من جملة فعلية يعني "وَهَبَ، أعطى (الإله) إل"، وقد ورد في النقوش الشمودية (انظر Winnett, Reed, 1973, 42; King, 1990, p.581)، وجاء في نقوش سامية أخرى بصيغة و ه ب ال، نحو النقوش المعينية (انظر al- Said, 1995, p.179)، والحضرية (انظر Res 4690)، والقتبانية (انظر Hayajneh, 1998, p. 268)، والسبئية (انظر Tairan, 1992, p.233)، واللحيانية (انظر Jamme, 1974, 149)، والنبطية (انظر Cantineau, 1978, p.89).

#### النقش رقم (٨):

ل م م ت

بواسطة ممة

كُتِبَ هذا النقش القصير مباشرة إلى يسار رسم غير متقن لجمال. وهو يتكون فقط من علم يقرأ بسهولة م م ت، وعُرف في النقوش الشمودية (انظر Harding, 1971, p.567)، في حين جاء بصيغة م م في النقوش الصفوية (انظر Littmann, 1943, 1912). ويمكن مقارنته بالعلم مامة، الذي جاء في الموروث العربي (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ١٢، ص ٥٦٧). وعلى الرغم من أن هاردنج (انظر Harding, 1971, p.567) قد أعاده على نحو خاطئ إلى المأمة وهو "صوت



الشاة" (انظر الفيروزآبادي، ١٩٨٧م، ص٦٦)، وأن الشمري، ١٤١٠هـ، ص٦٦١، قد فسره بمعنى "العسل"، إلا أننا نرجح إعادته إلى الموم أي "الحمى وأشد الجديري" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦، مج١٢، ص٥٦٦)، فلربما كان أول من تسمى به (أو تسمت به) مصاباً بالجديري.

#### النقش رقم (٩):

ل ع ب د ل ب ن و ت ر

بواسطة عبْد إل بن وِتار

جاء هذا النقش المكتوب بأسلوب الخط العمودي، أسفل النقش السابق (نق٨). وهو يتكون من علمين بينهما اسم البنة ب ن، الأول: ع ب د ل، هو علم مركب على صيغة الجملة الاسمية، يعني "خادم، عبْد (الإله) إل"، ورد في النقوش الشمودية (انظر الذيب، ١٤٢١هـ، ١٠٩)، والصفوية (انظر Winnett, Harding, 1978, 1029; Winnett, 1957, 161). الثاني: و ت ر، وهو علم بسيط على وزن فَعَّال من الوِتَار، وللمزيد من المقارنات والموازنات انظر (الذيب، ١٤٢١هـ، ص٧٤).

#### النقش رقم (١٠):

ل ح ب ب ن بْ

بواسطة حَبَّ بن ب...

نتيجة للكسر في الجهة اليسرى لهذه الواجهة الصخرية، لم يتمكن من قراءة هذا النص على نحو دقيق، إذ قد يقرأ أيضاً على النحو التالي:

ل ح ب ب ن بْ (ن).. "بواسطة حَبَّان بن.."

ح ب: علم بسيط، ورد في النقوش الشمودية (انظر Branden, 1956A, p.177; Branden, 1956B, pp.147-8; King, 1990, p.489). على كل حال،

للمزيد من المقارنات مع صيغ أخرى لهذا العلم جاءت في نقوش سامية أخرى (انظر المعيقل، الذيب، ١٩٩٦م، ٦٨: ٢؛ الذيب، ١٩٩٨م، ص ص ١٦٤-١٦٥؛ الذيب، ١٩٩٩م، ص ص ٧٢-٧٣).

### النقش رقم (١١):

ل ب ك ر ب ن ح ب ب و و ج م ع ل ا ب هـ  
بواسطة بكر بن حباب، وحزن (وَجَمَ) على أبيه

كُتِبَ هذا النقش الثمودي، المقروء من اليسار إلى اليمين، بأسلوب الخط المنحني. وهو يتضمن حُزْنَ كاتبه بكر على والده حَبَاب، وهي إشارة واضحة، خصوصاً أنها تظهر للمرة الأولى في هذه النوعية من النقوش، إلى متانة الروابط الأسرية، التي كانت تتمتع بها القبائل العربية الثمودية آنذاك. ويُفهم من هذا النص، العائد -كما نتصور- إلى الفترة الثمودية المتأخرة، أمران، الأول: أن بكرًا كان أثناء كتابته لنصه في مكان بعيد عن أبيه حَبَاب. الثاني: أن يكون حَبَاب متوفى، وعندما تذكره ابنه بكر، كتب هذا النقش القصير في ذكرى والده.

ب ك ر: علم بسيط، يعني "البكر" أو "المولود الأول"، وللمزيد من الموازنات والمقارنات انظر (الذيب، ١٩٩٩م، ص ص ١٦٥-١٦٦). وهو متبوع بالعلم ح ب ب، (انظر نق ٣).

و ج م: فعل ماض على وزن فعل، يعني "حزن، وجم"، عُرف في النقوش الثمودية والصفوية، وللمزيد من الموازنات انظر (الذيب، ١٩٩٣-١٩٩٤م، ١٠، ١٢؛ الذيب، ١٩٩٦م أ، ص ٤٠٣، هـ: ٨٠؛ الذيب، ١٤٢١هـ، ص ١٨).

ا ب هـ: اسم مفرد مذكر مضاف إلى الضمير المتصل المفرد المذكر للغائب، أي "أبوه"، يُعرف -حسب معلوماتنا- للمرة الأولى في النقوش الثمودية. لكنه جاء بهذه الصيغة في النقوش الصفوية (انظر الذيب، ١٤١٣هـ، ١؛ عبدالله، ١٩٧٠م، ٣، ١٢١: ٦٢٨، p. 628، Winnett, Harding, 1978)، وللمزيد

من المقارنات مع اللغات والنقوش السامية الأخرى، انظر (الذبيب ٢٠٠٠م، ص ص ١-٢).

### النقش رقم (١٢):

ل ع ب د ت ب ن ر س ي و ت ش و ق ا ل ت ا م  
بواسطة عبادة بن رسي واشتاق إلى تام

كُتب هذا النص بأسلوب الخط المائل، ونذكر من خلال أشكال حروفه أنه يرجع للفترة الشمودية المتأخرة. على الرغم من الخطأ الكتابي، الذي ارتكبه عبادة أثناء حفره لحرف التاء في الفعل ت ش و ق، حيث نسي حفر الخط الأفقي لحرف التاء، فإن القراءة المعطاة أعلاه مؤكدة. ونظراً لظهور الفعل المضارع ت ش و ق، (انظر نق٤)، فهو أحد النصوص، التي يمكن تصنيفها بنصوص الاشتياق، فقد أوضح عبادة اشتياقه وحنينه إلى تام.

ع ب د ت: علم بسيط على وزن فُعالة من عَبَد، ورد في العديد من النقوش السامية الأخرى للمزيد (انظر الذبيب، ١٤٢١هـ، ص ٩٦). على كل حال، تجدر الإشارة إلى أن هذا العلم قد يقرأ أيضاً ر د ت، لظهور خطين قصيرين أعلى الدائرة وأسفلها، ولتشابه شكل حرفي الباء والراء الشمودية. وقد جاء هذا العلم بصيغة ق ر د في النقوش الشمودية (انظر أسكوبي، ١٩٩٩م، ١٠٢، ١١١؛ Harding, 1971, p.479)، وبصيغة ق ر د ي في الأوجاريتية (انظر Gordon, 1965, p.480)، وبصيغة ق ر د ا في التدمرية (انظر Stark, 1971, p.110). ويمكن إعادته إلى ق ر د، أقرَدَ الرجلُ وقَرَدَ أي "ذَلَّ وخَضَعَ" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ٣، ص ٣٥٠). لذا فهو علم بسيط على وزن فاعلة يعني "الخاضع، الذليل"، والمقصود الخضوع للإله.

ر س ي: علم جاء -حسب معلوماتنا- مرة واحدة في النقوش الشمودية (انظر Branden, 1956B, (ph 275,m), p.40). ولا نستبعد، لظهور الياء،

اعتباره علماً مختصراً من رَسٍّ، أي "أصلح"، أو من رسّ الهوى في قلبه  
والسَّقَم في جسمه رسّاً ورسيّاً أي "دخل وثبت" (انظر ابن منظور،  
١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ٦، ص ٩٧). لذا فهو يعني إمّا " (اسم الإله)  
أصلح"، أو "حبيب + اسم الإله".

ت ا م: علم جاء في النقوش الثمودية (انظر King, 1990, p.483)، والصفوية  
(انظر Harding, 1971, p.127). وأفضل تفسير له هو إعادته إلى التَّوأم،  
وهو "المولود مع غيره في بطن من الاثنين إلى ما زاد" (انظر ابن منظور،  
١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ١٢، ص ٦١). ويمكن مقارنته بالعلمين التَّوأمَة  
(انظر الشمري ١٤١٠هـ، ص ١٢٤)، والتَّوأم (انظر ابن دريد، ١٩٩١م،  
ص ٣٤٢)، اللذين عُرفا في الموروث العربي. وإذا صح هذا التفسير، فهو  
يبين أن والدته قد حملت به مع أخ أو أخت له، في بطن واحد.

#### النقش رقم (١٣):

ل خ ن ف ب ن ج ف ر و ت ش و ق ل ظ ت م

بواسطة خانف بن جفر، واشتاق لٍ ظ ت م

كُتِبَ هذا النقش الثمودي بأسلوب الخط المتعرج، ويقرأ من اليسار إلى  
اليمين. وهو نقش آخر من نقوش الاشتياق، حيث أوضح كاتبه خانف اشتياقه  
لٍ ظ ت م.

خ ن ف: علم يُعرف -حسب معلوماتنا- للمرة الأولى في النقوش الثمودية، لكنه  
جاء بصيغته هذه في النقوش الصفوية (انظر Harding, 1970, p.230).  
ويمكن مقارنته بالعلم مِخَنَف، الذي ورد في الموروث العربي (انظر ابن  
دريد، ١٩٩١م، ص ٤٩٣). وهو علم بسيط على وزن فاعل من الخائف،  
أي "الذي يشمخ بأنفه من الكِبَر" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م،  
مج ٩، ص ٩٧). لذا فهو يعني "المتكبر".

ج ف ر: علم بسيط، يعني "الصحيح، السمين"، وذلك عند إعادته إلى الجَفَر وهو ولد الشاة إذا عَظَمَ واستكرش أو الصبي إذا انتفخ لحمه وأكل وصارت له كرش"، وللمزيد من المقارنات والموازنات انظر (الذيب، ١٩٩٩م، ص ١١٢).

ظ ت م: اسم علم يقرأ أيضاً ز ت م، وكلاهما يردان -حسب معلوماتنا- للمرة الأولى في هذه النوعية من النقوش، ولم نتمكن من تفسيرهما بالشكل المرضي. بالنسبة للفعل ت ش و ق، انظر (نق ٤).

#### النقش رقم (١٤):

ل ش أ ف ب ن ع ف ر و اس ر و ت ش و ق ل و ع ر  
بواسطة ش أ ف بن عافر (الذي) أسر واشتاق لوعر

للتشابه الواضح في أسلوب كتابة حروف هذا النقش، المقروء أيضاً من اليسار إلى اليمين، يتبادر إلى الدارس أنه والنقش السابق (نق ١٣) يعودان إلى خانف (انظر مثلاً حرفي الراء والفاء). ويحول دون الأخذ بهذا الرأي، الأمران التاليان:

١ - صعوبة قراءة العلم الأول بالشكل المرضي، إذ يظهر أنه يتكون من أكثر من أربعة حروف، أولها يقرأ -بتحفظ- سيئاً، وآخرها يقرأ فاءً.

٢ - الاختلاف الواضح في شكل الحرف الأول في العلم الثاني، فهو في النص السابق يقرأ جيماً، في حين لا يمكن قراءته في النص الثاني إلا عيناً.

لذا فإنهما -كما يظهر- نقشان مختلفان كتبهما شخصان مختلفان. كما سبق وأن ذكرنا، فإنه يصعب كثيراً قراءة العلم الأول في هذا النص، فحرفه الأول قد يقرأ شيئاً. ثم يأتي الحرف الثاني، الذي قام أحدهم بشطب جزئه العلوي، الذي نرجح قراءته حرفاً للألف، وهكذا يقرأ ش أ ف.

ع ف ر: علم بسيط، يأتي -حسب معلوماتنا- للمرة الأولى في النقوش الشمودية، لكنه عُرف بصيغة ع ف ر و في الشمودية (انظر Harding, 1952, 137)،

وبصيغة ا ع ف ر في النقوش الصفوية (انظر، Winnett, Harding, 1978, 2906, 3637). ويمكن معادلته بالأعلام عَفَاة (انظر الشمري، ١٤١٠هـ، ص ٥١٢)، عَفراء (الكلبي، ١٩٨٦م، ص ١٥٣؛ الأندلسي، ١٩٨٣م، ص ٣٤٩)، يُعْفَر (انظر الأندلسي، ١٩٨٣م، ص ٤١٨؛ ابن دريد، ١٩٩١م، ص ٢٤٣)، عفير (ابن دريد، ١٩٩١م، ص ٥٣١). وبالرغم من تعدد معاني الجذر ع ف ر (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ٤، ص ٥٨٣-٥٩٠؛ الفيروزآبادي، ١٩٨٧م، ص ٥٦٨-٥٦٩)، فإننا نرجح أن العلم مُشتق من العَفَر، وهو "الشجاع الجلد، الغليظ الشديد"، ويقال أَسَد عَفَر "شديد قوي" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ٤، ص ٥٨٧؛ الفيروزآبادي، ١٩٨٧م، ص ٥٦٨). لذا فهو علم بسيط، يعني "الشديد، القوي، الغليظ".

اس ر: فعل ماض على وزن فعل، يعني "أَسَرَ". وهو يُعرف -حسب معلوماتنا- للمرة الأولى في هذه النوعية من النقوش، إلا إذا اعتبرنا الفعل اس ر، الذي ورد في أحد النقوش الشمودية (انظر، Branden, 1950, (Dm 287), p.508)، يعني "أَسَرَ"، حيث إن براندن قد قرأ النص على النحو التالي:

ه ر ض و و ا س ر ك ر ت ي

O R u d ā, et assure mon retour

يا ر ض و ثبت (حدد، عين) عودتي

ولعدم توافر الصور الفوتوغرافية للنصوص التي درسها براندن، إضافة إلى عدم وضوح رسوم هذه النقوش، فإنه ليس من المفيد مناقشة قراءة براندن لهذا النص. وفضلاً عن ورود، هذا الفعل في العربية الفصحى، فإنه ورد كذلك في النقوش الصفوية (انظر، Winnett, Harding, 1978, 1675)، والسبئية (انظر بيستون، ١٩٨٢م، ص ٨)، في حين جاء بمعنى "قيد، ربط، سجن" في عدد من النقوش السامية الأخرى مثل النقوش

الأوجاريتية (انظر Gordon, 1965, p.363)، والفينيقيّة (انظر Tomback, 1978, p.27)، والحبشيّة الكلاسيكيّة (انظر Leslau, 1987, p.44)، والمهجة الآرامية الفلسطينية اليهودية (انظر Sokoloff, 1992, p.68)، وبصيفّة 𐤁𐤍𐤕𐤔، في العهد القديم (انظر Brown and others, 1906, p.63)، وبصيفّة 𐤁𐤍𐤕𐤔، أي "قيد، ربط، نطق، سلح"، في السريانية (انظر Costaz, 1963, p.16)، في حين جاء في الآرامية القديمة بصيفّة 𐤁𐤍𐤕𐤔، أي "سجنه، أسره" (انظر فاروق، ١٩٨٤م، ص ١٤٨)، وبصيفّة الجمع هكذا: 𐤁𐤍𐤕𐤔، في الآرامية الدولية (انظر Hoftijzer, 1995, p.90)، والتدمرية (انظر Hillers, Cussini, 1996, p.90)، وبصيفّة eséru في الأكادية (انظر Sonden, 1965, p.254-2 pp).

وع ر: علم جاء في النقوش الشمودية (انظر Harding, 1952, 515; Branden, 1956B, (Ph314, bis), p.78)، والصفوية (انظر Lihmann, 1943, 621; Winnett, Harding, 1978, 1274, 1277; Harding, 1971, p.640)، والمعينية (انظر al-Said, 1995, p.177)، في حين عُرف بصيفّة وع ر ن، في النقوش السبئية (انظر Res 3547:1)، وبصيفّة وع ر و، في التدمرية (انظر Stark, 1971, p.85)، وبصيفّة 𐤁𐤍𐤕𐤔، في العهد القديم (انظر Brown and others, 1906, p.421). ويمكن مقارنته بالعلم ي ع ر، الذي ورد في النقوش الأوجاريتية (انظر Gröndahl, 1967, p.142)، والفينيقيّة (انظر Benz, 1972, p.324)، الذي شرحه بمعنى "الخشب". وأفضل تفسير له هو اعتباره علماً بسيطاً على وزن فعل من الوعر وهو "المكان الصلب، المخيف الموحش" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ٥، ص ٢٨٥). لذا فهو يعني "الصلب المخيف". ويبدو أن معنى الاسم يشير إلى ما يميز صاحبه من صفات، أو إلى ولادة صاحبه في مكان موحش مخيف. وتجدر الإشارة إلى أن البعض قد يفضل قراءة هذا العلم و ج ر، الذي عُرف في النقوش الصفوية (انظر Littmann, 1943, 1107). على كل

حال، لا نستبعد أن يكون وع ر، ابناً لشاف؟ إذ يندر أن يشغل ذهن  
المأسور غير التفكير في أبنائه.

#### النقش رقم (١٥):

أثرت العوامل الجوية والطبيعية بشكل واضح على الجزء الأخير من هذا  
النقش، الذي كُتب بأسلوب الخط المائل، فلم نتمكن من قراءته على الوجه  
المطلوب. والطريف أننا نستطيع قراءته على احتمالات ثلاثة هي:  
الأول:

ل و ت ر ب ن خ ب ر ت و و ق ع ب ن ج ...  
بواسطة وتار بن خبرة وواقع بن ج ...

وتبين هذه القراءة أن هذا النقش، الذي يعود من خلال أشكال حروفه مثل  
الراء، إلى الفترة الشمودية المتأخرة، قد كُتب من قبل شخصين. الأول و ت ر،  
(انظر نق٤). والثاني و ق ع، الذي جاء في النقوش الصفوية (انظر Harding, 1971, p.647). ويمكن مقارنته بالوقعة وهم بطن من بني عوف بن معاوية (انظر  
ابن دريد، ١٩٩١م، ص ٢٩١).

خ ب ر ت: علم يظهر -حسب معلوماتنا- للمرة الأولى في النقوش العربية  
المبكرة. الخبير من أسماء الله سبحانه وتعالى العالم بما كان وما يكون  
(انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ٤، ص ٢٢٦). وهو علم بسيط  
على وزن فاعلة من الخاير أي "المُختبر، المُجرب"، ورجل خابر وخبير  
عالم بالخبَر، والمقصود الدعاء له بالعلم والخبرة والحنكة. ويمكن  
مقارنته بالعلمين، حُبرة، الذي ما زال معروفاً حتى يومنا الحاضر (انظر  
الخزرجي، ١٩٨٨م، ص ٢٥٥؛ معجم أسماء العرب، مج ١، ص ٤٩٩)،  
والخبائر، الذي ورد في الموروث العربي (انظر الأندلسي، ١٩٨٣م،  
ص ص ٤٣٥، ٤٧٨). والجدير بالذكر إن الخباثر اسم قبيلة من حمير (انظر  
ابن دريد، ١٩٩١م، ص ٥٢٧).



الثاني:

لوت ر بن خ ب ر ت و و ق ع ب ن ج ...

بواسطة وتار بن خبرة، وواقع (جامع) ب ن ج ...

وذلك عند مقارنة الفعل و ق ع، بالواقع: مُوَاقَعَةُ الرجل امرأته إذا باضَعَهَا

وخَالَطَهَا، ووَاقَعَ المرأة ووَاقَعَ عليها أي "جامعها" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥م-

١٩٥٦، مج ٨، ص ٤٠٥).

الثالث:

لوت ر بن خ ب ر ت و و ق ع ب ن ج

بواسطة وتار بن خبرة، ورَسَمَ (وَقَعَ) ب ن ج ...

فقد فسرت الباحثة كنج، الفعل و ق ع، الذي جاء في نقش ثمودي عُثِرَ عليه

في الأردن بمعنى "وَقَعَ، رَسَمَ، نَقَشَ" (انظر King, 1990, p.686)، وهو التفسير

الذي اقترحه ونيت وهاردنج لفعل ورد في نص صفوي، عُثِرَ عليه في الأردن (انظر

Winnett, Harding, 1978, 146). تجدر الإشارة إلى أن الفعل رَسَمَ، أي "صرف،

خلع، نزع، أبعَد"، ورد في العهد القديم (انظر Brown and others, 1906,

p.429)، في حين أن ونيت وهاردنج قد فسرا لفظة و ق ع، بمعنى "صخرة" في

نقش صفوي آخر (انظر Winnett, Harding, 1978, 1853).

على كل حال، كُتِبَ هذا النقش القصير المثير للجدل بين منظرين مرسومين

بشكل متقن، يتضمن الأعلى رسمين لفارسين أحدهما يمتطي جملاً، والآخر يمتطي

فرساً، ويحمل في يده اليمني رمحاً طويلاً، ويمسك في اليسرى دروعاً غريبة

الشكل، إضافة إلى رسم ضخّم لنجمة سداسية الشكل. في حين يُظهر المنظر الآخر

فارساً يمتطي جملاً ويحمل في كلتا يديه رمحاً طويلاً.

## النقش رقم (١٦):

و د د ف م ز ل ت  
 ب ن ت ع ت ق  
 و ا ن ا م ر س  
 تحيات لمزلة  
 بنت عاتق  
 وأنا مرس

ندرك من خلال أسلوب كتابة هذا النقش الشمودي، أنه يرجع إلى الفترة الشمودية المتوسطة، ويتضمن ظاهرة لغوية تُعرف للمرة الأولى في النقوش الشمودية. وهي صيغة ا ن ا، أي "أنا". وقد بُثَّ فيه م ر س تحياته إلى حبيبته، المدعوة م ز ل ت. وهو من النصوص القليلة، مقارنة بالكم الهائل من النقوش الشمودية، المصنفة بنصوص الاشتياق، الذي يرد فيه اسم البنوة ب ن ت، "بنت" (انظر الذيب، ١٩٩٩م، ٧٤؛ الذيب، ١٤٢١هـ، ٢٥، ٥٥، ٩٧، ١٠٤، ١٣٢، ١٤١).

ا ن ا: ضمير الرفع المنفصل العائد على المتكلم، الذي عُرف في النقوش التدمرية (انظر Coquout, 1970, p.413)، والحضرية (انظر Vattioni, 1981, 24:1، 3)، والمندعية (انظر Yamauchi, 1967, 5:10)، ويقابله الضمير ا ن ا، في السريانية (انظر Smith, 1967, p.21)، في حين جاء بصيغة ا ن ه، في النقوش النبطية، وللمزيد من المقارنات والموازنات انظر (الذيب، ٢٠٠٠م، صص ٢٧-٢٨).

م ز ل ت: علم مركب على صيغة الجملة الاسمية، عنصره الأول م ز، يمكن مقارنته بالمز وهو "القدر، والفضل"، وشيء مَزَّ وَمَزِيَّزٌ وَأَمَزُّ أي "فاضل"، أو من المزة وهو "الخمير اللذيذة الطعم" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م،

مج ٥، ص ص ٤٠٨-٤٠٩). لذا فهو ربما يعني "فضل" (من) اللات" أو "اللذينة الجميلة (من الربة) اللات".

ع ت ق: علم بسيط، يعني "العتيق، الحُر"، وللمزيد انظر (الذبيب، ١٩٩٩م، ص ١١١). العلم الثالث -وهو كاتب النص- فيقرأ إمّا م رس، م ل س، م ر أ ؟، م ل أ ؟. الأول -وهو ما نرجحه- جاء بصيغتي م رس ل، في النقوش الشمودية، و م رس ع م، في النقوش السبئية (انظر Harding, 1971, p.540). ويبدو أنه يعني "التمرس، الشجاع، الساق"، وذلك عند مقارنته بالمرّس، المراس: الممارسة وشدة العلاج، وأمّترس الشجعان في القتال وأمّترس به أي "احتكّ به وتمرّس به" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥م-١٩٥٦م، مج ٦، ص ٢١٥)، وبالفعل السرياني ܡܪܫܐ، أي "حصر، ضَرب" (انظر Costaz, 1967, p.192) وبالفعل الأكادي maras، أي "هرس، خمد، سحق" (انظر Sonden, 1965, p.614). على كل حال، يظهر مع هذا النقش نقش ثمودي آخر، كُتب بأسلوب الخط المستقيم، وبأحرف أكبر حجماً، لم نتمكن من قراءته بالشكل المطلوب، لكننا لا نستبعد قراءته بتحفظ على النحو التالي:

ل هـ ل و ل ب ن و ا م ر ل ب...  
بواسطة هلال ولبن وأمر ل ب...

#### النقش رقم (١٧):

ل ج ح ف ب ر ت ب  
بواسطة جُحاف بن راتب

أعاد جُحاف، كتابة نصه القصير مرة أخرى، ربما بسبب اكتشافه متأخراً -بعد كتابة اسمه واسم البنوة- المسافة الواضحة بين نصه ورسم الجمل الجيد. على كل حال، فإن القراءة المعطاة أعلاه، هي قراءة جيدة، فيما عدا القراءة الواردة بخصوص العلم الثاني.

**ج ح ف :** علم بسيط على وزن فَعَال من ج ح ف، جَحَفَ الشيء يَجْحَفُهُ جَحْفًا: قَشَرَهُ، والجَحْف والمُجَاحِفَةُ أخذ الشيء واجترافه والجحف شدة الجرف، لكننا نميل إلى مقارنته بالجحاف وهو "الموت" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ٩، ص ٢١-٢٢). وقد ورد في الموروث العربي بصيغة جَحَاف (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ٩، ص ٢٣)، وبصيغة الجَحَاف (انظر الأندلسي، ١٩٨٣م، ص ٢٦٤؛ ابن دريد، ١٩٩١م، ص ٣٠٨). والاسم بصيغته هذه ما زال معروفًا إلى يومنا الحاضر (انظر الخزرجي، ١٩٨٨م، ص ٢٠٥؛ معجم أسماء العرب، ١٩٩١م، مج ١، ص ٢٩٨).

**ر ت ب :** علم بسيط، يمكن أن يقرأ أيضاً ر ت ع (انظر الذيب، ٢٠٠٠م أ، ص ٧٠-٧١)، جاء في النقوش الصفوية (انظر Winnett, Harding, 1978, 2055). وقد ظَهَرَ بصيغة راتب في الموروث العربي (انظر الأندلسي، ١٩٨٣م، ص ٥٨). وهو ما زال معروفًا بيننا إلى يومنا الحاضر بصيغتي رَتَب، وراتب (انظر الخزرجي، ١٩٨٨م، ص ٣٠٣، ٢٩٦). والعلم ر ت ب الوارد في النص، هو على وزن فَعْل أو فاعِل من ر ت ب، هو أي "ثبت ولم يتحرك"، وعَيْش راتب، أي "ثابت دائم" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ١، ص ٤١٠؛ الفيروزآبادي، ١٩٨٧م، ص ١١٣). لذا فهو يعني "الثابت، القوي".

**النقش رقم (١٨):**

و د د ف ح م ي

و ا ن ض ن ا ك

تحيات لِحَمِي

وأنا ضَنَّاك

نلمس من خلال أشكال حروف هذا النص، وأسلوب كتابته أنه يعود إلى الفترة

الشمودية المتوسطة. ويأتي هذا النص، الذي بث فيه ضنّك تحياته لصديقه أو قريبه  
ح م ي، بجانب رسم متقن ورائع لصديق الراعي، وهو الكلب .

ح م ي: علم عُرف في العديد من النقوش الشمودية (انظر الذيب، ٢٠٠٠م أ،  
١:٥٠، ١:٨٤، ٢:٩٩؛ الذيب، ١٤٢١هـ، ص٤٨)، ولمعرفة الآراء

المختلفة حول معنى هذا العلم انظر ( al- Theeb, 1991, pp.21-2 ).

ض ن ا ك: علم بسيط، يأتي -حسب معلوماتنا- للمرة الأولى في النقوش العربية  
القديمة، وهو مشتق إما من الضنّك، أي "الموثق الخلق الشديد"، أو من  
ضنّك، ويعني "غليظ المؤخرة، أو كثير اللحم" (انظر ابن منظور،  
١٩٥٥-١٩٥٦م، مج٤٦٢). لذا لا نستبعد أن أول من تسمى به كان  
غليظ المؤخرة.

#### النقش رقم (١٩):

و د د ف ق ل

و ا ن ش ل ح

تحيات ل ق ل

وأنا شلّاح

كُتب هذا النقش الشمودي التذكاري بأسلوب الخط المستقيم، وندرك من خلال  
أسلوب كتابته أنه أحد النصوص التي ترجع إلى الفترة الشمودية المتوسطة. وقد  
تضمن تحيات وود شلّاح لصديقه أو قريبه المدعوق ل.

ق ل: علم بسيط، اشتق من الجذر السامي ق و ل، أي "كلام، قول" (انظر

Hoftijzer, Jongeling, 1995, pp.1010-11)، ويعني "المتحدث، المتكلم،

المفوه". وقد جاء كعلم في النقوش الشمودية (انظر الذيب، ١٩٩٩م،

٢٦، ٢٩؛ JS 593)، والصفوية (انظر Winnett, 1957, 614؛

Harding, 1978, p.604)، وقد جاء بصيغة ق ل ي ه و، أي "كلام (قول)

الإله ي ه و"، أو "ي ه و تكلم، قال"، في النقوش العبرية (انظر Fowler, 1988, p.119)، وبصيغة قل ن في الأوجاريتية (انظر Gröndahl, 1967, p.176).

شلح: على الرغم من أن شلح، تعني في السبئية "لوث، بخس" (انظر بيستون، ١٩٨٢م، ص ١٢٦) فإن اعتباره علماً بسيطاً يعني "شلح" هو الأرجح، وهو من يخرج من قطاع الطرق على الناس ويسلبهم ثيابهم، ويمكن مقارنته بالعلم شلح، الذي ما زال متداولاً بيننا في البادية السعودية (انظر معجم أسماء العرب، مج ١، ص ٩٤٠). وكان ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ٢، ص ٥٠٠، قد أشار إلى أن الشلح هي السيوف الحداد وأنها كلمة ليست عربية، ويعتقد أنها نبطية.

#### النقش رقم (٢٠):

ل ا ح ق ب ن ق ع س ب ن م ع ت م  
بواسطة أحق بن قعس بن معتم

يظهر على سطح هذه الصخرة العديد من الرسوم الحيوانية، غالبيتها تمثل رسومات لطائر النعام، المرسوم بعدة وجوه، فمنها الذي يركض وهو ينظر إلى الأمام والآخر إلى الخلف، ومنها الواقف. إضافة إلى خمس رسومات غير متقنة لخيول، يمتطي ثلاثة منها فُرسان، وتمثل إحدى هذه الرسوم، منظرًا لفارس وهو يوجه رمحه إلى نعامة، واثنان من الخيول (أو الحمير؟) وهما يحملان أمتعه.

احق: علم يُعرف -حسب معلوماتنا- للمرة الأولى، لكنه ورد بصيغة ح ق في النقوش الصفوية (انظر Winnett, Harding, 1978, 31)، وبصيغة ح ق ا في الشمودية (انظر JS 398). وقد فسر هاردينج العلم ح ق ا، (انظر Harding, 1971, p.190)، بأنه مشتق من حقا، لكننا نرجح أن ح ق ا، علم مختصر، يعني "حق، عدل + اسم الإله". حقه علم جاء في الموروث العربي (انظر الشمري، ١٤١٠هـ، ص ١٨٦)، وبنو حق من قبائل بني زيد

(انظر ابن دريد، ١٩٩١، ص ٢٤٣). وأفضل تفسير لهذا العلم، اعتباره على وزن أفعل من الحقّ وهو "ضد الباطل، نقيض "الباطل" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥ - ١٩٥٦ م، مج ١٠، ص ٤٩)، ويعني "العادل، الأكثر عدلاً، الحقّ".

ق ع س: علم يُعرف أيضاً -حسب معلوماتنا- للمرة الأولى في هذه النوعية من النقوش، ويمكن مقارنته بالأعلام "قعاس" (انظر ابن دريد، ١٩٩١ م، ص ٤١٣؛ ابن منظور، ١٩٥٥ - ١٩٥٦ م، مج ٦، ص ١٧٩)، وقُعيس (ابن دريد، ١٩٩١ م، ص ٥٥٤)، وقعسيس (انظر الأندلسي، ١٩٨٣ م، ص ٤٢٠)، التي جاءت في الموروث العربي. وعلى ضوء تعدد معاني الجذر ق ع س (انظر ابن منظور، ١٩٥٥ - ١٩٥٦ م، مج ٦، ص ١٧٦ - ١٧٨)، فإنه إما أن يكون على علاقة بالقُعس، وهو نقيض الحذب، أي "خروج الصدر ودخول الظهر"، ونظراً لخلقته هذه سُمي بهذا الاسم، أو بالأقُعس، وهو "الذي خرجت عجيزته". لكننا نرجح إعادته إلى القُعس، أي "الثبات"، ورجل أقُعس ثابت عزيز منيع. لذا فهو علم بسيط، يعني "الثابت، المنيع، العزيز".

م ع ت م: علم بسيط وزن مفعّل من ع ت م، وهو "الليل"، وللمزيد من الموازنات انظر (الذبيب، ١٩٩٩ م، ص ١١٧)، في حين إذا اعتبرنا الميم الأخيرة زائدة. فيمكن إعادته إلى المَعَت، مَعَت الأديم يمعته معتاً أي "دَلَكَه" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥ - ١٩٥٦ م، مج ٢، ص ٩٠). وقد جاء العلم في النقوش الشمودية (انظر الذبيب، ١٩٩٩ م، ص ٨٠، Branden, 1950، p.96 (Doughty, 56:4), p.477; Branden, 1956B, (Ph 343,i), p.96 والصفوية (انظر Winnett, 1957, 452; CIS 3763, 4051)، واللحيانية (انظر Caskel, 1954, p.145).

## النقش رقم (٢١):

و ا ن ث ن ز

و ا ن ا ث ن ز

نقش ثمودي، يعود إلى الفترة الشمودية المتوسطة. القراءة المعطاة أعلاه للعلم، غير مؤكدة. كما أننا لم نتمكن من إعطاء تفسير مقبول له. وقد يقرأ هذا العلم على نحو ث ن ظ، أو ث ل ز، وهما علمان لم نتمكن أيضاً من تفسيرها بالشكل المرضي.

## النقش رقم (٢٢):

و د د ف ح ب ب

و ب ع د

تحيات لحَبَّاب، (الذي) رَحَلَ (بَعْدَ)

يظهر أن كاتب هذا النقش التذكاري، العائد -من خلال أسلوب كتابته- إلى الفترة الشمودية المتوسطة، كان امرأة. وقد قررت عدم كتابة اسمها تجنباً وخوفاً لردة الفعل (المتوقعة) من عشيرتها وأهلها في حال كتابتها لاسمها. أما لماذا قرر حَبَّاب (انظر نق ٣) الرحيل؟، فهو مفتوح لاحتمالات عدة، لعل أرجحها -نظراً لاستخدام الفعل ب ع د- أن ابتعاد هذا العشيق عنها، كان نتيجة لفشل مساعيه في الاقتران بها، فقرر الابتعاد كلياً عن العشيرة ومضاربها.

ب ع د: فعل ماض لم يُعرف في النقوش الثمودية، لكنه ورد في النقوش الصفوية

(انظر Wicentt, Harding, 1978, 1235, 124-60)، وبصيغة م ب ع د في

النقوش التدمرية (انظر Hilleres, Cussini, 1995, p.348)، وبصيغة

٦٧٦، في العهد القديم (Brown and others, 1906, p.126). وجاء بصيغة

ب ع د، لكن بمعنى "احتمل، أخذ" في النقوش السبئية (انظر بيستون،

١٩٨٢م، ص ٢٥)، وبصيغة ba<sup>c</sup>ada، أي "غَيَّرَ، مَيَّزَ" في الحبشية



الكلاسيكية (انظر Leslau, 1987, p.83)، في حين جاء، في النقوش  
 الشمودية، كاسم بمعنى "بعيد" (انظر Winnett, Reed, 1973, 43a,b)،  
 و"البعيد، القاصي" (انظر Branden, 1950, (Jsa 684), p.457)،

#### النقش رقم (٢٣):

ل ب ع ت  
 بواسطة بُعَة

تضمن هذا النص القصير اسم كاتبه -مسبقًا بحرف اللام- الذي قرأناه  
 بتحفظ ب ع ت. وقد جاء بهذه الصيغة في النقوش الشمودية (انظر Branden,  
 1956B, (ph 247, k) p.9)، واللحيانية (انظر Caskel, 1954, p.144)، والصفوية  
 (انظر Oxtoby, 1968, 195). وقد اشتق إمّا من البُعَة، وهو من أولاد الإبل، يُولد  
 بين الرُبْع والهُبْع (انظر ابن منظور، ١٩٥٥ - ١٩٥٦ م، مج ٨، ص ١٧). أو أن  
 يكون على وزن فعلة من ب ع، بَعَّ السحاب يَبْعُ بَعًا وبَعَاءً ألح بمطره، وَبَعَّ المطرُ  
 من السحاب أي "خرج" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥ - ١٩٥٦ م، مج ٨، ص ١٧)،  
 حيث إن ولادته شبهت من والديه بالمطر الغزير، لفرحتهما بمقدمه بعد طول انتظار.

#### النقش رقم (٢٤):

ل د ع م  
 بواسطة دَعَم

د ع م: علم جاء في النقوش الشمودية (انظر King, 1990, p.500; Harding,  
 1952, 413)، والصفوية (انظر Winnett, Harding, 1978, 1052, 3457)،  
 (Harding, 1971, p.240)، والقتبانية (انظر Hayajneh, 1998, p.135)،  
 والأوجاريتية (انظر Gordon, 1965, p.386; Gröndahl, 1967, p.122).  
 بينما عُرف بصيغة د ع ي م في النقوش المعينية (انظر al- Said, 1995,  
 p.103)، وبصيغة د ع م ص ل ح في الفينيقية (انظر Benz, 1972،

p.301). ويمكن مقارنته بالعلم د ع م ي م، الذي ورد في النقوش السبئية القديمة (انظر Tairan, 1992, pp.113-4)، بالعلمين دُعَمِي (انظر الكلبي، ١٩٨٦م، ص ٦٠٤؛ ابن دريد، ١٩٩١م، ص ١٦٩)، والدُعَام (انظر الهمداني، ١٩٨٧م، ص ١٥٨). وهو علم بسيط على وزن فَعْل، من الدَّعَم وهو "القوة والمال"، ويقال لفلان دَعَم أي "مال كثير" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥ - ١٩٥٦م، مج ١٢، ص ٢٠٢). وهذا دعاء له بالقوة والسلطة وكثرة المال، أي الخير والغنى.

#### النقش رقم (٢٥):

و ا ن ك ن ع  
و ا ن ا ك ن ع

ك ن ع: يقرأ هذا العلم للتشابه بين الشين والنون في الشمودية، ك ش ع، الذي ربما يكون على علاقة بالكشع، وهو "الضجر" (انظر الفيروزآبادي، ١٩٨٧م، ص ٩٨١)، وكشع القوم عن قتيل أي "تفرقوا عنه" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥ - ١٩٥٦م، مج ٨، ص ٣١٢). أمّا العلم ك ن ع، فيمكن مقارنته بالعلم ك ن ع م، الذي جاء في النقوش الأوجاريتية (انظر Gordon, 1965, p.421). وبالرغم من أن 𐤊𐤍𐤏𐤋، يعني "تذلل، تواضع" في العهد القديم (انظر Brown and others, 1906, p.488)، فإننا نرجح أنه قد اشتق من الكنع، والكُناع هو قصرٌ في اليدين والرجلين من داء على هيئة القطع والتقصّف (انظر ابن منظور، ١٩٥٥ - ١٩٥٦م، مج ٨، ص ٣١٤). وهو إشارة إلى الصفة الجسمانية التي تميز بها أول من تسمى بهذا الاسم.

## النقش رقم (٢١):

و ص و ح ر س

رأقب وحرَسَ

نحن نرجح هذه القراءة المعطاة أعلاه، لكننا لا نستبعد قراءته أيضاً على النحو التالي:

أولاً: و ص و ح ر س

و ص (الذي) حَرَسَ

باعتبار أن و ص علم عُرف بهذه الصيغة في النقوش الصفوية (انظر Harding, 1971, p.643).

ثانياً: و ص و ح ر س

و ص و حَرَسَ (حارس)

باعتبارهما علمين، الثاني منهما، ح ر س، عُرف في العديد من النقوش العربية القديمة، وللمزيد من المقارنات انظر (الذيب، ١٤٢١هـ، ص ص ٢٤-٢٥)

لكننا -وكما سبق أن أشرنا- نرجح القراءة المعطاة أعلاه، باعتباره نقشاً يتضمن فعلين، كُتِبَ من أحد الجنود المناط بهم مراقبة الطريق التجاري وحراسته.

و ص: فعل ماض على وزن فعل، يعني "راقب، تجسس"، وذلك عند مقارنته بالجذر، و ص و ص فوَصَّوَصَ الجارية إذا لم يُرَ من قناعها إلا عيناها، والوَصُّ: "إحكام العمل من بناء أو غيره" (انظر الفيروزآبادي، ١٩٨٧م، ص ٨١٨؛ ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ٧، ص ١٠٥)، والوَصْوَاص هو: "خرق في الستر ونحوه على قدر العين ينظر منه" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ٧، ص ١٠٦).

ح ر س: فعل ماض على وزن فعل، يعني "حَرَسَ"، جاء في النقوش الشمودية

انظر 76، p. (Branden, 1956A, (ph 166, p), وفي النقوش الصفوية  
 انظر 438، 3097; Oxtoby, 1968, 3097; Winnett, Harding, 1978). يجدر بنا  
 التوقف عند قراءة أوكستوبي، للنص رقم ٤٣٨، التي كانت على النحو  
 التالي:

ل (ج) ع ل و ح ر س ه ا خ م ل س ه ل

"Bu Gu'al and he raided the arable places in the plain?"

"بواسطة جَعْل. وأغارَ (على) الأماكن الزراعية في السهل"  
 إلا أننا نرى أن القراءة المرجحة هي:

ل ج ع ل و ح ر س ه ا خ م ل س ه ل

"بواسطة جَعْل (الذي) وحرَسَ البساتين التي في السهل"

إذ إن ه ا خ م، هو الاسم المذكور في حالتي الجمع والتعريف (لوجود  
 الهاء)، يعني "البساتين، (الأراضي الزراعية)"، وذلك عند مقارنته بالخَمَّ  
 أي "البستان الفارغ" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥ - ١٩٥٦ م، مج ١٢،  
 ص ١٩١).

#### النقش رقم (٢٧):

و د د ف غ (ل ب)

و ا ن ا ص ب ر

تحيات لغالب

وأنا صابر

نلمس من خلال أشكال حروف هذا النقش أنه يرجع إلى الفترة الشمودية  
 المتوسطة. وهو نقش تذكاري وجه فيه كاتبه صابر تحياته إلى صديقه غالب؟!،  
 مستخدماً فيه الضمير المنفصل للمتكلم ا ن ا، "أنا" (انظر نق ١٦: ٣).

غ ل ب: علم بسيط على وزن فاعل، من قولهم غَلَبَ يغلب غَلْبًا فهو غالب، يعني "الظافر"، الغالب، المنتصر"، وللمزيد من الموازنات والمقارنات انظر (الذيب، ١٩٩٩م، ص ١٤١).

ص ب ر: قد يقرأ أيضاً هذا العلم ث ب ر، لكننا رجحنا قراءته على نحو ص ب ر. وهو علم جاء في النقوش الثمودية (انظر Winnett, Reed, 1970, 46, 47)، والحيانية (انظر Harding, 1971, p.360) والقتبانية (انظر Hayajneh, 1998, p.176)، في حين عُرف بصيغة ص ب ر و في النقوش النبطية (انظر Cantineu, 1978, p.138; Negev, 1991, p.56)، وبصيغة ي ص ب ر في النقوش السبئية (انظر Res 4069:4). وهذا العلم البسيط، على وزن فاعل من ص ب ر، يعني "الصابر، المتحمل"، وهو من الأعلام التي ما زالت متداولة إلى يومنا الحاضر.

#### النقش رقم (٢٨):

ل ه ل م و ز ب ل

بواسطة هلم (الذي) زَبَل (سَمَد الأرض)

هو من النقوش الثمودية القليلة، التي -إذا صحت قراءتنا له- تدل على امتهان هذه القبائل الثمودية للزراعة، وهو ما يعني أن بعضها كان مستقراً ومتمدناً.

ه ل م: علم جاء في النقوش الثمودية (انظر King, 1990, p.558; Harding, 1952, 25, 519)، والقتبانية (انظر Hayajneh, 1998, pp.258-9). وهو علم بسيط من ه ل م، الهَلِيمُ: اللاصق من كل شيء، والهَلَامُ هو "طعام يتخذ من لحم عجلة بجلدها". والهَلُمُ: "طبّاء الجبال" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥ - ١٩٥٦م، مج ١٢، ص ٦١٧؛ الفيروزآبادي، ١٩٨٧م، ص ١٥١١). لذا فهو ربما يعني "الطبي".

ز ب ل: فعل ماض على وزن فَعَلَ، يعني "سَمَدَ، زَبَلَ"، زَبَلَ زَرْعَهُ يَزْبُلُهُ أي "سَمَدَهُ" (انظر الفيروزآبادي، ١٩٨٧م، ص ١٣٠٣)، زَبَلَتْ الأرض إذا أصلحتها بالزَّبَل (انظر ابن منظور، ١٩٥٥ - ١٩٥٦م، مج ١١، ص ٣٠٠). وقد ورد الفعل بصيغة زَبَلٌ، أي "زَبَلٌ" في السريانية (انظر Costaz, 1963, p.83). وعُرف بصيغة زَبَلٌ، في العهد القديم لكن بمعنى آخر وهو "سكن، نَزَلَ في" (انظر Brown and others, 1906, p.259).

#### النقش رقم (٢٩):

و د د ف ل . . . .

تحيات ل ل . . . .

أدى سقوط القشرة الصخرية نتيجة للعوامل الجوية والطبيعية، إلى فقدان بقية حروف هذا النص التذكاري.

#### النقش رقم (٣٠):

ل ح ب ب ب ن ح ز ي و ت ش و ق ال . . . . .

بواسطة حَبَاب بن حزي، واشتقاق إلى

رُسم على هذه الصخرة العديد من الرسومات الحيوانية المتعددة الأنواع والأشكال والمتفاوتة في درجة الإتقان، واشتملت على: جمال، ووعول، وكلاب. إضافة إلى رسم آدمي وحيد يمثل شخصاً في حالة رقص، يحرك يديه إلى الأعلى والأسفل. وقد كُتب على هذه الصخرة نقشان، الأول قصير جداً يتكون من لفظة و د د أي "تحيات"، والحرف الأول للعلم وهو حرف الهاء. أما الثاني، فهو النقش المذكور أعلاه، والذي كُتب بأسلوب الخط المستقيم، والمقروء من اليسار إلى اليمين. مرة أخرى نلاحظ أن كاتب النقش حَبَاب (انظر نق ٣). قد استخدم أيضاً الخطوط السحرية السبعة.

ح زي: نظراً للتشابه في شكل حرفي الظاء والزاي، فإنه يقرأ أيضاً ح ظ ي، الذي لم يظهر -حسب معلوماتنا- إلا في النقوش الصفوية (انظر تفسيرين، الأول: اعتباره علماً مختصراً من ح ظ، الحظ هو "النصيب من الفضل والخير" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥ - ١٩٥٦ م، مج ٧، ص ٤٤٠)، ويعني "حظ من + (اسم الإله)". الثاني: اعتباره علماً بسيطاً، يعني "السهم"، وذلك عند مقارنته بلفظة الحظوة، والحظوة هو "سهم صغير قدر الذراع" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥ - ١٩٥٦ م، مج ١٤، ص ١٨٥)، الذي ورد بهذا المعنى لكن بصيغة ح ص في النقوش الفينيقية (انظر Tombback, 1978, p.111)، وبصيغة ح ظ، في النقوش الأوجاريتية (انظر Gordon, 1965, pp.395-6)، وبصيغة 𐤏𐤍 وقد ورد مصرقاً مع ضمائر مختلفة في مواضع كثيرة في العهد القديم (انظر Brown and others, 1906, p.346)، وبصيغة hass في الحبشية الكلاسيكية (انظر Leslau, 1987, p.247)، وبصيغة ح طا؛ ح ظا، في الآرامية الدولية (انظر Cowley, 1933, Ahik:128)، وبصيغة ح ظ ي أي "الرامي، القوس" في النقوش السبئية (انظر بيستون، ١٩٨٢ م، ص ٧٥). وجاء العلم ح زي، في النقوش الآرامية (انظر Klingbeil, 1992, p.75)، والصفوية (انظر CIS 1065). بينما جاء بصيغة ح زي ت في النقوش الثمودية (انظر King, 1990, p.493)، وبصيغة 𐤏𐤍، في العهد القديم (انظر Brown and other, 1906, p.303)، وبصيغة ح زي ه في النقوش اللحيانية (انظر أبوالحسن، ١٩٩٧ م، ١: ١٣٣)، لاحظ أن أبوالحسن أيضاً قد اعتبر ح زي م، الذي ورد في النقوش السبئية كعلم لمكان (مدينة) (انظر Harding, 1971, p.188)، علماً لشخص (انظر أبوالحسن، ١٩٩٧ م، ص ٢٩٥). وجاء بصيغة ح زي ع م، في النقوش القتبانية (انظر Hayajneh, 1998, p.119). وأفضل تفسير لهذا العلم إعادته إلى

ح ز ا، وهو التكهّن، حَزَى حَزْبًا وتحَزَّى أي "تكهّن" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦ م، مج ١٤، ص ١٧٤)، الذي ورد أيضًا بهذه الصيغة ح ز ي، بمعنى "نَظَرَ" في اللهجة الآرامية اليهودية الفلسطينية (انظر (Sokoloff, 1992, p.194)، والفينيقية (انظر Tomback, 1978, p.101)، وبصيغة ܢܝܪܐ، "نَظَرَ" في العهد القديم (انظر Brown and other, 1906, p.302)، وبصيغة ܢܝܪܐ، أي "نَظَرَ، رَأَى"، في السريانية (انظر Costaz, 1963, p.101)، وبصيغة ܢܝܪܐ، أي "رَأَى" في الآرامية الدولية (انظر (Cowley, 1933, Ahq: 94) وبصيغة ح ز و، أي "رَأَوْا، نظروا" في التدمرية (انظر الصمادي، ١٩٩٦ م، ص ٥٥)، وبصيغة ܢܝܪܐ، أي "نَظَرَ، قَرَّرَ" في الترجوم (انظر Jastrow, 1903, p.443). لذا فهو علم بسيط، ربما يعني المتكهّن، الكاهن، الناظر، المُطلع".

### النقش رقم (٣١):

ل ح ب ب ب ن ر ز ي

بواسطة حَبَّاب بن رزي

كُتِبَ هذا النقش التذكاري، بأسلوب الخط المستقيم، ويقرأ من اليمين إلى اليسار. ونذكر، من خلال أشكال حروفه مثل الراء، أنه يعود إلى الفترة الشمودية المتأخرة، وهو يتضمن إضافة إلى حرف اللام واسم البنية، العلمين ح ب ب (انظر نق ٣)، و ر ز ي.

ر ز ي: علم يُعرف -حسب معلوماتنا- للمرة الأولى في هذه النوعية من النقوش، لكن يمكن مقارنته بالعلم، الذي ورد بصيغة ر ز ا في النقوش القتبانية (انظر Hayajneh, 1998, pp.151-2). وعلى الرغم من أن الفعل ر ز ا، يعني "أنْفَقَ" في النقوش السبئية (انظر بيستون، ١٩٨٢ م، ص ١٢٠)، وان rázá يعني "الطائر الأبيض" في الحبشية الكلاسيكية (انظر Leslau, 1987, p.478)، فإننا نرجح مقارنته بما ورد في اللغة العربية إذ قد يكون



اشتقاقه من رَزَا فلانٌ فلاناً إذا برّه، أُرْزِيتُ إلى الله أي "استندت"، ويرُزي إلى قُوّة أي "يلجأ إليها" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦ م، مج ١٤، ص ٣٢٠). لذا فهو ربما يكون علماً بسيطاً، يعني "الملتجئ، المستند"، والمقصود ملتجئ ومستند على الإله. أو أن يكون -وهو ما لا نميل إليه- على علاقة بالجذر ر ز ز، الرزّ هو "الصوت" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦ م، مج ٥، ص ٣٥٣). وهكذا فهو علم مختصر، قد يعني "صوت+ (اسم الإله)".

#### النقش رقم (٣٢):

ل ج د ل ت ب ن ج م د ت ذ ا ل ن ه م  
بواسطة جدّ اللات بن جمدة من قبيلة نهم

كُتب هذا النقش الذي يعود أيضاً إلى الفترة الشمودية المتأخرة، إلى يسار رسم غير متقن لجمّل. وهو نقش مكتوب بأسلوب الخط المستقيم، ويقرأ من اليمين إلى اليسار. وتكمن أهميته في أنه أول نصوص هذه المجموعة التي أشار فيها كاتبها ج د ل ت (انظر نق ٦)، إلى اسم قبيلته (انظر أيضاً نقوش: ٦، ٧١).

ج م د ت: على الرغم من إمكان قراءته أيضاً ج ح د ت، الذي يمكن أن يكون على علاقة بالجذر ج ح د، الجَحْدُ والجُحُود هو "نقيض الإقرار كإنكار المعرفة" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦ م، مج ٣، ص ١٠٦)، ويمكن مقارنته بالبطن بنو جَحْدَن (انظر ابن دريد، ١٩٩١ م، ص ٤٢٠). إلا أننا نرجح، على استحياء، قراءته ج م د ت، وهو علم يُعرف -حسب معلوماتنا- للمرة الأولى في النقوش الشمودية، لكنه ورد بصيغة ج م د في النقوش الصفوية (انظر Littmann, 1943, 802). ج م د ن اسم مدينة سبئية (انظر al-Scheiba, 1982, p.55). ويمكن مقارنته بالعلم جَمَدَ الذي جاء في الموروث العربي (انظر ابن دريد، ١٩٩١ م، ص ٣٦٧). لذا فهو

على وزن فعلة من ج م د، من الشيء الصلب الشديد، ويعني "الصلب، الشديد، القوي".

ن ه م: اسم القبيلة التي ينتمي إليها كاتب النص ج د ل ت، مسبوقة بالأداة ذ ال، التي تسبق أسماء القبائل (انظر الذيب، ١٤١٣ هـ، ص ١٣٣). وجاء نهم، كعلم لقبيلة لعدة قبائل عربية من همدان القحطانية، كما وردت كبطن من عامر بن صعصعة من العدنانية (انظر كحالة، ١٩٨٥ م، مج ٣، ص ١١٩٨).

#### النقش رقم (٣٣):

ل ب ك ر ب ن ح ب ب  
بواسطة بَكْر بن حَبَّاب

يتضح من خلال حروف هذا النقش التذكاري، مثل الراء والكاف أنه يعود إلى الفترة الشمودية المتأخرة. بخصوص العلم ب ك ر (انظر نق ١١)، وللعلم ح ب ب (انظر نق ٣).

#### النقش رقم (٣٤):

ل ح ض ض ب ن م ر أ  
بواسطة حَضَّاض بن مرا

نظراً لشكل حرفي الراء والنون، إضافة إلى استخدام اسم البنوة، فيبدو أن هذا النقش القصير يعود إلى الفترة الشمودية المتأخرة. وقد كُتِبَ إلى جانب رسم سيء الجمل.

ح ض ض: علمٌ بسيط، اشتقاقه من ح ض ض، إذ إن الحَضَّ، هو "الحَثُّ على الخير" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥ - ١٩٥٦ م، مج ٧، ص ١٣٦). وهو بمثابة دعاء له من والديه بالقيادة والريادة والخير. ويُعرف هذا العلم -حسب

معلوماتنا - للمرة الأولى في النقوش الشمودية، لكنه جاء بصيغة ح ض في النقوش الصفوية (انظر CIS 3200).

م ر أ: علم بسيط، يعني "سيد" من م ر ا، أي "سيد"، الذي ورد في النقوش السامية الأخرى، وللمزيد من الموازنات والمقارنات انظر (الذبيب، ٢٠٠٠م، ص ص ١٦١-١٦٢). على كل حال، عُرف العلم (م ر أ) في النقوش الشمودية (انظر King, 1990, p.545)، والصفوية (انظر Littmann, 1943, p.326; Winnett, 1957, p.194; Winnett, Harding, 1978, p.610)، واللحيانية (انظر أبو الحسن، ١٩٩٧م، ١٠١: ٢؛ JS 240)، والآرامية (انظر Maraqtan, 1988, p.181)، والتدمرية (انظر Stark, 1971, p.96)، في حين جاء بصيغة م ر ا ت في النقوش المعينية (انظر al- Said, 1995, p.221)، والسبئية (انظر Harding, 1971، p.537)، والقتبانية (انظر Hayajneh, 1998, p.231)، وبصيغة م ر ا ل في النقوش العمونية (انظر Jackson, 1982, As: 47)، والنبطية (انظر الذبيب، ١٩٩٨م، ١: ٥٩)، وبصيغة م ر ا ي في النقوش الحضرية (انظر Abbadi, 1983, p.126).

## الموقع: الطوير

يقع الموقع جنوب سكاكا على خط عرض ٤٥° ٥٢' ٢٩" و  
وعلى خط طول ٥٠° ١٢' ٤٠"

## النقش رقم (٣٥):

و د د ف ش ن هـ

تحيات لشنّه

كُتب هذا النقش التذكاري القصير، إلى جانب العديد من الرسومات الحيوانية، والوسوم، وهو مكتوب بأسلوب الخط العمودي، ويقرأ من الأعلى إلى الأسفل.

ش ن هـ: علم يأتي -حسب معلوماتنا- للمرة الأولى في النقوش الثمودية، لكنه عُرف أيضاً في النقوش الصفوية (انظر، Winnett, Harding, 1978, 3111). وتجدر الإشارة إلى أن هاردنج (انظر، Harding, 1971, p.360) قد صحح قراءة ونيت وهاردنج لهذا العلم (ش ن ا)، وبما يؤكد صحة قراءته، هي رسمة النقش المرافقة، التي تدل على أن قراءة العلم هي: ش ن هـ، وليس ش ن ا (انظر، Winnett, Harding, 1978, pl:56). ونحن نرجح أن هذا العلم -رغم أن ابن دريد، ١٩٩١م، ص ٣٢٥، قد فسر العلم شَنّ، الذي جاء في الموروث العربي (انظر الأندلسي، ١٩٨٣م، ص ٤٦٩)، بأنه من شَنّ الدلو والقربة والسقاء إذا يَبَس، والجمع شَنَانٌ -على وزن فعلة من شَنّ، وهو المكثّر للغارات والغزو (انظر ابن منظور، ١٩٥٥ - ١٩٥٦م، مج ١٣، ص ٢٤٣)، مثل مشلّح، الذي يشلّح الناس ثيابهم وحوائجهم. ونظراً للتشابه بين شكل حرفي اللام والنون في هذه النوعية من النصوص، فإنه قد يقرأ ش ل هـ، الذي جاء في النقوش الصفوية (انظر، Harding, 1971, CIS 1575;

p.356)، وللمزيد من المقارنات انظر (الذبيب، ١٩٩٩م، ص ٧٢؛ الذبيب، ٢٠٠٠أ، ص ١١٩)، وانظر أيضاً النقش رقم ٣ في هذه المجموعة.

#### النقش رقم (٣٦):

و د د ف ق م

تحيات لقوام

ق م: علم قراءته غير مؤكدة، لكن إذا صحت هذه القراءة، فإن اشتقاقه من القمّة، وهي أن تكون "الأعلى، الأكبر"، وللمزيد من الموازنات والمترادفات انظر (الذبيب، ١٩٩٩م، ص ٣٧). أو من الجذر السامي ق و م (انظر الذبيب، ٢٠٠٠م، ص ص ٢٢٧ - ٢٢٨)، فيقرأ العلم: "قوام" (انظر الذبيب، ١٤٢١هـ، ص ١٠٠).

#### النقش رقم (٣٧):

و د د ف و ر ع

و ا ن و ن

تحيات لورع

وأنا و ن

اللافت للنظر في هذا النقش التذكاري، هو شكل حرفي الدال في و د د، "تحيات"، فقد كُتبا بشكل مختلف عن المألوف (بدون الخط العمودي الأيسر). ونلمس من خلال أشكال حروفه أنه يعود إلى الفترة الشمودية المتوسطة.

ورع: علم يُعرف -حسب معلوماتنا- للمرة الأولى في النقوش الشمودية، وأفضل تفسير له، هو اعتباره علماً بسيطاً، على وزن فَعْل من الورع، وهو "الرجل التقى المتّحرج" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥ - ١٩٥٦م، مج ٨، ص ٣٨٨). والمعنى بمشابة دعاء له من والديه بالورع والتقى والنقاء.

ويمكن مقارنته بالعلم المركب، الذي ورد في الموروث العربي بصيغة ورعمال (انظر الأندلسي، ١٩٨٧م، ص ٥٠١).

ون: علم ورد في النقوش الثمودية (انظر JS 617)، والصفوية (انظر Winnett, 1957, p.207; Harding, 1978, 3616). وتجدر الإشارة إلى الخطأ، الذي وقع فيه ونيت وهاردنج، حيث قرأ النص رقم ٣٦١٧، على النحو التالي:

ل م ل ك ب ن ع ب (د؟)  
بواسطة مالك بن عبْد

لكننا استناداً إلى رسمة النقش المرافقة (انظر Winnett, Harding, 1978, pl: 63)، نرى أن القراءة الصحيحة هي:

ل م ل ك ب ن ع ر ب ن ه ب ك ر ت  
البكرة بواسطة مالك (لمالك) بن ع ر ب ن

فقد أغفل الباحثان ونيت وهاردنج قراءة الكلمة الأخيرة الواضحة في رسمة النقش. على كل العلم بصيغة ع ر ب ن: ورد في النقوش الصفوية (انظر Harding, 1971, p.414).

على كل حال، ورد العلم بصيغة و ن ا في النقوش النبطية (انظر Cantineau, 1978, p.90; Negev, 1991, p.24). وأفضل شرح له -رغم أن السيوطي، ١٩٩١م، مج ٢، ص ٣٢٢، قد أعاد اسم العائلة الوُنيّ إلى وَّنه حدّ- هو إعادته إلى الوُنّ، وهو الصَّنَج الذي يُضْرَب به بالأصابع وهو الونج، والوُنّ الضعف (انظر ابن منظور، ١٩٥٥ - ١٩٥٦م، مج ١٣، ص ٤٥٣؛ الفيروزآبادي، ١٩٨٧م، ص ١٥٩٩).

## النقش رقم (٣٨):

ل ا ك ي ب ن ر ت ي و ر ع ي و د ح ل ع م ن و خ ل س  
ف ل ت م و ل

بواسطة اكي بن رتي ورعى، ثم دَخَلَ عمان، وخَلَس (سَرَق)، فيا اللات  
المال (الغنى)

تكمن أهمية هذا النقش، المكتوب بأسلوب الخط الزقزاعي (المتعرج)، الذي  
نلمس من خلال أسلوب كتابته وأشكال حروفه أنه يرجع إلى الفترة الشمودية  
المتأخرة، في عدة أمور:

الأول: ظهور مفردات تأتي -حسب معلوماتنا- للمرة الأولى في النقوش  
الشمودية نحو: د ح ل، و خ ل س، و م و ل (انظر أدناه).

الثاني: ظهور العلم ع م ن، الدال على مكان، والذي يرد حسب معلوماتنا، للمرة  
الأولى في النقوش الشمودية، وهي -أي ع م ن- العاصمة الحالية للمملكة  
الأردنية الهاشمية.

الثالث: طرافة الموضوع والحدث الذي تضمنه النص، فقد أشار ا ك ي، إلى دخوله  
عمان، حيث قام باختلاس شيء، فضِّل عدم ذكره في نصه. واللافت  
للافتباه، أن اكي لم يتردد في الدعاء للربة المعروفة عندهم آنذاك، اللات  
بأن تغنيه وتحقق آماله بعد أن قام بعملية الاختلاس، وتجدر الإشارة إلى  
أن الدعاء للربة اللات، قد يشير إلى أحد أمرين:

أ - أن السرقة والاختلاس في عقيدة البدو الشموديين وشريعتهم يُعدَّان  
من الأمور العادية المألوفة غير المستنكرة، تماماً مثل الغزوات التي  
كانت تدور بين القبائل العربية قبل الإسلام، فلم تكن مستنكرة  
لدى العرب، بل تعتبر أحياناً من الحقوق والواجبات التي يُفترض  
القيام بها.

ب - أن اكي، وهو ما لا نرجحه، رغم استخدامه للفعل خ ل س، الذي يعني "سَرَقَ"، إنما استرد وأخذ شيئاً قام أحد بسرقة منه، ولتأكيد نجاحه -أي اكي- في استرداد ما سُرِق منه، من الشخص القاطن في عمان، قام بكتابة هذا النص.

ا ك ي: علم يُعرف -حسب معلوماتنا- للمرة الأولى في النقوش الشمودية، لكنه جاء في النقوش الصفوية (انظر، Oxtoby, 1968, p.63; Harding, 1971, p.337). ويظهر أن لهذا العلم علاقة بالألّة أي "الشديدة من شدائد الدهر"، والألّة أيضاً شدة الحرّ وسكون الريح، ويقال يوم عك أكّ أي "شديد الحرّ مع لين واحتباس ريح"، والألّة هي "الموت" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥ - ١٩٥٦م، مج ١٠، ص ٣٩٢). لذا فهو -كما يظهر- علم بسيط، يعني إمّا "الموت" وذلك لتخويف الأعداء، بقوته وجبروته، أو "المولود في يوم حار"، وذلك لأن ولادته تمت في أثناء الصيف الشديد الحرارة.

ر ت ي: علم بسيط، مسبق بأداة البنية، على وزن فعلى من الرّت، وهو الرئيس من الرجال، الشرف والعطاء (انظر ابن منظور، ١٩٥٥ - ١٩٥٦م، مج ٢، ص ٣٤). وقد يكون علماً مختصراً، يعني "عطية + اسم الإله". على كل حال، جاء العلم بهذه الصيغة في النقوش الشمودية (انظر، Branden, 1956A, (ph167, s1), p.91)، في حين جاء بصيغة ر ت، في الصفوية (انظر Harding, 1971, p. 268)، وبصيغة ر ت ال في اللحيانية (انظر أبو الحسن، ١٩٩٩م، ٣: ٣٠٠، الذي لم يشرحه)، انظر أيضاً (الذبيب، ١٤٢١هـ، ص ١٤٧).

ر ع ي: فعل ماض، مسبق بحرف العطف الواو، الذي يسبق غالباً الأفعال، على وزن فَعَلَ، يعني "رعى"، للمزيد من الموازنات انظر (الذبيب، ١٤٢١هـ، ص ١١٦). تجدر الإشارة إلى أن ه ر ع ي، وردت كاسم مفرد مذكر بمعنى "الراعي" في النقوش اللحيانية (انظر أبو الحسن، ١٩٩٩م، ١: ٢٨٩)،



ولأننا لا نرجح القراءة المعطاة من أبوالحسن، لهذا النقش اللحياني. الذي  
كُتب بأسلوب الخط المتعرج، والتي كانت على النحو التالي:

١ - ي ع ر ه : ن ع م      معن الراعي

٢ - ه ر ر ع ي : ن م ف      فمن يعمره

٣ - ت ب غ ذ      ذو غابة

٤ - ن ل ح ط      وطلحن

ونحن نعتقد أن القراءة الصحيحة، لهذا النقش اللحياني، الذي كُتب  
بأسلوب الخط المتعرج، هي على النحو التالي:

١ - م ع ن ه ر ع ي      مَعْنُ الراعي

٢ - ف م ن ي ع ر ر ه      فمن يخربه (أي النص؟)

٣ - ذ غ ب ت      (فالإله) ذو غَيْبَةٍ

٤ - ي ل ح ط و      يمنعه (يرشه)

فالقراءة المعطاة من أبوالحسن، لا تعطي معنى مقبولاً، إذ يفترض أن يلي  
اسم الإله -في حالتنا هذه- الفعل، الذي سيقوم به الإله، والفعل يقرأ  
بسهولة ن ل ح ط و، لكننا لا نستبعد أن يقرأ الحرف الأول ياءً، ليقرأ  
الفعل ي ل ط ح و، من الجذر ل ح ط أي "رَشَّ"، اللَّحْطُ هو الرَّشُّ (انظر  
ابن منظور، ١٩٥٥ - ١٩٥٦م، مج ٧، ص ٣٨٩). وهذا التقدير يوافق  
القواعد اللغوية اللحيانية، حيث إن استخدام النون يجعل الفعل على وزن  
نفعْل، الذي لم يُعرف إلا في الكتابة العبرية. على كل حال، الواو، هي  
الضمير المتصل للغائب المذكر المفرد.

د ح ل: هو فعل ماضٍ على وزن فعل، مسبوق أيضاً بحرف العطف الواو،  
التي نعتقد أنها في حالتنا هذه تعني "ثم". والفعل يأتي -حسب  
معلوماتنا- للمرة الأولى في النقوش الثمودية، وهو يعني "دَحَلَ"،

وذلك عند مقارنته بالجذر د ح ل، دخلت فيه أدخَلَ أي "دخلت في الدَّخْل"، ودخل فلان الدَّخْل، إذا دخله" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ١١، ص ٢٣٧-٢٣٨). الجدير بالذكر أن الفعل قد ورد بصيغة د ح ل، بمعنى "خاف، خشي" في النقوش الأوجاريتية (انظر Gordon, 1965, p.384)، وبالمعنى نفسه، لكن بصيغة 𐤃𐤇𐤋، في العهد القديم (انظر Brown and others, 1906, p.1087)، وبصيغة ز ح ل في نقوش سامية أخرى، وللمزيد من الموازنات (انظر Hoftijzer, Jongeling, 1995, pp.309-10).

ع م ن: علم لكان، يرد أيضاً -حسب معلوماتنا- للمرة الأولى في النقوش الثمودية، جاء بصيغته هذه في النقوش السبئية (انظر al-Scheibe, 1982, p.114)، وبصيغة 𐤏𐤌𐤎، في السريانية (انظر Costaz, 1963, p.415)، وبصيغة 𐤏𐤌𐤎، في العهد القديم (انظر Brown, and others, 1906, p.769). ويمكن مقارنته باسم المكان bit-Am-na، الذي ورد في النقوش الأكادية (انظر Milik, 1980, p.13). وإذا صح مقارنة اسم المكان ع م ن، بمدينة عمّان الحالية، العاصمة الأردنية، فهو على وزن فعلان من عَمَّ يَعْمُ، ويجوز أن يكون فعلاً من عمن، كما أشار بذلك ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ١٣، ص ٢٨٩، وياقوت، ١٩٨٦م، مج ٤، ص ١٥١، في حين أن المعاني، ١٩٩٤م، ص ١٠٦، قد فسره بمعنى "مكان الشعب، أو العامة".

لكننا نرجح أن المعنى الأقرب إلى الصحة هو إعادة ع م ن، إلى عَمَّ أي "تامٌ" عامٌ، والعَمَّ من الرجال الكافي الذي يَعْمُهُم بالخير (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ١٢، ص ٤٢٧). لذا فهو على وزن فعلان، يعني "الأرض الكاملة، التامة"، عمّان بطروفيها الطبيعية والجوية مقارنة بطبيعة شبه الجزيرة العربية الصحراوية كانت أرضاً تامة كاملة.

خ ل س: فعل ماض على وزن فَعَلَ، مسبوق بحرف العطف الواو، يأتي كذلك -

حسب معلوماتنا - للمرة الأولى في هذه النوعية من النقوش، ويعني "حَلَسَ، سَرَقَ"، عند مقارنته بالجذر خ ل س، خلست الشيء واختلسته وتخلّسته إذا استلبته، الخلس هو "الأخذ في نُهْزة ومخاتلة" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥ - ١٩٥٦ م، مج ٦، ص ٦٥).

م و ل: اسم مذكر في حالتي الجمع والإطلاق، يعني "المال، الغنى، الخير"، (انظر ابن منظور، ١٩٥٥ - ١٩٥٦ م، مج ١١، ص ٦٣٦). مسبوق باسم الربة المعروفة لدى القبائل العربية الشمالية ل ت، وهي "اللّات"، وللمزيد من الدراسات والآراء انظر (باخشوين، ١٩٩٣، ص ص ٧٩ - ٨٢).

#### النقش رقم (٣٩):

و ز ت ل خ ت ل

وهذا بواسطة ختّال

كُتب هذا النقش بأسلوب الخط العمودي، المقروء من الأعلى إلى الأسفل. ويعود من خلال أسلوب كتابته إلى الفترة الثمودية المتوسطة. وقد كُتب إلى يسار رسم جيد لجمل، في إشارة واضحة إلى أن كاتب النص، هو الراسم.

خ ت ل: علم يُعرف - حسب معلوماتنا - للمرة الأولى في النقوش الثمودية، لكنه ورد بصيغته هذه في النقوش الأمورية (انظر Huffmon, 1965, p.205، الذي لم يفسره). وأفضل تفسير له هو إعادته إلى خ ت ل، والختل تخادع من غفلة، ختله تختله، ويختله ختلاً وختلاً وخاتله أي "خدعه عن غفلة" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥ - ١٩٥٦ م، مج ١١، ص ١٩٩)، والمقصود أنه سريع مخادع، ماهر في الأمر، وهو دعاء له بأن يكون ماهراً سريعاً دقيقاً في عمله.

ز ت: اسم الإشارة، للمفرد المذكر أو المؤنث، يعني "هذا، هذه" (انظر الذيب، ١٤٢١ هـ، ص ١٢٥). لاحظ الخطأ غير المقصود في أرقام النقوش الخاصة

باسم الإشارة ، "هذا" ، حيث أشير إلى الأرقام التالية: ١٨٨، ٩٢، ٤٥، ٨٣، ٨٧، (انظر الذيب، ١٤٢١هـ، ص ١٢٥)، وصوابها هو الأرقام التالية: ٤٥، ٨٣، ٨٧، ٩٠.

#### النقش رقم (٤٠):

ت ل م و ح ت

تلم (الذي) رَسَم

إلى جانب هذا النقش المكتوب بأسلوب الخط المستقيم، المقروء من اليسار إلى اليمين، يظهر منظر مؤثر، لحاشي (جمل صغير) يرضع من ثدي أمه. وقد قام تلم بكتابة نصه القصير، ورَسَمَ المنظر داخل إطار يشبه شكل القلب، في إشارة إلى محبة ت ل م، للجمال.

ت ل م: علم جاء في النقوش الصفوية (انظر CIS 2210, Winnett, 1957, 807)، في حين جاء بصيغة ت ل م ل ت في النقوش الشمودية (انظر JS22)، وبصيغة ح ب ت ل م في السبئية (انظر Harding, 1971, p.173)، وبصيغة 𐎠𐎡𐎢، في العهد القديم (انظر Brown and others, 1906, p.1068)، وبصيغة ت ل م ي في النقوش اللحيانية (انظر أبو الحسن، ١٩٩٩م، ص ٢٢٢). وربما يفسر العلم ت ل م، إلى أتلام أي "التلميذ، الصائغ"، أو "مِنْفَحُهُ الطويل" (انظر الفيروزآبادي، ١٩٨٧م، ص ١٣٩٩).

ح ت: فعل ماض على وزن فَعَلَ، يأتي -حسب معلوماتنا- للمرة الأولى في هذه النوعية من النقوش، يعني "نَحَتَ، رَسَمَ"، وذلك عند مقارنته بالجذر ح ت، حَتَّ، أي "قَشَرَ وَحَكَّ" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥ - ١٩٥٦م، مج ٢، ص ٢٢). وهو ما يدل على أن المعنى الأصلي لهذا الجذر عند القبائل الشمودية، هو "الحك، الرَسَم". على كل حال، ورد الفعل بصيغة 𐎠𐎡𐎢،

ندلنٲ في السريانية، بمعنى "جذب، حث" (انظر، Costaz, 1963, p.120)، وبصيغة hatata، أي "بحث، سأل، طلب" في الحبشية الكلاسيكية (انظر Leslau, 1987, p.248).

#### النقش رقم (٤١):

لج ر م ب ن رج خ  
بواسطة جرّم بن رُجّخ

بخلاف قراءة العلم الثاني، فإن قراءة بقية حروف هذا النقش التذكاري القصير جيدة.

ج ر م: علم اشتق من الجذر السرياني، ج ر م، الذي يعني "قرّر". وهو من الأعلام المعروفة في النقوش الشمودية والسامية الأخرى، وللمزيد من المقارنات (انظر الذيب، ١٩٩٦م، ٩ب؛ الذيب، ١٤٢١هـ، ص ص ١٧-١٨).

رج خ: علم يُعرف -حسب معلوماتنا- للمرة الأولى في النقوش الشمودية، وأفضل تفسير له هو إعادته إلى الرُجّخ، وهو كما يذكر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ٢، ص ١٨، اسم كُورَة.

#### النقش رقم (٤٢):

ب ن م س  
بواسطة نمس

كُتب هذا النقش الشمودي القصير بأسلوب الخط المستقيم، بجانب رسم رائع لجمل. وهو يقرأ من اليمين إلى اليسار. يبدأ النص بالأداة الباء، التي تعني في هذه النوعية من النقوش "بواسطة"، والمقصود أن رسم الجمل المرافق، كان من عمل نمس.

ن م س: علم بسيط، يعني النّمس وهو دُويبة تقتل الثعبان (انظر الجوهري،

١٩٧٩م، مج ٣، ص ٩٨٧؛ ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ٦، ص ٢٣٤). وقد سمي بهذا الاسم تشبهاً بقوته وصلابته، وهو معروف بصيغته هذه في النقوش الشمودية والصفوية (انظر الذيب، ١٩٩٩م، ص ١٠٢).

### النقش رقم (٤٣):

و د د ف ت ك ل

و ا ن ز ل ا ل

تحيات ل تكل

وأنا نزل إل

كُتِبَ هذا النقش الشمودي، داخل إطار يشبه إلى حد كبير القلب (انظر أيضاً الصورة الفوتوغرافية رقم ٤٠). ونلمس من خلال أشكال حروفه وأسلوب كتابته، أنه يرجع إلى الفترة الشمودية المتوسطة، وهو نصٌ تذكاري ضمّن فيه كاتبه، ن ز ل إل، تحياته لصديقه تكل.

ت ك ل: علم لم يظهر -حسب معلوماتنا- إلا في النقوش الشمودية (انظر King, 1990, p.483). واستناداً إلى معنى الجذر ك ل ل (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ١١، ص ٥٩٠-٥٩٨)، فإنه يحتمل عدة معانٍ نحو: أنه علم بسيط على وزن تفعّل، يعني "المستور، المحفوظ"، عند إعادته إلى الكلة، وهي "الستر الرقيق يخاط كالبيت يُتوقى به من البق. أو هو دعاء له بالغنى والخير الوفير، من كَلَّه أي "ألْبسه الإكليل، وهو شبه عصاة مزينة بالجواهر". أو هو دعاء له بكثرة العيال والأولاد، وذلك عند إعادته إلى الكلّ، وهو "العيال وثقل صاحبه العيل والثقل". على كل حال، جاء هذا العلم بصيغة كلال، الذي شرحه ابن دريد، ١٩٩١م، ص ٥٢٦، بأن اشتقاقه من تكَلَّل النَّسَب ومنه الكلاله، ويمكن -كما يقول

ابن دريد- أن يكون من كلّ يكلّ كلالاً إذا أعيا كلّ الرجل كلالاً.

نزل ال: علم مركب على صيغة الجملة الاسمية، يأتي -حسب معلوماتنا- للمرة الأولى، ويعني إمّا "ضيف (الإله) إل"، وذلك عند مقارنة عنصره الأول بالنّزل: الضيف، النّزل هو "ما هيئ للضيف إذا نزل عليه" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ١١، ص ٦٥٨). أو "عطاء، بركة، فضل (من الإله) إل"، وذلك عند مقارنة العنصر نزل، بالنّزل وهو "الرّبع والفضّل، ربع ما يُزرع أي زكاؤه وبركته ورجل ذو نزل أي "كثير الفضل والعطاء والبركة" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ١١، ص ٦٥٩). الجدير بالذكر أن الفعل جاء بصيغة لركّ، بمعنى "هبط، هز" في السريانية (انظر Costaz, 1963, p.200)، وبصيغة لركّ بمعنى "سأل، سآح، رشّح، إنساب" في العهد القديم (انظر Brown, and others, 1906, p.633). في حين جاء كاسم بصيغة نزل م، أي "نازل" في النقوش السبئية (انظر بيستون، ١٩٨٢م، ص ١٠٢).

#### النقش رقم (٤٤):

و د د ف ح ب ب

تحيات لحبّاب

لا يستبعد أن يكون هذا النقش الذي كُتب داخل إطار، مع النقش رقم ٤٣، قد كتبه أيضاً نزل ال (انظر نق ٤٣). بخصوص العلم ح ب ب، (انظر نق ٣).

#### النقش رقم (٤٥):

و د ف د ت ل

و ا ن م ر د

تحيات لدت إل

وأنا مُراد

هو أحد النقوش التذكارية، العائدة إلى الفترة الشمودية المتوسطة. وقد ضمنه مُراد، تحياته لصديقه دت إل.

دت ل: علم يصعب إلى حد بعيد تفسيره تفسيراً مقبولاً، لكن -مع صعوبة تأكيد ذلك- يمكن اعتباره علماً مركباً على صيغة الجملة الاسمية، عنصره الأول دت، ويقارن باللفظتين  $\text{𐤃𐤕}$  و  $\text{𐤃𐤕}$ ، الأولى، تعني في السريانية "شريعة" (انظر Costaz, 1963, p.71)، والثانية، عُرفت في العهد القديم بمعنى "الشريعة، السنة" (انظر Brown and others, 1906, p.206). ويمكن معادلته بالعلم  $\text{𐤃𐤕}$ ، الذي جاء في العهد القديم (انظر Holladay, 1988, p.75).

م رد: يرى ابن دريد، ١٩٩١م، ص ٣٩٨، أن الشخص سُمي مراداً لأنه أول من تمرد باليمين، في حين أن الأرجح اعتباره علماً بسيطاً على وزن فَعَال يعني "الثائر، المتمرد"، وقد جاء الجذر في العهد القديم بصيغة  $\text{𐤌𐤕𐤕}$ ، أي "تمرد على، عصى، شق" (انظر Brown and others, 1906, p.597). وقد عُرف بالصيغة نفسها في الترجوم، لكن بمعنى "تألم، ركض" (انظر Costaz, 1903, p.836)، وبصيغة  $\text{𐤌𐤕𐤕}$  في السريانية (انظر Costaz, 1963, p.191)، وبصيغة م رد في اللهجة الآرامية اليهودية الفلسطينية (انظر Sokoloff, 1992, p.328)، وبصيغة  $\text{marrada}$  أي "هجم، سار بسرعة..."، في الحبشية الكلاسيكية (انظر Leslau, 1987, p.357). وقد عُرف هذا العلم بهذه الصيغة في النقوش الشمودية (انظر Branden, 1950, p.375; Winnett, Reed, 1973, 45)، والصفوية (انظر al- Said, 1971, 1275)، والمعينية (انظر Winnett, Harding, 1978, 1275)، والتدمرية (انظر Stark, 1971, p.97)، في حين جاء بصيغة م رد وفي النقوش النبطية (انظر الذيب، ١٤١٤هـ، ٢)، وبصيغة م رد م في اللحيانية (انظر Harding, 1971, p.540)، والقتبانية (انظر



و بصيغة (Hayajneh, 1998, pp.232-3)، والحضمية (انظر 863:3 Res)، وبصيغة  
 𐤏𐤓𐤕𐤍، في العهد القديم (انظر Holladay, 1988, p.214). وهو يطابق  
 العلم المعروف حتى يومنا الحاضر مُراد (انظر عدي، طلاس، ١٩٨٥م،  
 ص ٢٤٠)، الذي جاء أيضاً في الموروث العربي (انظر الهمداني،  
 ١٩٨٧م، ص ٢٠٥؛ الأنديلسي، ١٩٨٣م، ص ٤٠٦؛ Abdallah, 1975, p.87).  
 وبنو مُراد هم بطن من كهلان القحطانية (انظر كحالة، ١٩٨٥م،  
 مج ٣، ص ١٠٦؛ القلقشندي، ١٩٨٤م، ص ٣٧٣).

#### النقش رقم (٤٦):

و د د ق م

تحيات قَوَّام

يبدو أن قَوَّام (انظر نق ٣٦)، هو الذي كتب هذا النقش القصير، المكتوب  
 بأسلوب الخط المنحني، نظراً لعدم ظهور الفاء، في هذا النص بين العلم والاسم  
 المفرد المذكور و د د، "تحيات".

#### النقش رقم (٤٧):

و د د ف ج ع . . .

و ا ن ع م ل

تحيات ل ج ع

وأنا عامل

لم نتمكن من قراءة العلم الثاني بشكل مرض، نظراً للعوامل الجوية  
 والطبيعية، التي أدت إلى تساقط أجزاء من القشرة الصخرية. إلا أننا قد نقرأه  
 بتحفظ ج ع ض ل، أو و ع ض ل.

ع م ل: علم بسيط على وزن فاعل من ع م ل، أي "عَمِلَ"، جاء في العديد من

النقوش الثمودية والسامية الأخرى، للمزيد من المقارنات انظر (الذبيب، ٢٠٠٠م أ، ص ص ٤٥ - ٤٦).

#### النقش رقم (٤٨):

ل ا ط ل ق ن

بواسطة ا ط ل (ال) حداد

لعدم استخدام كاتب النص (ا ط ل)، لأية أداة تعريف ثمودية، كالهاء أو الألف واللام أو اللام، فإن هذا النص يعود كما تدل أيضاً أشكال حروفه مثل النون والطاء، إلى الفترة الثمودية المتأخرة.

ا ط ل: علم جاء في النقوش الثمودية (انظر، Branden, 1956B, (ph 289, b), (p.61)، والليانية (انظر Harding, 1971, p.53)، في حين ورد بصيغة ا ط ل ت في النقوش الصفوية (انظر Winnett, Harding, 1978, 859). وهو علم بسيط على وزن أفعل من الطل، وللمزيد من الموازنات والمقارنات انظر (الذبيب، ٢٠٠٠م أ، ص ٤٨).

ق ن: اسم مفرد مذكر معرف؟، يعني "حداد"، ورد في الثمودية بصيغة ق ي ن (انظر Branden, 1956A, (ph 160k), p.144)، وبصيغة ق ن، في النقوش الصفوية (انظر Winnett, 1957, 780)، وللمزيد من المقارنات انظر (الذبيب، ٢٠٠٠م، ص ٢٢٩).

#### النقش رقم (٤٩):

ل ق ع س ب ن م ع ت م

بواسطة قَعْس بن معتم

لا يستبعد أن يكون كاتب هذا النقش قعس / قاعس، هو والد أحق، الذي يعود إليه النقش رقم ٢٠، وهما يعودان إلى الفترة الثمودية المتأخرة. على كل

حال، كُتِبَ هذا النقش، المكتوب بأسلوب الخط المستقيم، داخل إطار بيضوي الشكل. بخصوص العلمين، انظر نق. ٢٠.

### النقش رقم (٥٠):

و د د ف ث م ل

و ا ن ح ل س

تحيات لثُمَال

وأنا حَلَس

نلمس من خلال أسلوب كتابته وأشكال حروفه أنه يعود إلى الفترة الشمودية المتوسطة. وهو نقش تذكاري ضمنه كاتبه تحياته لأحد رفاقه.

ث م ل: علم لم يُعرف -حسب معلوماتنا- إلا في النقوش الشمودية (انظر

Branden, 1956B, (ph 319,4), p.80, (ph358, an), p.119; Harding,

33, 1952). ويمكن مقارنته بالعلم ثمالة، الذي ورد في الموروث العربي

(انظر الأندلسي، ١٩٨٣م، ص ٤٧٣؛ ابن دريد، ١٩٩١م، ص ٤٩٢).

وأفضل تفسير له على الرغم من أن ابن دريد، ١٩٩١م، ص ٣٦٥، لم

يُعْطِ معنىً معيناً للعلم ثمالة، هو إعادته إلى الثُمَال، أي "السُّمُّ المُنْقَع"

(انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ١١، ص ٩٣). لذا فهو علم

بسيط على وزن فَعَال، يعني "السَّام، القاتل، المميت".

ح ل س: علم يُعرف -حسب معلوماتنا- للمرة الأولى في النقوش الشمودية، لكنه

جاء بصيغته هذه في النقوش الصفوية (انظر Harding, 1971, p.198).

ونحن لا نميل إلى التفسير المقترح من قبل ابن دريد، ١٩٩١م، ص ١١٧،

وذلك عند شرحه للعلم المشابه حُلَيس، حيث فسره بأنه "تصغير حُلَس وهو

كساء يطرح على ظهر الدابة تحت الإكاف"، فالأرجح أن العلمين ح ل س

أو حُلَيس، لا يخرج معناهما عن التفسيرين التاليين، الأول: أن ح ل س،

علم بسيط على وزن فعل، يعني "الشجاع" من الحَلَسُ وهو "الشجاع الذي يلازم قرنه"، والحَلَسُ هو "الملازم الذي لا يبرح القتال" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ٦، ص ٥٥-٥٦)، وعليه فإن حَلِيس تصغير الحَلَسُ، يعني "شجاع". أو إنه يعني "المطر، الغيث"، فمعنى أَحَلَسَتِ السَّمَاءُ، أي "مطرت مطراً رقيقاً دائماً" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ٦، ص ٥٦). وقد اعتبره والداه، مثل الغيث الدائم بالنسبة لهما، وهذا لعمرى هو الوصف الدقيق لحالتهما عندما جاءهما هذا المولود. على كل حال، حلس (انظر الأندلسي، ١٩٨٣م، ص ٣٧٥)، وحليس (انظر الكلبي، ١٩٨٦م، ص ١٦٢)، علمان وردا في الموروث العربي.

#### النقش رقم (٥١):

ل ز د ب ن م ر د و ت ش و ق  
بواسطة زَيْد بن مُرَاد، واشتاق

هذا النقش المكتوب بأسلوب الخط المائل (المنحني)، والمصاحب بالخطوط السحرية، يعود إلى الفترة الشمودية المتأخرة. وقد يتبادر إلى البعض، أنه أحد النقوش التي لم يتمكن كاتبها من إكمالها، وهو ما لا نتصوره، إذ إن زَيْدًا - كما يظهر - قَصَدَ من استخدامه للفعل ت ش و ق (انظر نق ٤) الاشتياق والحنين إلى الجميع، الوطن، والأهل والأقارب، والعشيرة، بل ربما أنه اشتياق إلى الهدوء والاستقرار فلربما أن ظروفه وأحواله يشوبها الكدر.

ز د: علم بسيط من زي د، ورد في النقوش الشمودية وغيرها من النقوش السامية الأخرى، وللمزيد من الموازنات انظر (الذيب، ١٩٩٩م، ص ٧٥-٧٦؛ المعقل، الذيب، ١٩٩٦م، ص ٩٠-٩١). أمّا فيما يتعلق بالعلم مُرَاد، فانظر نق ٤٥: ٢.

## النقش رقم (٥٢):

ل م ح ب ب ب ن ز د × × ل م  
 بواسطة محبوب بن زبد × × ل م

كُتب هذا النص بأسلوب الخط المستقيم ويقرأ من اليسار إلى اليمين والقراءة المعطاة أعلاه مقبولة، فيما عدا الحرفين الأولين من الكلمة الأخيرة.

م ح ب ب: علم بسيط على وزن مفعول من ح ب ب، يعني "المحبوب"، عُرف في النقوش الثمودية (انظر الذيب، ١٩٩٩م، ١٨١)، والصفوية (انظر السبئية (انظر Tairan, 1992, p.95)، وكنا قد أشرنا خطأ إلى أن العلم ورد بصيغة م ح ب ب في النقوش السبئية (انظر الذيب، ١٩٩٩م، ص ١٧٠).

## النقش رقم (٥٣):

ل ع ب د ب ن ح س و ت ش و ق ال و ت ر ق ن ت ز . . . .  
 بواسطة عبّد بن حس، واشتقاق إلى وتار عبّد ت ز

كُتب هذا النقش الثمودي بأسلوب الخط المائل. ونذكر من خلال أشكال حروفه أنه يرجع إلى الفترة الثمودية المتأخرة. على كل حال، القراءة المعطاة أعلاه جيدة، فيما عدا قراءة العلمين الأول والأخير، وإذا صح اعتبارنا ق ن اسماً مفرداً مذكراً مضافاً بمعنى "عبّد" (انظر نق ٤٨)، فيبدو أن النص، قد كُتب من مولى، إذ لا يستبعد أن يكون هذا المولى (عبّد بن حس)، كان مسافراً في مهمة لسيدته، وفي الطريق اشتاق عبّد إلى رفيقه في العبودية وتار (انظر نق ٩).

ع ب د: علم بسيط، يعني "خادم، عبّد"، ورد بكثرة في النقوش الثمودية (انظر الذيب، ١٩٩٩م، ١٨١)، والنقوش السامية الأخرى، وللمزيد من المقارنات والموازنات انظر (الذيب، ١٤٢١هـ، ص ٤٨؛ المعقل، الذيب، ١٩٩٦م، ص ص ٩٢-٩٣).

ح س: علم ورد في النقوش الثمودية (انظر، Branden, 1956B, (ph 366, y), والصفوية (انظر CIS 4292)، واللحيانية (انظر Harding, 1971, p.188). وهو مشتق من ح س س، فالْحَسُّ، هو "القتل الذريع، وحَسَّهم يحسهم حَسًّا أي "قتلهم قتلاً ذريعاً مستأصلاً" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥ - ١٩٥٦م، مج ٦، ص ٥١ - ٥٢؛ الفيروزآبادي، ١٩٨٧م، ص ٦٩٣). لذا فهو علم بسيط، يعني "المقاتل، الشديد، الفظيع". ومن المعلوم أن العرب يسمون عبيدهم ومواليهم بأسماء قاسية، وذلك للتخويف. والغريب أن الأمر هنا معكوس إذ أن العرب يسمون أبناءهم بأسماء قاسية لتخويف الأعداء، أما أسماء عبيدهم فلهم ولذا يسمونهم بأسماء رقيقة؟

#### النقش رقم (٥٤):

ل ب ر د ب ن ش ر و ت ش و ق و و ق ص ع (ل) . . .  
 بواسطة بُرد بن شرٍّ، واشتاق ثم سَاقَر (على عجل) إلى . . .  
 نلمس من خلال أشكال حروف هذا النقش الثمودي أنه يعود إلى الفترة الثمودية المتأخرة. وتكمن أهميته في ظهور الفعل و ق ص، (انظر أدناه). ونظراً للكسر في الجهة اليسرى للواجهة الصخرية، فلم نتمكن من معرفة الموضع، الذي تعجل بُرد في السفر إليه، عندما اشتاق لرؤية أحبابه.  
 ب ر د: علم بسيط، يعني "البارد"، من البرد، وهو "ضد الحر". وقد عُرف في النقوش الثمودية، والسامية الأخرى، وللمزيد من المقارنات انظر (الذبيب، ١٤٢٠هـ، ص ١٠٦).

ش ر: علم جاء في النقوش الثمودية (انظر، Branden, 1956A, p.186; King, 1990, p.515)، والصفوية (انظر، Littmann, 1943, 221; Winnett, 1978, 1449, 3627). ويمكن معادلته بالأعلام شَرَشَرَة، وشُرَاشِر،

وشُرِّشَر، التي عُرِفَت في الموروث العربي (انظر ابن منظور، ١٩٥٥ - ١٩٥٦م، مج ٤، ص ٤٠٤).

وق ص: إذا صحت قراءتنا له، فهو فعلٌ يأتي -حسب معلوماتنا- للمرة الأولى في النقوش الثمودية، ويعني "ركب مسرعاً، سافر على عجل"، وذلك عند مقارنته بالجذر وق ص، تَوَقَّصَ الفرسُ أي "عدا عدواً كأنه ينزو فيه" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥ - ١٩٥٦م، مج ٧، ص ١٠٧). مما يدل على التطور الدلالي لهذا الجذر، الذي كان يعني لدى الثموديين "أسرع، ركب مسرعاً".

#### النقش رقم (٥٥):

ل و ت ر ب ن د ت ب ي و ت ش و ق (ال) . . .

بواسطة وتار بن د ت ب ي، واشتاق إلى . . .

كُتِبَ هذا النقش المقروء من اليسار إلى اليمين، بأسلوب الخط المستقيم، أسفل النقش رقم ٥٤. وباستثناء العلم الثاني، الذي -كما يظهر- مُحي حرفه الأول بفعل فاعل، فإن القراءة المعطاة أعلاه جيدة. على كل حال، قدرنا هذا الحرف المحو بحرف الدال، ليقراً العلم -رغم صعوبة تفسير القراءتين- على النحو التالي: د ت ر ي أو د ت ب ي. بخصوص العلم وت ر، انظر نق ٩.

#### النقش رقم (٥٦):

ل م ر د و × . . .

بواسطة مُراد و × . . .

كُتِبَ أسفل النقش السابق نق ٥٥، نسان قصيران، حاول أحد المارة طمس حروفهما، الأول المقروء أعلاه، وقد كتبه شخص يُدعى مُراد (انظر نق ٤٥: ٢)، والثاني الذي نقرأه بتحفظ على النحو التالي:

ل ز د ن ه ج (م ل) الجمل ل ز د ن

## النقش رقم (٥٧):

ل و ه ب ل ت

بواسطة وَهَبُ اللّاة

و ه ب ل ت: علم مركب على صيغة الجملة الاسمية، يعني "عطية، هبة (الربة) اللات"، وقد عُرف في نقوش ثمودية ونقوش سامية أخرى، وللمزيد من الموازنات انظر (الذبيب، ١٩٩٩م، ص ٧٣؛ الذبيب، ١٤٢١هـ، ص ٣٩-٤٠؛ الذبيب، ١٤١٣هـ، ص ١٤١، هـ: ١٠٣).

## النقش رقم (٥٨):

ل د ع م

بواسطة داعم

بالنسبة للعلم، انظر نق ٢٤.

## النقش رقم (٥٩):

ل ح ت م ب ن ص ل ح و ت ش و ق ا ل و ( ت ر )

بواسطة حَاتِم بن صَالِح، واشتاق إلى وتَار

كُتِبَ هذا النقش بأسلوب الخط المستقيم، وهو يعود إلى الفترة الثمودية المتأخرة. ونظراً لوضوح حرف الواو بعد حرف الجر ا ل، "إلى"، فإن جزءه الأخير يحتمل تقديرين، الأول: أن يكون علماً نحو، و ت ر (انظر نق ٩). والثاني: أن يكون كلمة تبدأ بحرف الواو، مثل: و ل د ه، "أولاده"، التي جاءت في النص رقم ٨٠، في هذه المجموعة. لذا فالنص يقرأ أيضاً، على النحو التالي:

بواسطة حَاتِم بن صَالِح، واشتاق إلى ولده (أولاده).

ح ت م: علم جاء في النقوش الثمودية (انظر Harding, 1971, p.176)، واللحيانية (انظر JS 283)، في حين جاء بصيغة ح ت م و في النقوش



النبطية (انظر الذيب، ٢٠٠١م، ٩٥:١)، وبصيغة ح ت م ن في النقوش الصفوية (انظر CIS 717). وعلى الرغم من أن ابن دريد، ١٩٩١م، ص ٢٧٣، قد فسّر معنى العلم حاتم بأنه من أسماء الغراب، كأنه يحتم الفراق والحاتم الأسود، فإننا نرجح اعتباره علماً بسيطاً، على وزن فاعل من الحَتَم، وهو "الخالص، قَلْبُ المَحْتِ والقضاء"، الحاتِم هو "القاضي" (انظر الفيروزآبادي، ١٩٨٧م، ص ١٤٩). وهو ما زال متداولاً حتى يومنا الحاضر (انظر الخرجي، ١٩٨٨م، ص ٢٢٧).

**ص ل ح:** علم عُرف في النقوش الفينيقية (انظر Benz, 1972, p.400)، والصفوية (انظر Winnett, Harding, 1978, 2048, 2095)، في حين ورد بصيغة ص ل ح م في النقوش الحضرية (انظر Harding, 1971, p.374)، والقتبانية (انظر Hayajneh, 1998, p.180)، وهو علم بسيط، على وزن فاعل من ص ل ح، "الصّلاح ضد الفساد" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ٢، ص ٥١٦). وقد ظهر الفعل بصيغة **كسد**، بمعنى "شق، نجح"، في السريانية (انظر Costaz, 1963, p.302)، وبصيغة **ܠܠܚ**، أي "نجح، ازدهر، تقدم"، في العهد القديم (انظر Brown and others, 1906, p.852)، وبصيغة ص ل ح أي "قطع، شق" في الآرامية الدولية (انظر Cowley, 1933, Ahq: 125)، في حين جاء كاسم في النقوش السبئية، بمعنى "جعل في خير ونعمة، أصلح" (انظر بيستون، ١٩٨٢م، ص ١٤٢). وقد جاء الاسم صالح، الذي ما زال متداولاً حتى الآن، في الموروث العربي (انظر ابن دريد، ١٩٩١م، ص ٩٤؛ الكلبي، ١٩٨٦م، ص ٧١). على كل حال، العلم صالح ورد علماً لقبائل وبطون عربية عدة (انظر كحالة، ١٩٨٥م، مج ٢، ص ٦٢٥-٦٢٧)، وصّلاح من أسماء مكة المكرمة (انظر ياقوت، ١٩٨٦م، مج ٣، ص ٤١٩).

## النقش رقم (٦٠):

ل ب ك ر ب ن ح ب ب بن ع ر ج بن ج د ل ت ذ ال  
ن ت و ه و د و ل ت س (ل م)  
بواسطة ب ك ر بن ح ب ب بن ع ر ج بن ج د اللات من قبيلة ن ت، ويا ود واللات  
السلامة

يعود هذا النقش المكتوب بأسلوب الخط المنحني، إلى الفترة الشمودية المتأخرة. ويمكن تصنيفه كأحد النصوص الدعوية، حيث دعى فيه ب ك ر الإله و د (انظر باخشوين، ١٩٩٣م، ص ٩٢-٩٣) والربة ل ت، بأن يضمنا ويحققا له السلامة.

ب ك ر: نظراً لاحتمال قراءة حرفه الأول عيناً أو باءً. فإنه يقرأ أيضاً ع ك ر، وهو علم بسيط، جاء في النقوش الصفوية (انظر، Winnett, Harding, 1978, p. 596)، في حين جاء بصيغة ع ك ر و (انظر، Harding, 1952, 316; King, 1990, pp. 527-8)، وبصيغة ع ك ر ت (انظر JS 175)، في النقوش الشمودية، وبصيغة ي ع ك ر ن في النقوش السبئية (انظر Harding, 1971, p. 676). ويمكن معادلتها بالأعلام الع ك ر، وع ك ر، وعكار، ومِع ك ر، التي جاءت في الموروث العربي (انظر ابن دريد، ١٩٩١م، ص ٥١٥)، وع ك ر علم ما زال معروفاً حتى الآن (انظر معجم أسماء العرب، مج ٢، ص ١١٩٥). بخصوص العلم ب ك ر، انظر نق ١١.

ع ر ج: على الرغم من كثرة المعاني المقبولة لهذا العلم (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ٢، ص ٣٢٠-٣٢٣)، إلا أننا نرى أن معناه لا يخرج عن تفسيرين، الأول: أن يكون صفة جسمانية، وهي العرج، وع ر ج يَعْرُج، وع ر ج عَرَجَاناً أي "مشى مشية الأعرج". الثاني: أن يكون علماً بسيطاً على وزن فعل، يعني "العالي، المرتفع"، ويتضمن دعاء له بعلو الشأن في مجتمعه، وذلك عند إعادته إلى ع ر ج أي "ارتقى، ارتفع،

علا". على كل حال، عُرف هذا العلم بصيغة ع ر ج ن في النقوش الصفوية (انظر Stark, 1971, p.107). بينما جاء بهذه الصيغة في النقوش الشمودية (انظر Harding, 1952, p.179). ويمكن معادلته بالأعلام ع ر ج (انظر الكلبي، ١٩٨٦م، ص ٩٩؛ ابن دريد، ١٩٩١م، ص ٢١٢)، والعريج (انظر الكلبي، ١٩٨٦م، ص ١٣٥؛ الأندلسي، ١٩٨٣م، ص ١٨٠)، والعريجة (انظر الأندلسي، ١٩٨٣م، ص ٢٥٧)، التي ظهرت في الموروث العربي. وفيما يتعلق بالعلم ج د ل ت، انظر نق ٦.

ب ت: اسم القبيلة التي ينتسب إليها بَكر (عكر)، يُقرأ أيضاً ن ق، وكلاهما يظهران -حسب معلوماتنا- للمرة الأولى في هذه النوعية من النقوش.

س ل م: هو المصدر الذي يعني "سلاماً، السلامة"، وللمزيد من الموازنات انظر (الذبيب، ١٤٢١هـ، ص ٣٣).

#### النقش رقم (٦١):

و د د ف ا ل ش ت  
و ا ن ل د  
ا ل ش ت  
و ا ن ل د

يقرأ هذا النقش من الأعلى إلى الأسفل، وهو مكتوب بأسلوب الخط العمودي. ونذكر من أشكال حروفه أنه يعود إلى الفترة الشمودية المتوسطة. ويجدر بنا التنبيه إلى أن القراءة المعطاة أعلاه غير مؤكدة.

ا ل ش ت: علم نرجح اعتباره على صيغة الجملة الفعلية، عنصره الأول يعود للإله السامي المعروف إل. والثاني ش ت، ربما يعود إلى الجذر العربي ش ت أي "فارق" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥ - ١٩٥٦م، مج ٢، ص ٤٨). لذا فالعلم ربما يعني "(الإله) إل فَرَّق".

ل د : علم جاء في النقوش الشمودية (انظر، Branden, 1956B, (ph 317, a, 2)، p.79)، والصفوية (انظر Winnett, 1957, 844، CIS 334, 787). ونحن نرجح أنه قد اشتق من الأكد وهو "الخَصِيمُ الجَدَلُ الشَّحِيحُ، الذي لا يزيغ عن الحق". (انظر ابن منظور، ١٩٥٥ - ١٩٥٦ م، ص ٣٩٠ - ٣٩١)، لذا فهو يعني "المجادل، المفوه" والمقصود دعاء له بأن يكون مفوهاً، مجادلاً في الحق. أو أن اشتقاقه من الأكد، وهو "الطويل الأخدع من الإبل" (انظر الفيروزآبادي، ١٩٨٧ م، ص ٤٠٥). ويوجد علم مشابه، هو "ملد"، الذي وُرد في الموروث العربي (انظر ابن منظور، ١٩٥٥ - ١٩٥٦ م، مج ٣، ص ٣٩١).

#### النقش رقم (٦٢):

وز ت ل ح ا ر  
وان ت ج  
وهذا ل ح ا ر  
وأنا تاج

كُتِبَ هذا النقش بأسلوب الخط العمودي، إلى جانب رسم جيد لجمل. ويفهم من النص، المقروء من الأعلى إلى الأسفل، أن ملكية الجمل تعود إلى ح ا ر، علماً أن الراسم والكاتب، هو ت ج. وقد يُقرأ العلم الأول على نحو ح ا ب، أو ح ا ر، وكلاهما يُعرفان - حسب معلوماتنا - للمرة الأولى في النقوش الشمودية، ويُصعب إلى حد بعيد، تفسيرهما بالشكل المرضي.

أما اسم كاتب النقش الذي يقرأ ت ج: فهو علم على وزن فاعل من توج، وهو الإكليل، وما يوضع على رأس الملك. وقد جاء في النقوش الشمودية (انظر الذيب، ٢٠٠٠ م، ١: ١٠٥). وما زال هذا العلم معروفاً حتى يومنا الحاضر، بصيغتي تَوَج (انظر الخزرجي، ١٩٨٨ م، ص ١٥٧)، وتاج (انظر معجم أسماء العرب، ١٩٩١ م، مج ١، ص ٢٥٣).

## النقش رقم (٦٣):

و د د ف ح م د

و د د ف د س ل

و ا ن ر ح ق

تحيات لحمد

(و) تحيات لداسل

وأنا رحيق

يظهر من أسلوب كتابة هذه الأسطر الثلاثة أنها كُتبت بواسطة رحيق، الذي كَتَبَ اسمه بين السطرين الأول والثالث.، وهو أحد النصوص التي تعود إلى الفترة الشمودية المتوسطة.

ح م د: علم بسيط على وزن فعل، من الجذر ح م د، وللمزيد من المترادفات والموازنات (انظر الذيب، ٢٠٠٠م، ص ١٠٢-١٠٣).

د س ل: أفضل شرح لهذا العلم هو اعتباره علماً مركباً على صيغة الجملة الاسمية، عنصره الأول يعود إلى الدَّس، وهو "إدخال الشيء من تحته، دَسَهُ يَدْسُهُ دَسًا فاندَسَ"، وهو أيضاً "الإخفاء" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ٦، ص ٨٢). لذا فإنه يعني "الساتر هو (الإله) إل". العنصر الأول، د س، جاء في النقوش الصفوية (انظر Winnett, 1957, 450; Winnett, Harding, 1978, 2107). وتجدر الإشارة إلى أن قراءة العلم د س في النقش الصفوي رقم ٢١٠٧، هي قراءة هاردنج (انظر Harding, 1971, p.239)، في حين كانت القراءة المعطاة من ونيت وهاردنج هي: د ه، ونحن استناداً إلى لوحة النقش المرافقة (انظر Winnett, Harding, 1978, PL: 40)، نرى أن كلتا القراءتين مقبولتان.

ر ح ق: علم بسيط، يُعرف -حسب معلوماتنا- للمرة الأولى في النقوش الشمودية، وجاء بهذه الصيغة في النقوش الصفوية (انظر Harding, 1971,

(p.273)، والقتبانية (انظر Hayajneh, 1998, p.149). وفيما يظهر أن لهذا العلم علاقة بالرحيق وهو "من أسماء الخمر، صفوة الخمر"، وهو "الشراب الذي لا غش فيه" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ١، ص ١١٤).

#### النقش رقم (٦٤):

و د د ف ط ر ح ت  
تحيات لطرحة

كُتب هذا النقش القصير بأسلوب جيد، جعل من القراءة المعطاة أعلاه مؤكدة. ط ر ح ت: علم يأتي -حسب معلوماتنا- للمرة الأولى في هذه النوعية من النصوص. وهو علم بسيط على وزن فعلة، يعني "العالي، المرتفع"، من الطرح، وهو "الْمُتَنَعَّمُ تَنْعَمًا واسعًا"، وطرح الشيء أي "رفعه وأعلاه" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ٢، ص ٥٢٩). ويعتبر هذا المعنى بمثابة دعاء له من والديه بالغنى والعلو في مجتمعه.

#### النقش رقم (٦٥):

ل ع ق ر ب و ت ش و ق  
بواسطة عَقْرَب (الذي) اشتاق (تشوق)

كُتب هذا النقش القصير بأسلوب رائع ينم عن مدى قدرة الكاتب وتمكُّنه من طرق الكتابة الثمودية. ويظهر من اكتفاء عَقْرَب بالفعل ت ش و ق، أنه قصد الاشتياق للوطن والأهل والأحبة جميعاً، تماماً كما قصد زيد بن مُراد في نصه رقم ٥١، في هذه المجموعة.

ع ق ر ب: علم اشتق من العَقْرَب، وهي واحدة العقارب من الهوام، ويكون للذكر والأنثى بلفظ واحد (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ١، ص ٦٢٥)، وللمزيد من الموازنات والمقارنات انظر (الذبيب، ١٩٩٩م، ص ٨١)، وتجدر الإشارة إلى الخطأ المطبعي غير المقصود عند الذبيب،

١٩٩٩م، ص ٢١٦، حيث أشير إلى أن العلم ع ق ر ب، قد جاء في  
النقش رقم ٨٧، الصواب أنه جاء في رقم ٧٨.

#### النقش رقم (١١):

ل ع ب د ل ه ب ن د ع م  
بواسطة عبّدا لله بن داعم

يبدو أن كاتب هذا النقش القصير والمكتوب بأسلوب جيد، هو أحد أبناء  
داعم، الذي يعود إليه النقشان ٢٤، ٥٨. ع ب د ل ه: علم مركب على صيغة  
الجملة الاسمية، يعني "عبّد، خادم الإله"، وللمزيد من المقارنات والموازنات انظر  
(الذبيب، ١٩٩٩م، ص ١٣٨، ١٣٩؛ الذبيب، ١٩٩٨م، ص ٥٩).

#### النقش رقم (١٧):

و د د ف ف ص  
وان  
تحيات ل ف ص  
وأنا

إذا تأملنا حرف الصاد الوارد في هذا النص نلمس أنه يعود إلى الفترة  
الشمودية المتوسطة. واللافت للإنتباه أن الكاتب قد استخدم شكلاً لحرف النون،  
عبارة عن نقطة، لم يظهر إلا في النصوص التي تعود إلى الفترة الشمودية المتأخرة.  
وهذه هي المرة الأولى -حسب معلوماتنا- التي تظهر فيها النون بهذا الشكل في  
ضمير الرفع المنفصل للمتكلم أن. حيث إنها تأتي غالباً على شكل الخط المتعرج.

ف ص: علم بسيط، يعني الناجي، المحرر، الحرّ (انظر الذبيب، ١٩٩٨م،  
ص ٢٠٤). وقد ورد بهذه الصيغة في النقوش الشمودية (انظر Branden

١٩٥٦، (ph 373,g), p.142; King, 1990, 535).

والصفوية (انظر Harding, 1971, p.468)، وللمزيد من المقارنات مع أعلام مشابهة جاءت

في نقوش سامية أخرى (انظر الذبيب، ١٩٩٨م، ص ٢٠٤، ٢١٤).

## النقش رقم (١٨):

ل ا ط ب ن ق ن ب ن ش ن م و ت ش و ق ل و ا ل ت

بواسطة أ ط بن قين بن ش ن م، واشتاق لوائلة

نلمس من خلال أشكال علامات هذا النص أنه يرجع إلى الفترة الشمودية المتأخرة. وقد كتبه ا ط، بأسلوب الخط المنحني معبراً فيه عن اشتياقه إلى وائلة، التي قد تكون حبيبته (زوجته)، أو ابنته.

ا ط: علم بسيط، يعني، "الجوعان"، وذلك عند مقارنته بالأطيط، وهو "صوت البطن من شدة الجوع"، أطيط البطن هو "صوت يسمع عند الجوع" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥ - ١٩٥٦ م، مج ٧، ص ٢٥٦). وقد جاء علم مشابه بصيغة ا ط ت، في النصوص الصفوية (انظر Harding, 1971, p.256)، وكما يمكن مقارنته بالعلم أطيط، الذي ورد في الموروث العربي (انظر ابن دريد، ١٩٩١ م، ص ٣٩٣). وتبعه العلم ق ن، المسبوق باسم البنية، وهو علم بسيط، يعني الخادم، العبد، وللمزيد من المقارنات انظر (الذبيب، ١٩٩٩ م، ص ١٤٩).

ش ن م: علم بسيط، إما من الشنم، وهو "الخدش"، أو -وهو الأرجح لدينا- من الشنم، وهو "المقطوع الأذن" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥ - ١٩٥٦ م، مج ١٢، ص ٣٢٨). وقد جاء العلم مرة واحدة فقط في النقوش الشمودية (انظر الذبيب، ١٤٢١ هـ، ٩٤).

و ا ل ت: علم بسيط، على وزن فاعلة من وَّالَ، أي "التجأ". لذا فهو يعني "الملتجئة" (انظر الذبيب، ١٩٩٨ م، ص ٧٢). وقد عُرف العلم بصيغته هذه في النقوش الشمودية (انظر Harding, 1952, 490; King, 1990, p.559)، والصفوية (انظر Harding, 1971, p.462)، والمعينية (انظر al-Said, 1995, p.174)، والقتبانية (انظر Hayajneh, 1998, p.263)، والنبطية (انظر الذبيب، ١٩٩٨ م، ٣: ٣٨).



## الموقع: القدير

### النقش رقم (١٩):

و ز ت ل ح ب ب ا ل

وان ذاب

وهذا الحبيب إل

وأنا ذئب

كُتب هذا النقش، المقروء من الأعلى إلى الأسفل، بأسلوب الخط العمودي. ونلمس من خلال علاماته أنه يعود إلى الفترة الشمودية المتوسطة.

ح ب ب ا ل: علم عُرف في النقوش الشمودية (انظر، (Jsa 361, 1950, Branden

(p.489, 1990, King, p.343)، في حين جاء بصيغة ح ب ا ل في النقوش

الصفوية (انظر (Harding, 1971, p.172)، وبصيغة ح ب ا ل ه ي، في

النقوش النبطية (انظر (Cantineau, 1978, p.93)، (انظر أيضاً نق٣).

وهو علم مركب على صيغة الجملة الاسمية، يعني "محبوب/حبيب

(الإله) إل".

ذ ا ب: علم بسيط، يعني "ذئب"، وللمزيد من المقارنات انظر (الذبيب، ١٩٩٨م،

ص ص ٨٠-٨١).

### النقش رقم (٧٠):

ل ن س ا ب ن ج ر ش ع

بواسطة ن س ا بن ج ر ش ع

كُتب هذا النقش بأسلوب الخط المائل، إلى جانب رسم جيد لفارس يمتطي

فرساً. وهو يرجع إلى الفترة الشمودية المتأخرة.

ن س ا: علم بسيط على وزن فعل، يعني "السمين"، وذلك عند مقارنته بنسأت

الدَّابَّةُ والمَاشِيَةُ تَنْسَأُ نَسْأً أَي "سمنت، جَرَى النَّسُّ فِي الدَّوَابِّ يَعْنِي "السَّمَنُ"، النَّسُّ بَدَأُ السَّمَنُ، وَكُلُّ سَمِينٍ نَاسِيٍّ (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ١، ص ١٦٩). ويتضمن دعاء له بالخير والرزق الوفير. لكننا لا نستبعد أن يكون العلم ن س ا، على علاقة بالنسء وهو "التأخير يكون في القُمر والدين" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ١، ص ١٦٧)، أي الذي تأخر عن موعد ولادته. وقد جاء هذا العلم بهذه الصيغة في النقوش الشمودية (انظر، (Jsa 595, Branden, 1950, p.554; King, 1990, p.355)، والصفوية (انظر، Winnett, Harding, 1978, 1668, 3623)، والنبطية (انظر (Negev, 1991, p.44)، في حين عُرف في النقوش اللحيانية بصيغة ن س ا هـ (انظر السعيد، ٢٠٠١م، ١: ٢: ٣). وأرى أنه من الضروري التوقف عند قراءة أبوالحسن للنص اللحياني رقم ١٩٨ الذي جاء فيه لفظ ن س ا، وهي على النحو التالي:

- ١ - ش ع ت / ن س أ      شعت نسأ
  - ٢ - (هـ) ن أ ك ت ب / ب ن      هنا كتب بن
  - ٣ - ت م ش م س / ح ي و      يتم شمس حيو
  - ٤ - ح ج ج / ل ذ غ ب      حج لذي غابة
  - ٥ - ت / ب هـ م ص د / و (ق ر)      بالمصدر (الجيل) و (قرب)
  - ٦ - ب / هـ ص ل م / ف ر ض (هـ)      العلم فرضيه
- ونحن نرجح، استناداً إلى لوحتي النقش المرافقتين (انظر أبوالحسن، ١٩٩٩م، ص ٢٣٤)، القراءة التالية:
- ١ - ش ع ت نسأ (لقب ديني)
  - ٢ - الإله الكاتب بن

٣ - تَيْمَ شَمْس، عَمِلَ (أدى)

٤ - حَجَجًا لِلَّهِ ذُو غَيْبَةٍ

٥ - فِي الْمَصْد (الجبل)

٦ - وَقَرَّبَ (هذا) الصنم، فُرِضِي عَنْهُ

ويبدو أن هذا (المصد) الجبل، هو من الأماكن المقدسة، التي لها بُعد ديني عند اللحيانيين.

ج ر ش ع: علم بسيط، يعني "العظيم الصدر، الطويل"، وذلك عند مقارنته بالجُرْشُوع (انظر ابن منظور، ١٩٥٥ - ١٩٥٦ م، مج ٨، ص ٤٧ "الفيروزآبادي، ١٩٨٧ م، ص ٩١٥).

#### النقش رقم (٧١):

ل غ ل ب ب ن ج ع ل ذ ا ل ع × ×

بواسطة غَالِب بن جَعْل من قبيلة ع × ×

نظراً لتساقط الجزء الأيسر من القشرة الصخرية، فلم يتبق سوى حرف العين من اسم القبيلة، التي ينتسب إليها غَالِب. وبفحص أشكال الحروف، يتبين لنا أن هذا النص يرجع إلى الفترة الثمودية المتأخرة. وكغالبية نصوص هذه الفترة، فقد كُتِبَ بأسلوب الخط المستقيم، ويقرأ من اليمين إلى اليسار. وفيما يتعلق بالعلم الأول، انظر ٢٧:١.

ج ع ل: على الرغم من تعدد معاني الجذر ج ع ل (انظر ابن منظور، ١٩٥٥ - ١٩٥٦ م، مج ١١، ص ١١٠ - ١١٣)، فإن معناه في سياق هذا النص لا يخرج عن أحد التفسيرين التاليين، الأول: أن يكون علماً بسيطاً، بمعنى "العطية"، إذ إن أَجْعَلَهُ جُعْلاً وأَجْعَلَهُ لَهُ، يعني "أعطاه إياه". الثاني: أن يكون علماً بسيطاً، بمعنى "الجُعْل"، وهو دابة سوداء من دواب الأرض. من ناحية أخرى فقد ورد الفعل بصيغة لَإِلَّا، بمعنى "عَافَ،

اشمأز" في العهد القديم (انظر Brown and others, 1906, p.171)، وبصيغة  $\text{לְדָוָה}$ ، أي "أودع" في السريانية (انظر Costaz, 1963, p.52). وقد جاء العلم بصيغته هذه في النقوش الشمودية (انظر Branden, 1956B, (ph 279, bj), p.56 والصفوية (انظر Oxtoby, 1968, 438; Winnett, 1957, 404, 814; Littmann, 1943, p.305; Winnett, Harding, 1978, p.565 والتدمرية (انظر Stark, 1971, p. 82)، والنقوش العبرية (انظر Noth, 1928, p.230) في حين ورد بصيغة  $\text{לְדָוָה}$  في العهد القديم (انظر Holladay, 1988, p.63). ويمكن مقارنته بالعلم جُعيل، الذي ورد في الموروث العربي (انظر ابن دريد، ١٩٩١م، ص ٣٣٦).

#### النقش رقم (٧٢):

ل س ك ن و ت ش و ق ال س ط م  
بواسطة ساكن (الذي)، اشتاق إلى سَطَام

كُتِبَ هذا النقش العائد للفترة الشمودية المتأخرة، بأسلوب الخط المستقيم، ويقرأ أيضاً من اليمين إلى اليسار. والقراءة المعطاة أعلاه جيدة، فيما عدا العلم الأخير، الذي قد يقرأ س ح م، نظراً للتشابه الكبير بين شكل حرفي الطاء والحاء في الشمودية. والعلم س ح م ورد في النقوش الشمودية (انظر Harding, 1952, 35, 365)، وجاء بصيغة س ح م ت في النقوش الصفوية (انظر Harding, 1971, p.312). ويمكن مقارنته بالعلم س ح م، الذي ورد في الموروث العربي، وقد فسره ابن دريد، ١٩٩١م، ص ١٠١، بمعنى "الأسود".

س ك ن: علم بسيط على وزن فاعل، يعني "المطمئن، الساكن، المستقر"، ورد في النقوش الشمودية (انظر King, 1990, p.510)، واللحيانية (انظر Jamme, 1974, VII, p.172)، والأوجاريتية (انظر Gröndahl, 1967, p.192). بينما ورد بصيغة س ك ن م في النقوش القتبانية (انظر Hayajneh, 1998, p.161)، والأمورية (انظر Huffmon, 1965, p.245)، وبصيغة

س ك ن ي في التدمرية (انظر Stark, 1971, p.114)، وبصيغة  
س ك ن ي ت ن في النقوش الفينيقية (انظر Benz, 1972, p.329)،  
وبصيغة س ك ن ي ه و في النقوش العبرية (انظر Fowler, 1988, pp.  
103, 362)، على كل حال، للمزيد من الموازنات انظر (الذبيب، ١٩٩٨م،  
ص ص ٢٦٢-٢٦٣).

س ط م : علم بسيط على وزن فَعَالٍ، يعني "حد السيف"، من السَّطْم، والسَّطْمُ،  
والسَّطَام، وهو "حد السيف" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م،  
مج ١٢، ص ٢٨٧).

#### النقش رقم (٧٣):

ل ع ه ن ب ن و ا ل

بواسطة عَهْن بن وائل

إضافة إلى هذا النقش المكتوب بأسلوب الخط المستقيم، فقد رَسَمَ عَهْن ثلاثة  
أشكال كبيرة الحجم لحرف الواو الثمودي، الأول أسفل النص، والثاني أعلاه في  
حين رَسَم الثالث (بعد حرف اللام) في نهاية النص. هذه الأشكال الدائرية الكبيرة  
الحجم نسيباً، (التي تشبه حرف الواو)، هي رموز تمثل الإله أو علامة لتخويف  
الآخرين وردعهم عن العبث بالنص. العلم الثاني، و ا ل، ورد في نصوص ثمودية  
وسامية أخرى، وللمزيد من الموازنات والمقارنات انظر (الذبيب، ١٩٩٩م، ص ٢٩؛  
الذبيب، ١٤٢١هـ، ص ٣٢؛ الذبيب، ١٩٩٨م، ص ٧٢). وهو علم بسيط، اشتقاقه  
من وَاَل، أي "التجأ".

ع ه ن: علم بسيط، لا يستبعد أن يكون على علاقة بالكلمة العربية عَهْن، أي  
"جد في العمل" (انظر الفيروزآبادي، ١٩٨٧م، ص ١٥٧٢)، أو من  
العَهْن، وهو "الصوف" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ١٣،  
ص ٢٩٧؛ الزبيدي، ١٣٠٦هـ، مج ٩، ص ص ٢٨٦-٢٨٧؛ الفيروزآبادي،

١٩٨٧م، ص ١٥٧٢). وقد ورد هذا العلم في النقوش الصفوية (انظر Harding, 1971, p.447)، والشمودية (انظر الذيب، ١٩٩٩م، ١٣٨؛ الذيب، ١٤٢١هـ، ص ١٢٢).

#### النقش رقم (٧٤):

ل ج م ع و ت ش و ق ل م ر ا ت ه ب ف ك ت م  
بواسطة جامع واشتاق لامرأته بي فكتم (اشتياقه ووليه)

كُتِبَ هذا النقش الثمودي بأسلوب الخط الزقزاقى. وقد ضمنه جامع أشواقه إلى امرأته بي. ونلمس من خلال أشكال حروفه أنه يرجع إلى الفترة الثمودية المتأخرة.

ج م ع: علم بسيط على وزن فَعْل من ج م ع، جَمَعَ يعني "المحبوب، جامع القلوب" (انظر الشمري، ١٤١٠هـ، ص ١٤٩؛ معجم أسماء العرب، ١٩٩١م، مج ١، ص ٣٣٧). وهو دعاء قصد به التمني أن يكون محبوباً ومقدراً بين أفراد العشيرة والقبيلة. ويمكن مقارنته بالعلم جميع، الذي ظهر في الموروث العربي (انظر الأندلسي، ١٩٨٣م، ص ٣٥٣؛ ابن دريد، ١٩٩١م، ص ٣١٥). على كل حال، عُرف هذا العلم بهذه الصيغة في النقوش الثمودية (انظر King, 1990, p.489)، والصفوية (انظر CIS 5180; Winnett, 1957, 419).

م ر ا ت ه: اسم مفرد مؤنث مضاف إلى ضمير الغائب المفرد المذكر، يعني "امرأته"، أنشأه". وقد جاء بدون الضمير المتصل هكذا: م ر ا ت أي "امرأة" في ثلاثة نصوص ثمودية دُرست من قبل الباحثة كينج، وتجدر الإشارة إلى أن قراءتها لهذه النصوص الثلاثة تحزيرية (انظر King, 1990, KJA 20, KJB 129, KJC 590).

ب: علم لامرأة، ورد، فضلاً عن وروده في اللغة المصرية القديمة بصيغة ب ي، (انظر Ranke, 1935, p. 93)، ولعله اختصار أو اسم تدليل، فقد عُرف مرة واحدة -حسب معلوماتنا- في نقش ثمودي، عُثر عليه في تيماء (انظر السعيد، ١٤٢٣هـ)، والباء التي هي للمد لعلها سقطت في الكتابة الثمودية. ومن المعلوم أن هذا العلم، وهو الثاني الذي يمكن اعتباره ذا أصل مصري، فقد جاء اسم مصري الاشتقاق بصيغة ص ل م ش ز ب في نص آرامي وجد في تيماء (انظر الذيب، ١٩٩٤م، ٣٢: ب). وظهور الأعلام المصرية الاشتقاق، يدل على تزايد قوة العلاقات الاجتماعية بين القبائل العربية في الحجاز، والمصريين القدماء.

ك ت م: فعل ماض على وزن فَعَلَ، مسبوق بالفاء السببية، يعني "كَتَمَ، أَخْفَى" (انظر الذيب، ٢٠٠٠م أ، ٦٦)، وللمزيد من الموازنات والمقارنات انظر الذيب، ١٤٢١هـ، ص ص ٢٣-٢٤).

#### النقش رقم (٧٥):

ل ع ب د ل ب ن ج ر ك و ر ض و ا ل ت س ل م  
بواسطة عَبْدُ إِل بن جرك، و (يا) ر ض واللات السلامة

هو أحد النصوص الدعوية، الذي دعا فيه عَبْدُ إِل، الإله ر ض والربة اللات أن يضمنا له السلامة في حياته. وبخلاف العلم الثاني، الذي لم نتمكن من قراءته بالشكل المرضي، فإن القراءة المعطاة أعلاه لبقية هذا النقش، الذي كُتِبَ بأسلوب الخط المائل، جيدة. وقد قرأناه، ج ر ك، وهو يأتي للمرة الأولى في النصوص الثمودية.

ع ب د ل: علم مركب على صيغة الجملة الاسمية، "يعني" خادم، عَبْدُ (الإله) إِل، "عُرف فقط في النقوش الثمودية (انظر الذيب، ١٤٢١هـ، ١٠٩، ١١٩، ١٢٠)، والصفوية (انظر، Winnett, Harding, 1978, 1029; Winnett, 1957, 161, 612). بالنسبة للإلهة الثمودية المعروفة ر ض انظر (الذيب،

١٩٩٩م، ص ٣٢)، وللرية ا ل ت، انظر أيضاً (الذيب، ١٩٩٩م، ص ١٧٤).

تجدر الإشارة إلى أنه قد كُتب على هذه الواجهة الصخرية، إضافة إلى النصين ٧٤، ٧٥، أربعة نصوص ثمودية أخرى. إلا أن تأثير العوامل الطبيعية على هذه الصخرة، أدى إلى اختفاء معالم عدد من حروف هذه النصوص الأربعة. وهو ما قد يدفع البعض -خصوصاً أصحاب الخبرة المحدودة في مثل هذه الدراسات إلى اعتبار الانتفاخات الطبيعية على الواجهة الصخرية حروفاً ثمودية. ونرصد هنا قراءات مقترحة، لهذه النقوش الأربعة، على النحو التالي:

١ - نقش كُتب بأسلوب الخط العمودي، إلى اليسار من النقش رقم ٧٤، يقرأ من الأعلى إلى الأسفل، هكذا:

ل ع ذ ر ل ت (ب) م ب بواسطة عذر اللات بن ماب

٢ - أربع علامات أو خمس كُتبت تالية للنص السابق، تقرأ كذلك، من الأعلى إلى الأسفل، على النحو التالي:

ل ج ح ن . . . . بواسطة ج ح ن . . . .

٣ - نص كُتب مباشرة إلى اليسار من النقش رقم ٧٤، مكتوب بأسلوب الخط المائل، ويقرأ بتحفظ على النحو التالي:

ل أ ف . . و د و ن ت ن ؟ بواسطة ا ف . . حبّ وأعطي (قدّم).

٤ - نص كُتب أعلى النص رقم ٧٥، بأسلوب الخط العمودي، ويقرأ كالتالي:

ل ق ن ب ن ب ن ت س بواسطة قين بن ب ن ت س

النقش رقم (٧٦):

ل د ن س و ت ش و ق ت ا ل م م ب ن ح م ي

بواسطة دّنس، واشتاقت إلى م م بن حمي



كُتِبَ هذا النقش، المكتوب بأسلوب الخط المائل، بواسطة امرأة ضمنته اشتياقها إلى م م بن حمي. وهو - كما يظهر من النقش الآخر (انظر أدناه)، ابنها. ويُفهم من هذين النصين أن دَنَس وحمي اشتاقا إلى ابنيهما م م، ويبدو أنه كان مسافراً في طلب الرزق أو للعلاج أو خلافة، هذا إذا كان هذان الزوجان من أهالي المنطقة. وقد كُتِبَ النص الخاص بالزوج (حمي) إلى الأعلى من نص د ن س، ويقرأ على النحو التالي:

..... و ت ش و ق ل م م ..... واشتاق ل م م

ولما كان هذان النسان يتضمنان الاشتياق إلى م م، ذهبنا إلى أن كاتبيهما زوجان يعبران عن اشتياقهما لابنيهما وإذا كان هذا الاستنتاج صحيحاً فإننا نرجح تقدير بداية النص، باسم العلم ح م ي. وهكذا يقرأ هذا النص بعد هذا التقدير على النحو التالي:

ل ح م ي و ت ش و ق ل م م بواسطة حمي واشتاق إلى م م

الطريف أن نقش دَنَس هذا هو النقش الخامس، الذي عُثِرَ عليه في منطقة الجوف مكتوباً من امرأة (انظر الذيب، ١٤٢١هـ، ٦٣، ٦٥، ١٠٤؛ انظر أيضاً النقش رقم ٩١ في هذه المجموعة).

د ن س: علم بسيط ربما يكون على علاقة بالدُّنَس في الشياب، وهو لطخ الوسخ ونحوه (انظر ابن منظور، ١٩٥٥ - ١٩٥٦ م، مج ٦، ص ٨٨)، والمعنى المقصود - كما يبدو - ليس الوسخ بحد ذاته، ولكن كثرة الوسخ على الثوب من الأرزاق، التي تدل على كثرة الخير.

م م: علم بسيط جاء في النقوش الثمودية بصيغة م م ي، (انظر King, 1990, p.551)، وفي الصفوية بصيغة م م (انظر Littmann, 1943, 1912)، على كل حال، انظر أيضاً نق ٨. وفيما يتعلق بالعلم ح م ي، انظر نق ١:١٨.

## النقش رقم (٧٧):

ل ا م ت ب ن ي ث د ر ت و و ج م ع ل م ح ر ب و ع ل  
م ح ب ب و ع ل ا م ت ك ل ه م س ل م م ن ر ض  
بواسطة أمة بن ي ث د ر ت، و حَزِنَ على محارب وعلى محبوب وعلى  
(آل) أمة كلهم، سلامًا من الإلهة رض

ندرك من خلال حروف هذا النص أنه يعود إلى الفترة الشمودية المتأخرة. وهو مكتوب بأسلوب الخط الزقزاعي، وتكمن طرافته في أن أمة قد ضَمَنه حزنه على مجموعة من أحبائه وأقربائه دون استثناء من آل أمة. داعيًا الرببة الشمودية المعروفة رض أن تمنحهم السلامة والصحة والعافية.

ا م ت: علم بسيط من الأمة أي "المملوك للإله"، عُرف بهذه الصيغة في النقوش الشمودية (انظر الذيب، ٢٠٠٠م أ، ٥٠: ٢، ٦٧: ٢)، وللمزيد من المقارنات والموازنات مع النقوش السامية الأخرى انظر (الذيب، ١٩٩٨م أ، ص ٢٧٠؛ الذيب، ١٤٢١هـ، ص ٢٠). القراءة المعطاة أعلاه للعلم الثاني غير مؤكدة، فقد يقرأ أيضًا ي ث ب ن ر ت، لكننا لا نستطيع التأكيد على صحتها. وفيما يتعلق بالعلم م ح ب ب، انظر نق ٥٢.

م ح ر ب: علم بسيط على وزن مفاعل من ح ر ب، يعني "المقاتل، المحارب". وقد عُرف في النقوش الشمودية (انظر الذيب، ١٤٢١هـ، ٣٠)، والصفوية (انظر، Harding, 1971, p.530). كما يمكن مقارنته بالعلم مُحارب، الذي ظهر في الموروث العربي (انظر القلقشندي، ١٩٨٤م، ص ٣٣٩؛ ابن دريد، ١٩٩١م، ص ٣٢١). م ح ر ب علم لقبيلة وردت في النقوش الصفوية (انظر الروسان، ١٩٨٧م، ص ٣٥٥ - ٣٥٦). وتجدر الإشارة إلى أن العلم محارب ما زال معروفًا إلى يومنا الحاضر. وبالنسبة للفعل الماضي و ج م، انظر نق ١١.

ك ل ه م: لفظة مكونة من كُـلّ، وضمير جمع الغائبين المتصل العائد في هذا النص إلى عائلة أو عشيرة آل أمة. وقد عُرفت هذه الصيغة في النقوش الشمودية (انظر الذيب، ١٩٩٩م، ١٧٥؛ King, 1990, p.685)، والصفوية (انظر، Littmann, 1943, 245; Winnett, Harding, 1978, 161). وللمزيد من المقارنات والموازنات مع النقوش السامية الأخرى انظر (الذيب، ٢٠٠٠م، ص ص١٢٩-١٣٠). ويرد بعد ذلك المصدر س ل م، "السلامة" (انظر نق٦٠). يلي ذلك حرف الجر م ن، الذي عُرف في النقوش الشمودية (انظر King, 1990, p.599)، والصفوية (انظر، Winnett, Harding, 1978, p.647)، على كل حال، للمزيد من المقارنات انظر (الذيب، ٢٠٠٠م، ص١٥٧).

#### النقش رقم (٧٨):

م ز ت ب ن ر ب ه م  
مزة بن ربهم

كُتب هذا النقش بأسلوب الخط العمودي، وهو يقرأ من الأسفل إلى الأعلى.  
م ز ت: علم يظهر -حسب معلوماتنا- للمرة الأولى في هذه النوعية من النقوش، (انظر أيضاً نق١٦:١).

ر ب ه م: علم بسيط، متصل بضمير الجمع الغائبين، يعني "سيدهم، عظيمهم".  
إذ إن ر ب، يعني "العظيم، السيد، الزعيم"، في النقوش السامية الأخرى وللمزيد من المقارنات انظر (الذيب، ٢٠٠٠م، ص ص٢٣٦-٢٣٧).  
وقد ورد العلم بهذه الصيغة في النقوش الصفوية (انظر، Littmann, 1943, 765). ويمكن مقارنته بالعلم ر ب ه و، الذي ورد في النقوش النبطية (انظر Negev, 1991, p.59)، وبالعلم ر ب ن، المعروف في النقوش الأوجاريتية (انظر Gröndahl, 1967, p.179)، وبالعلم ر ب ا، الذي جاء في النقوش التدمرية (انظر Stark, 1971, p.111).

## النقش رقم (٧٩):

ل ج ه ر ب ن ا م ت  
بواسطة جَهْر بن أمة

يظهر أن جَهْر هذا هو أيضاً كاتب النقش، الذي وجد في موقع قارا (انظر الذيب، ١٤٢١هـ، ٥، لوحة ص ١٨١). والفارق بينهما هو الرسمان اللذان رسما بجانب هذا النقش، الأول لفارس يمتطي فرساً، والثاني لأشعة الشمس. على كل حال، هذا النص يقرأ من الأعلى إلى الأسفل، وهو مكتوب بأسلوب الخط العمودي. العلم الأول، نظراً للتشابه الكبير بين شكل حرفي الهاء والسين في الثمودية، قد يقرأ أيضاً ج س ر، وهو علم بسيط على وزن فاعل من ج س ر، ويعني "الجاسر، الشجاع"، والعلم معروف حتى يومنا الحاضر.

## النقش رقم (٨٠):

ل ش م س ي ب ن م س ل م ت و ت ش و ق ال اخ ه  
ب ا ص ف ن ق ر و ا ت و ل د ه و ن د و ا ل ت ال س ل م  
و ل ع ن ت م ه ل ك ت ه

بواسطة شمسي بن مسلمة، واشتاق إلى أخيه في أص، فكُتِبَ (فنقَر هذا النقش) وأتى (زَارَ) أولاده، ثم سَافَرَ (غَادَرَ). و (يا) اللات السلامة. ولعنت (اللات) مُحَرِّبَه (أي النص).

مما لا شك فيه أن شمسي هذا هو صاحب النقش المكتوب في موقع قارا (انظر الذيب، ١٤٢١هـ، ٥٧، لوحة، ص ١٩٩)، ولا يختلف النسان إلا في الآتي:

- ١ - ظهور العلم الشخصي لأخيه "إياس" في نقش قارا.
- ٢ - إشارته، في هذا النص، إلى قيامه، قبل سفره لزيارة أخيه إياس، بزيارة خاطفة وسريعة لأولاد أخيه، كي ينقل أحوالهم بكل دقة. وهي معلومة أغفل الإشارة إليها في نقشه الآخر في موقع قارا، مما قد يشير إلى أن أولاد أخيه

يقطنون موقعاً بين موقعي قارا والقدير، الذي كُتب فيه هذا النص.

٣ - دعاء شمسي في هذا النقش باللعنة (من الربة اللات) على من يخرب ويعيث بالنص. حيث كان قد اكتفى في نص قارا، برسم الخطوط السحرية السبعة. وتصريح شمسي بالدعاء للربة اللات يعود إلى اعتقاده بأن قاطني القدير، قد يعثون بنصه هذا لعلمهم بأنه غريب عنهم.

ويُظهر هذا النص -بكل وضوح- مدى قوة الروابط الأسرية وصلة الرحم، التي كانت قوية آنذاك. كنا قد أشرنا (انظر الذيب، ١٤٢١هـ، ص ٥٨) إلى أن شمسي ليس من أهالي منطقة قارا المحليين، وهو ما يناقضه هذا النص، الذي يدل بكل وضوح أنه من القبائل الثمودية، التي اتخذت منطقة قارا (الجوف) سكناً وموطناً لها.

يبدأ هذا النص بالأداة اللام، المتبوع بالعلم المختصر ش م س ي، يعني "ضوء"، نور+ اسم الإله"، للمزيد من المقارنات انظر (الذيب، ١٤٢١هـ، ص ٥٩). ثم تبعه العلم البسيط م س ل م ت، وهو على وزن مفعلة، الذي يعني "الخضوع" من س ل م، والمقصود به الخضوع والوحدانية للإله، أو من س ل م، أي "نجاة"، ويعني "السالم من الأذى وخلافه". وهو بهذه الصيغة لم يُعرف إلا في النقوش السبئية (انظر Harding, 1971, p.546). بينما جاء بصيغة م س ل م هـ في النقوش اللحيانية (انظر JS 244, 300)، على كل حال، للمزيد من الموازنات، انظر (الذيب، ١٤٢١هـ، ص ص ٤١-٤٢).

أخ هـ: اسم مفرد مذكر في حالة الإضافة إلى ضمير المفرد المذكر الغائب، يعني "أخاه"، وقد ورد بصيغته هذه في النقوش الثمودية (انظر الذيب، ١٤٢١هـ، ص ٣٧)، للمزيد من الموازنات والمقارنات مع النقوش السامية الأخرى انظر (الذيب، ١٩٩٨م، ص ٩٥؛ الذيب، ٢٠٠٠م، ص ص ٦-٨). المتبوع باسم المكان ا ص، الذي نتصور أنه موقع يقع إلى الجنوب من موقعي قارا والقدير. يلي ذلك الفعل الماضي على وزن فَعَلَ، يعني "تَقَرَّ"، كَتَبَ" (انظر الذيب، ١٤٢١هـ، ص ٥٩).

ا ت: فعل ماض على وزن فَعَلَ يعني "زَارَ، أَتَى"، جاء في العديد من النقوش السامية الأخرى (انظر الذيب، ٢٠٠٠م، ص ٣٦؛ الذيب، ١٤٢١هـ، ص ٣٥). ويجدر التنبيه إلى أن براندن قد فسر ا ت، بمعنى "علامة، دليل، إشارة، دلالة"، في نقشين ثموديين (انظر ph Branden, 1956B, (248,b), p.9, (ph 266, au:2), p.27، في حين فسره في نقش ثمودي آخر بمعنى "رسم، رسم" (انظر Branden, 1950, (Hu 350), p.185). ويحتاج نصّان من هذه النصوص الثلاثة إلى إعادة قراءة، على النحو الآتي:

١ - ph 266, au:2, p.27 كانت قراءة براندن هي:

ا ت ت و ب Signe tawáb

القراءة الصحيحة:

يتبين من رسمة النقش (انظر VI Branden, 1956B, PL: VI)، أن براندن، قد أغفل قراءة العلامة الأولى فيه، التي نقرأها شيئاً. لذا فالنص على الأرجح يقرأ كالتالي:

أ - ش ا ت ت و ب ش ا ت بن تواب

ب - ش ا ت ت و ب ش ا ت (الذي) تَاب

توب، التَّوْبَةُ: الرجوع من الذُّب، وتَابَ إلى الله يَتُوبُ تَوْبًا وَتَوْبَةً وَمَتَابًا : أَنَابَ وَرَجَعَ عَنِ الْمَعْصِيَةِ إِلَى الطَّاعَةِ (انظر ابن منظور، ١٩٥٥ - ١٩٥٦م، مج ١، ص ٢٣٣).

٢ - Hu 350, p.185 : كانت قراءته للنص كالتالي:

ع ل ي د ب ر ا ت و ح ل ل و ب ب ع د ط م ر

<sup>c</sup>Aliyyd de Dabir, sa marque, il a campé (ici) et BiBa <sup>c</sup>ad apassé (par ici)

نظراً لأن رسومات النقوش الثمودية، التي درسها براندن غير واضحة في مؤلفه (Branden, 1950)، فإننا سنكتفي بإعطاء القراءة، التي نرجحها للجزء

الأول من هذا النص، لعدم وضوح جزئه الأخير، والقراءة هي:

علي (ب) د ب ر ا ت و ح ل ل و ب ب ع د ط م ر  
علي بن دابر جاء وحلّ . . . . .

كما لم يوفق أوكستوبي (انظر 11, 1968, Oxtoby)، في إعطاء القراءة الصحيحة لنقش كُتِبَ بالقلم الصفوي، حيث كانت قراءته هي:

ل ش ج ا ب ن ه ل ب ب ن ر ف ض و ا ت ف ا س  
by Shaga' b. Hulbo b. Hafid, and . . . . .

والقراءة التي نرجحها، استناداً إلى رسمة النقش المرافقة (انظر Oxtoby, 1968, PL:1)، هي:

ل ش ج ا ب ن ه ل س ب ن ر ف ض و ا ت ف ا س  
بواسطة شجأ بن هلاس بن رافض (الذي) وجأ وأسّ (رعي الغنم)  
حيث يقال إسّ إسّ إسّ من زجر الشاة أسّها يَؤُسّها أسّا وأسّ بها أي "زجرها"،  
وقال إسّ إسّ إسّ وإسّ وإسّ أي "زجر الغنم" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥ - ١٩٥٦ م،  
مج ٦، ص ٧). وهذا يشير إلى أن المعنى الأصلي للفعل اس، هو "رعى"،  
وبالتحديد رعي الأغنام. أما الفعل رعى، الذي ورد بكثرة في النقوش الصفوية،  
فيقصد به رعي كافة الحيوانات، نحو الإبل، الخيول، الحمير . . . إلخ. على كل  
حال، العلم هل س، ورد في النقوش الصفوية (انظر Winnett, Harding, 1978, 1776).

ن د: فعل ماض على وزن فَعَلَ، يعني "سافر، غادر، ذهب، رحل"، للمزيد من  
الموازنات انظر (الذبيب، ١٤٢١ هـ، ص ٤٢). ا ل س ل م، أي "السلامة"،  
هو مصدر س ل م، المسبوق بحرفي الألف واللام، وهما أداة التعريف،  
التي عرفت إضافة إلى مثالنا هذا مرتين في النقوش الشمودية (انظر  
الذبيب، ١٤٢١ هـ، ٢١، ٥٧).

ل ع ن ت: فعل ماض مع تاء التأنيث، مسبوق بحرف العطف الواو، عُرف في النقوش الشمودية الأخرى (انظر الذيب، ١٩٩٧م، ١٦، King, 1990, p.685)، للمزيد من الموازنات والمقارنات مع النقوش السامية الأخرى انظر (الذيب، ١٩٩٩م، ص ١٧١؛ الذيب، ٢٠٠٠م، ص ١٤٦). يلي ذلك الاسم المفرد المذكر المضاف إلى ضمير الغائب المفرد المذكر العائد على النقش، ويعني "مخربه". وذلك عند مقارنته بالجذر ه ل ك (انظر ابن منظور، ١٩٥٥ - ١٩٥٦م، مج ١، ص ٥٠٣ - ٥٠٨)، ويشير هذا إلى أن الجذر ه ل ك، يعني في الأصل "خَرَبَ، عَبَثَ".

#### النقش رقم (٨١):

ل ا ف ل ب ن ع ه ن ب ن ر ج م ن  
بواسطة أَفْل بن عَهْن بن رجمان

كُتِبَ هذا النقش بأسلوب الخط المستقيم، ويقرأ من اليسار إلى اليمين. ومن المهم الإشارة إلى أننا أغفلنا قراءة العلامة الفاصلة بين العلم الثاني ع ه ن، (انظر نق ٧٣)، واسم البنوة الثاني، فهي - كما نعتقد - قد رُسِّمَت قبل كتابة النص، ويبدو أن أَفْل، هو الذي كُتِبَ أيضاً النصوص الشمودية الثلاثة، التي جاءت من قارا (انظر الذيب، ١٤٢١هـ، ٩، ٧٥، ١٦٨).

ل ا ف ل: علم بسيط، يعني "النشيط، القوي"، والمعنى بمثابة دعاء له بالنشاط والقوة (انظر الذيب، ١٤٢١هـ، ص ٢١).

ر ج م ن: علم بسيط على وزن فعْلان، إمّا من الرُّجْم، وهو "الخليل والنديم"، أو من الرُّجْم، وهو "القتل ورمي الحجارة" (انظر الذيب، ١٤٢١هـ، ص ٣٠ - ٣١).



## النقش رقم (٨٢):

ل ش م س ي ب ن م س ل م ت  
بواسطة شمسي بن مسلمة

كاتب هذين العلمين شمسي بن مسلمة، هو كاتب النص رقم ٨٠، الذي تبين له أن حجم أحرف نصه قد تغطي وجه الصخرة. فرأى تجنباً لذلك كتابة نصه رقم ٨٠، بأحرف صغيرة نسبياً.

## النقش رقم (٨٣):

ل ا ف ل ب ن ع ه ن ب ن ر ج م ن  
بواسطة أفل بن عهن بن رجمان

يختلف نص أفل هذا عن نصه السابق رقم ٨١، في أنه قد كتبه بأسلوب الخط العمودي، المقروء من الأعلى إلى الأسفل.

## النقش رقم (٨٤):

ل ج ه ر ب ن ا م ت  
بواسطة جهر بن أمة

يبدو أن جهر (انظر نق ٧٩)، وأفل (انظر نق ٨١، ٨٣)، كانا مرافقين لشمسي في رحلته لزيارة أخيه إياس. وعندما أطال شمسي في كتابة نصه رقم ٨٠، فضلاً قتلاً للوقت، كتابة نصوصهما أكثر من مرة.

## النقش رقم (٨٥):

ل ت م ل ه ب ن ح ر  
بواسطة تيم الإله بن حرّ

كُتب هذا النقش بأسلوب الخط المستقيم، أسفل النقشين ٨٣، ٨٤، وأعلى رسم متقن لفارس يمتطي حصاناً. باستثناء قراءة العلم الأخير، فإن القراءة المعطاة

أعلاه لهذا النقش المقروء من اليمين إلى اليسار، مؤكدة.

ت م ل ه: علم مركب على صيغة الجملة الاسمية، يعني "خادم، الإله"، وللمزيد من المقارنات انظر (الذبيب، ١٩٩٩م، ص ١٦٦؛ الذبيب، ١٩٩٥م، ص ١٠٥؛ الذبيب، ١٩٩٢م، ١٦).

ح ر: علم بسيط، يعني "الحُرّ"، وهو ضد العَبْد من الجذر السامي ح ر ر، للمزيد من الموازنات انظر (الذبيب، ١٩٩٨م، ص ٢٨٣).

#### النقش رقم (٨٦):

ل ن ه ا و ت ش و ق ل ج ر ش ع و ن ص  
بواسطة نهى واشتاق لجرشع ثم سَارَ (ذَهَبَ)

كُتِبَ هذا النقش المقروء من اليسار إلى اليمين، بأسلوب الخط المستقيم. وهو أحد النصوص، التي يمكن تصنيفها بنصوص الاشتياق، حيث ضمنه كاتبه اشتياقه لجرشع (انظر نق ٧١)، حيث دفعه هذا الاشتياق والوله إلى تكبد مشاق السفر لرؤية جرشع.

ن ه ا: نظراً للتشابه بين حرفي السين والهاء، فيمكن أن يقرأ العلم أيضاً ن س ا (انظر نق ٧٠). وقد ورد العلم ن ه ا في النقوش الصفوية بصيغة ن ه ا (انظر Littmann, 1943, 851; CIS 42). وهو إما أن يكون علماً بسيطاً، يعني "العاقل"، من النُّهَى وقوة العَقْل، ونُهْيَة، أي "ذو عقل" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ١٥، ص ٣٤٦). أو يكون علماً مختصراً، يعني "الإله مَنَع، نهى، دَفَعَ"، وفي هذه الحالة، يمكن مقارنته بالعلم ن ه ا ل، الذي جاء في النقوش الآرامية الدولية (انظر الذبيب، ١٩٩٤م، ٩: ٤). على كل حال، ما زال العلم متداولاً حتى الآن (انظر الخزرجي، ١٩٨٨م، ص ٦١٣؛ الشمري، ١٤١٠هـ، ص ٧٦٣). ن ص: فعل ماض على وزن فَعَلَ، مسبوق بحرف العطف الواو، ويعني "أسرع في

السير"، النصُّ والنَّصِصُ، أي "السير الشديد والحي" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦ م، مج ٧، ص ٩٨). وتجدر الإشارة إلى أن الفعل ورد في السريانية بصيغة  $\text{ܢܝܣܝܐ}$ ، بمعنى "شاجر، خاصم" (انظر Costaz, 1963, p.210).

#### النقش رقم (٨٧):

ل ج ح س ل ت م س ج ر

بواسطة جَحَس اللات (الذي) مَسَّ (جامع) ج ر

تكمن أهمية هذا النص، إذا صحت قراءة تنا أعلاه، في أنه أحد النصوص الجنسية، حيث استخدم فيه الفعل م س، بدلاً من الفعلين ن ك، و ن ك ح، اللذين يظهران في النصوص الجنسية (انظر مثلاً أسكوبي، ١٩٩٩ م، ٢٧٤؛ King, 1990, p.599). ومن أسلوب كتابته، نحو عدم ظهور حرف العطف الواو قبل الفعل، يدل على أنه نصٌ ثمودي متأخر. على كل حال، تجدر الإشارة إلى الاحتمال الآخر لتفسير ج ر، إذ قد يكون الاسم المفرد، يعني "الناقة"، وذلك عند مقارنة ج ر، بالجرور وهي "أكرم الإبل" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦ م، مج ٤، ص ١٢٥). لذا فالنص قد يقرأ أيضاً كالتالي:

بواسطة جَحَس اللات (الذي) جامع الناقة

ج ح س ل ت: علم يأتي - حسب معلوماتنا - للمرة الأولى في النقوش الثمودية. وهو علم مركب على صيغة الجملة الاسمية، عنصره الأول، من ج ح س، جَحَسَ جَلْدَهُ يَجْحَسُهُ أي "قشرة"، وجَحَسَهُ جَحَاسًا، أي "زاحمه وقاتله" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦ م، مج ٦، ص ٣٥). ثم تبع ذلك، م س، الذي اعتبرناه فعلاً ماضياً، أي "جامع، مَسَّ"، ومَسَّ المرأة وماسَّها، أي "أتاها"، والمسيس هو "جماع الرجل المرأة" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦ م، مج ٦، ص ٢١٩).

ج ر: علم بسيط عُرف في النقوش الشمودية (انظر King, 1990, p.487)، والنقوش الصفوية (انظر Harding, 1971, p.157). وربما يكون اشتقاقه من الجَرّ وهو الجَذْبُ، جَرَّهُ جَرًّا وجَرَرْتُ الحبل وغيره أَجَرُّه جَرًّا، وأنْجَرُ الشيء: انْجَذَبَ (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ٤، ص ١٢٥).

#### النقش رقم (٨٨):

ل ق ن ب ن ا و س ا ل ق ن ص  
بواسطة قن بن أوُس إل، وقَنَصَ

نلمس من خلال أشكال حروف هذا النص أنه يعود إلى الفترة الشمودية المتأخرة. وقد أوضح فيه ق ن (انظر نق ٦٨)، قيامه برحلة قنص، وهي الرياضة المحببة عند العرب حتى يومنا الحاضر.

ا و س ا ل: علم مركب على صيغة الجملة الاسمية، يعني "عطية، هبة إل"، للمزيد من الموازنات (انظر الذيب، ١٩٩٩م، ص ٨٥).

ق ن ص: فعل ماض على وزن فعل يعني "قَنَصَ"، عُرف في النقوش الشمودية (انظر Branden, 1950, (Hu 282) p.144). وتجدر الإشارة إلى أن كلمة 𐎧𐎢𐎠 تعني "شرك، شبكة" في العهد القديم (انظر Brown and others, 1906, p.890؛ أيوب ١٨ : ٢).

#### النقش رقم (٨٩):

ل ا م ت ب ن م ن ي د ص ن س ل م ن  
بواسطة أمة بن منيد، (الذي) حمى سلمان

يجب التأكيد على أن القراءة المعطاة أعلاه -وعلى وجه الخصوص، الجزء الأخير منها- قابلة للنقاش. لكن إذا صحت القراءة أعلاه، يكون أمة (انظر نق ٧٧) قد هدف من كتابة نصّه الإشارة إلى أنه قد حمى سلمان، من شر أو مصيبة كانت ستلحق به، لولا حمايته.

م ن ي د: علم قد يكون على وزن فعيل، على علاقة باسم الموضع مَنَدَد، الذي عُرف في الموروث العربي (انظر ابن منظور، ١٩٥٥ - ١٩٥٦ م، مج ٣، ص: ٤١). المتبوع بما اعتبرناه الفعل الماضي على وزن فَعَلَ، ص ن، أي "حَمَى، وَقَى، دَفَعَ"، وذلك عند مقارنته بالجذر ص و ن، الصَّوْنُ، وهو "أن تقي شيئاً أو ثوباً، وصان الشيء صوتاً وصيانة وصياناً واصطانه (انظر ابن منظور، ١٩٥٥ - ١٩٥٦ م، مج ١٣، ص ٢٥٠). يلي ذلك العلم البسيط "سلمان"، على وزن فعْلان من س ل م، "الهادي، المستقر"، وللمزيد من الموازنات انظر (الذبيب، ١٩٩٥ م، ص ص ٦٣-٦٤).

#### النقش رقم (٩٠):

ل ا م ت و ت ش و ق ل ر ب ك ت

بواسطة أمّة، واشتاق لربكة

الطريف أن كاتبي هذا النص، والنص رقم ٩١، قد بث كل منهما أشواقه إلى الآخر، وهو ما قد يعني أحد الأمور التالية:

- ١- أن أمّة، وربكة، زوجان، أو -وهو الأرجح- موليّان مرافقان لقافلة، وأرادا تخليد ذكرهما بكتابة هذين النصين.
  - ٢- أن يكونا موليّين يحبان بعضهما بعضاً، ولم يجدا الفرصة -أثناء هذه الرحلة- لتحقيق رغبتهما وأشواقهما الجنسية في ظل انشغالهما بالخدمة.
  - ٣- أن أحدهما -وهو مستبعد- جاء بعد كتابة الأول لنصه، فرد عليه بكتابة نص آخر بث فيه أشواقه (أشواقها) إليها (إليه).
- على كل حال، هذان النصان كُتبا بأسلوب الخط العمودي ويقرءان من الأعلى إلى الأسفل.

ر ب ك ت: علم بسيط على وزن فعلة، يعني "السمن، الصحيح"، والربكة، هي "الأقط، والتمر والسمن، وقيل الدقيق والأقط المطحون ثم يُلبَكُ

بالسمن المختلط بالرُّبِّ (انظر ابن منظور، ١٩٥٥ - ١٩٥٦ م، مج ١٠، ص ٤٣١)، ويتضمن المعنى دعاء له بالصحة والعافية. ربك، علم مشابه ورد في النقوش الصفوية (انظر، Winnett, Harding, 1978, 3808a).

#### النقش رقم (٩١):

ل ربك توتشوقت لام ت  
بواسطة ربكة، واشتأقت لأمة

هي خامس امرأة تقوم بكتابة نصها ضمن هذه المجموعة، وقد بثت أشواقها لعشيقتها أو زوجها (انظر نق ٧٦). وظهور مثل هذه النقوش، المكتوبة على أيدي الجنس اللطيف، يشير إلى مدى التسامح الاجتماعي، الذي تميز به مجتمع منطقة الجوف الثمودي، فضلاً عن المكانة الجيدة، التي تمتعت بها المرأة آنذاك.

#### النقش رقم (٩٢):

ل وال بن عهن س ل م  
بواسطة وائل بن عهن (يا الله) السلامة

يبدو أن هذا النص، العائد للفترة الثمودية المتأخرة، قد كُتب من وائل. وهو والد عهن، الذي يرجع إليه النص رقم ٧٣، في هذه المجموعة. ويقرأ النص من الأعلى إلى الأسفل. بالنسبة للمصدر س ل م، انظر نق ٦٠.

#### النقش رقم (٩٣):

ل × × ت ب بن ع ق ل ف ه ك ا ت ن س م هر  
بواسطة × × ت ب بن ع ق ل، (الذي) صَادَ أتاناً قوية

نظراً لكون هذه الواجهة الصخرية موضعاً مناسباً للكتابة والرسم، فلم يُترك فيها فراغ، إلا وكُتب عليه نقش ثمودي أو رسم حيواني أو آدمي أو شكل

معماري إضافة إلى الرموز والوسوم، بل إن البعض قد قام بكتابة نصه أو رسم الشكل الذي يريده على كتابة أو رسوم سابقة، مما أدى إلى شطب بعض حروف هذه النصوص أو ضياعها أو تداخلها مع بعضها بعضاً، مثل حروف النص المكتوبة إلى اليسار من هذا النقش، المقروءة بسهولة كالتالي: ووقن ان وسقح ب، لكننا لم نتمكن من تفسيره بالشكل المطلوب.

على كل حال، كُتب هذا النقش بأسلوب الخط المتعرج. بالنسبة للعلم الأول، لم نتمكن من قراءته كما ينبغي نظراً لشطب حرفيه الثاني والثالث.

**ع ق ل:** علم بسيط على وزن فاعل أو فعل، يعني "العاقل، الحكيم"، من العقل، الذي جاء في النقوش الصفوية (انظر، Winnett, 1957, 663; Winnett, 1971, p.427; Harding, 1978, 3786)، في حين جاء بصيغة **ع ق ي ل** في النقوش الشمودية (انظر، Branden, 1950, (Hu351)، p.185).

**ه ك:** فعل ماض على وزن فَعَلَ بمعنى "قتل، رمى، صاد"، وذلك عند مقارنته بالجذر **ه ك ك**، فهك بسَلَحِه وسَكَّ به إذا رمى به، وهكَّ وسَجَّ وتَرَّ إذا حَذَفَ بسَلَحِه، وهكَّ الشيء يَهْكُه هَكًّا فهو مَهْكُوك وهكيك، أي "سَحَقَه" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ١٠، ص ٥٠٣).

**ا ت ن:** اسم مفرد مذكر مضاف، يعني "أتان، حمار"، والأتان هي "الحمارة" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ١٣، ص ٦). وقد ورد بهذا المعنى في عدد من النصوص السامية الأخرى، مثل النقوش الشمودية (انظر (Eu199), p.80, (Branden, 1950, (Hu112), p.80)، والصفوية (انظر (Oxtoby, 1968, 145)، والأوجاريتية (انظر (Gordon, 1965, p.368)، واللهجة الآرامية الفلسطينية اليهودية (انظر (Sokoloff, 1992, p.81). بينما جاء بصيغة **إلا**، في السريانية (انظر (Costaz, 1963, p.22)، وبصيغة **inā**، في العهد القديم (انظر، Brown and others, 1906).

p.87)، وبصيغة ات ن ا، "الأتان" في الآرامية الدولية (انظر Cowley, 1933, 44:4). بينما جاء بهذه الصيغة، لكن بمعنى "وحش" في النقوش السبئية (انظر بيستون، ١٩٨٢م، ص ٩).

سم هـ ر: اسم مفرد مذكر في حالة الإطلاق، يعني "قوي، صلب". سمهر السّمهري: الرمح الصّلب العود، يقال وتَرُ سَمَهري شديد، الاسمُهرُكُ أي "الصلابة والشّدة" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥ - ١٩٥٦م، مج ٤، ص ٣٨١).

#### النقش رقم (٩٤):

وز ت ل ن د ل

و ا ن د م ا ن

وهذا لنادل

وأنا دمان

يقرأ هذا النقش، المكتوب بأسلوب الخط العمودي، من الأعلى إلى الأسفل، ونلمس من خلال أشكال حروفه أنه يعود إلى الفترة الثمودية المتوسطة.

يبدو أن الشرح الأرجح للعلم الأول، عده علماً بسيطاً من النّدل، وهو "نقل الشيء واحتجائه، ندك الشيء ندلاً نقله من موضع إلى آخر (انظر ابن منظور، ١٩٥٥ - ١٩٥٦م، مج ١١، ص ٦٥٣)، وهو -أي الاسم- نسبة إلى مهنة ووظيفة، وهي النّدل والنقل، والمقصود العمل مع القوافل التجارية. على كل حال، العلم عُرِف بصيغته هذه في النقوش الثمودية (انظر، Branden, 1956A, (ph 196,1), p.41 (p.142; Branden, 1956B, (ph275), p.41). ويمكن معادلته بالعلمين نوّدل، منْدكه وهما علمان لسادات من العرب. د م ا ن، على الرغم من صعوبة تفسيره، إلا أنه ربما يكون علماً بسيطاً على وزن فعْلان من د م (انظر الذيب، ١٩٩٩م، ص ص ١٥٠ - ١٥٦)، وعليه فهو يعني "السمين، الصحيح، الوسيم".



## النقش رقم (٩٥):

ل دول ص بن ع رال

بواسطة دول ص بن ع رال

هو نقشٌ ثمودي قصير مكتوب بأسلوب الخط المائل، وبالرغم من صعوبة تأكيد تفسيرنا للعلم الأول، الذي يأتي -حسب معلوماتنا- للمرة الأولى في النقوش الثمودية، فإننا نرجح إعادته إلى الدَّليص، وهو "البَرِيق"، والدَّليص والدَّليص، هو اللينُّ البراق الأملس (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ٧، ص ٣٧). لذا فهو ربما يكون على وزن فوعل، يعني "الأملس، الأبرق".

ع رال: علم مركب من جملة اسمية، يعني "النشيط، القوي (بواسطة) الإله إل"، للمزيد (انظر الذيب، ١٩٩٥م، ص ٨٤-٨٥، الذيب، ١٩٩٨م، ص ٥٣).

## النقش رقم (٩٦):

ل ع ب دل بن ج ر ف

بواسطة عبْدال بن جارف

كُتب هذا النقش بأسلوب الخط العمودي، إلى جانب رسم سيئ لحصان. وهو يقرأ من الأعلى إلى الأسفل.

ج ر ف: علم عُرف في النقوش الثمودية (انظر King, 1990, p.487)، والصفوية (انظر Harding, 1971, p.109)، في حين جاء في النقوش النبطية بصيغة

ج ر ف و (انظر Cantineau, 1978, p.80; Negev, 1991, p.20). ويمكن

مقارنته بالعلم، الذي ورد بصيغة جَرَأف في الموروث العربي (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ٩، ص ٢٩). ويظهر أنه علم بسيط على وزن فاعل، يعني "الجارف، الشديد، القوي"، من جَرَفَ الشيء يَجْرِفُهُ جَرْفًا واجْتَرَفَهُ: أخذه أخذًا كثيرًا (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م،

مج ٩، ص ٢٥؛ الفيروزآبادي، ١٩٨٧م، ص ١٠٢٩). بخصوص العلم  
ع ب د ل، (انظر نق ٨٥).

#### النقش رقم (٩٧):

(ل) ح ن ن ب ن ب ك ر ن و ت ش و ق ا ل ك م ي و ل ع و ص  
بواسطة حَنّان بن بكران، واشتاق إلى مكّي ولعوص  
جاء مع هذا النقش المكتوب بأسلوب الخط الزقزاقى، نصان ثموديان قصيران،  
أحدهما كُتِبَ أعلاه، ويقرأ على النحو التالي:

و د د ف ر ف ث ت تحيات ل ر ف ث ت

وقراءة العلم، غير مؤكدة، نظراً لمحاولة شطب حرفيه الأولين.

أما النص الآخر، المكتوب أسفله، فهو يقرأ بتحفظ هكذا: ع ر ت × ل × ×  
ح ن ن: علم بسيط، ورد بصيغته هذه في العديد من النصوص السامية الأخرى،  
للمزيد من المقارنات انظر (الذبيب، ١٩٩٩م، ص ١٣٢؛ الذبيب،  
١٩٩٥م، ص ٣٢-٣٣؛ al-Theeb, 1993, p.219). المتبوع بالعلم -  
المسبق باسم البنية- ب ك ر ن، وهو على وزن فعلان من ب ك ر (انظر  
نق ١١).

ك م ي: علم مختصر، يعني "المستور، المحفوظ + اسم الإله"، وذلك عند إعادته  
إلى كَمّ الشيء "إذا ستره" (انظر الذبيب، ١٩٩٩م، ص ١٤٤). يلي ذلك  
العلم ع و ص، المسبق بحرف الجر اللام، ويمكن إعادته إلى العوص،  
أعوص فلان بخصمه إذا أدخل عليه من الحُجَج ما عَسَرَ عليه المخرج منه،  
وداهية عوصاء أي "شديدة" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ٧،  
ص ٥٩)، وعليه فهو ربما يعني "الداهية".

## النقش رقم (٩٨):

ل ج ح ر ب ن ح م ي

بواسطة جحر بن حامي

على الرغم من صلاحية هذه الواجهة الصخرية للكتابة، فلا يظهر عليها سوى هذا النقش القصير، الذي كتبه جحر بأسلوب الخط المستقيم.

ج ح ر: علم لم يُعرف إلا في النقوش الصفوية (انظر Harding, 1971, p.153). وأفضل شرح له، هو إعادته إلى الجحر، وهو "كل شيء يحتفر" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥ - ١٩٥٦ م، مج ٤، ص ١١٧). ومن المعلوم أن العديد من الأعلام الشخصية الثمودية وغيرها مأخوذة من البيئة. بالنسبة للعلم ح م ي، انظر (نق ١٨: ١).

## النقش رقم (٩٩):

ل ع ذ ر و ت ش و ق ا ل ت ر ن و خ ل ه ب ج ش م ح ر ب

بواسطة عذار وتمنى (رغب في) امرأة لعب (فاجرة) وخمرة في قلب

هذه الأرض الحرباء (الغليظة)

هذا النقش المكتوب بأسلوب الخط المائل داخل إطار أسطواني الشكل، يعتبر في تصورنا من أطرف نقوش هذه المجموعة، فإذا صح تفسيرنا له (انظر أدناه)، فهو يشير إلى أن عذار كان مكلفاً بحراسة الطريق التجاري أو مراقبته، وفي لحظة ما - كما يحدث لجميع الجنود الذين يمضون وقتاً طويلاً في مهمات ميدانية نائية - تمنى ساعة فرح ومرح تشاركه فيها امرأة لعب - كي يتمكن من ممارسة ما يرغبه معها - وخمرة، أي بمعنى آخر مرح ورقص. والغريب أنه تمنى هذين الشيئين في موضعه النائي هذا، وليس في المدينة لأنه - وهو غير مستبعد - كان شخصاً مرتبطاً، وهذا الارتباط سيحول دون تمتعه واستمتاعه بمثل هذه الساعات المرحية.

ع ذ ر: علم بسيط، على وزن فعّال من عذار، أي "الخدّ والحياء"، للمزيد من المقارنات والموازنات انظر (الذبيب، ١٤٢١هـ، ص ٢٢).

ت ر ن: اسم مفرد مؤنث، يعني "الفاجرة" (انظر الذبيب، ١٤٢١هـ، ص ٢٣). يلي ذلك الاسم المفرد المؤنث خ ل هـ، أي "الخمرة"، وذلك عند مقارنته بالخلة، وهي "الخمرُ عامة، وقيل الخلّ الخمرة الحامضة، والخمرُ الفارحة، المتغيرة الطعم"، (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ١١، ص ٢١١). وهي تأتي بهذا المعنى للمرة الأولى في النقوش السامية. المتبوع أيضاً بالاسم المفرد المذكر المضاف ج ش م - المسبوق بحرف الجر الباء - أي "صدر، جُوف، قلب، عمق" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ١٢، ص ١٠٠). وأخيراً يأتي الاسم المفرد المؤنث (مجازاً) ح ر ب، أي "الأرض الحرباء، الغليظة"، وذلك عند مقارنة ح ر ب، بالحرباء وهي "الأرض الغليظة" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ١، ص ٣٠٧).

#### النقش رقم (١٠٠):

ل ت م و ت ش و ق ل ا م ت  
بواسطة تيم واشتاق لأمة

كُتب هذا النقش بأسلوب الخط المنحني (المائل)، أعلى النقش رقم ٩٩.

ت م: علم بسيط، يعني "خادم، عبّد"، للمزيد من المقارنات (انظر الذبيب، ١٤٢١هـ، ٦٢؛ الذبيب، ١٩٩٩م، ٨١؛ المعقل، الذبيب، ١٩٩٦م، ١٤؛ الذبيب، ١٩٩٥م، ص ٩٣-٩٤). بالنسبة للعلم الثاني ا م ت، انظر (نق ٧٧).

#### النقش رقم (١٠١):

ل ح م ي ب ن س م ي و ت ش و ق ل س ع د ت و ا ش ر س ل م هـ  
بواسطة حمي بن سمي واشتاق لسعدة، و(يا الإله) اشر (عشتار) السلامة

يعود هذا النقش من خلال أشكال حروفه إلى الفترة الثمودية المتأخرة، وهو مكتوب بأسلوب الخط المائل. وقد ضمنه كاتبه حمي (انظر نق ١٨ : ١)، اشتياقه إلى سعدة (انظر نق ١٠٣)، ودعائه إلى الإلهة (الربة) اشر (عشتار)، المعروفة بهذه الصيغة في النقوش التدمرية (انظر Stark, 1971, p.50)، بمنحه السلامة والعافية.

س م ي: علم بسيط، يعني "العالي، المرتفع" من السُمُو وهو "العلو والارتفاع" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ١٤، ص ٣٩٧). وقد عُرف بهذه الصيغة في النقوش الثمودية (انظر JS 13)، والصفوية (انظر 331 (Harding, 1971, p. 331)، والسبئية (انظر Res 4031: 2). بينما ورد بصيغة س م و هـ في النقوش اللحيانية (انظر أبو الحسن، ١٩٩٩م، ١٩٩ : ١). ويمكن مقارنته بالعلم، الذي جاء بصيغ مختلفة، رغم أن البعض قد فسره بمعنى "اسمي" أو "الإله أسماني"، مثل ش م ا، ش م و في النقوش الفينيقية (انظر Benz, 1972, p.419)، وبصيغة ا ب س م ي في النقوش المعينية (انظر al- Said, 1995, p.205)، وبصيغة ا د س م ي في النقوش الآرامية (انظر Maraqtan, 1988, p.117)، وبصيغة س م ك ر ب في النقوش القتبانية (انظر Hayajneh, 1998, p.163).

س ع د ت: علم بسيط على وزن فعلة، يقرأ أيضاً س ج د ت وهو يأتي للمرة الأولى في هذه النوعية من النصوص. على كل حال، عُرف كعلم في النقوش المعينية بصيغة س ع ي د ت (انظر al- Said, 1995, p.119)، وللزيد من الموازنات انظر (الذيب، ١٩٩٩م، ص ٧٠).

#### النقش رقم (١٠٢):

ل ظ ي ب ن ت م

بواسطة ظي بن تيم

كُتب هذا النقش بأسلوب الخط العمودي، ويقرأ من الأعلى إلى الأسفل.

تجدر الإشارة إلى أن العلم الأول يقرأ أيضاً زي. وكلا هذين العلمين لم يتمكن من تفسيره كما ينبغي.

### النقش رقم (١٠٣):

ل ح ن ب ن ب ك ر و ت ش و ق ل س ع د ت و ه ا ش ر س ل م ه  
 بواسطة حنّ بن بكر واشتاق لسعادة، ويا (الربة) اشر (عشتار) سلمه  
 كتب حنّ نصه، بأسلوب الخط الطويل المتعرج قليلاً، داخل إطار  
 أسطواني، ومن طريقة كتابة حروفه، ندرك أنه يعود إلى الفترة الشمودية المتأخرة.  
 والملاحظ هو توافق هذا النص، مع النص رقم ١٠١، في الاشتقاق س ع د ت،  
 والدعاء إلى الإلهة اشر (عشتار) بالسلامة. وهذا التوافق يشير بعض  
 التساؤلات، التي يصعب الإجابة عنها بشكل دقيق، مثل: هل حنّ بن بكر هو  
 أخ لحامي بن سمي من الأم؟ أي بمعنى آخر هل س ع د ت (س ج د ت) هي  
 والدتهما؟ أم أن س ع د ت، هذه امرأة لعوب تقطن في موضع آخر من منطقة  
 الجوف، ويُشد إليها الرّحال لتمضية الليالي الحمراء؟ أم أن س ع د ت، هي  
 مصدر، تعني "السعادة، الراحة". وهو ما قد يدفع لإعادة قراءة النصّين فيقرأ كل  
 منهما على النحو التالي:

١ - بواسطة حنّ بن بكر واشتاق (تمنى) الراحة السعادة، ويا (الإلهة) اشر  
 السلامة.

٢ - بواسطة حمي بن سمي وتمنى (اشتاق) الراحة (السعادة)، و(يا إلهة) اشر  
 السلامة.

على كل حال، العلم الأول عُرف في نقوش شمودية وسامية أخرى، للمزيد من  
 المقارنات (انظر الذيب، ١٩٩٩م، ص ٥٨).

## النقش رقم (١٠٤):

ل ا ك ت ب و ت ش و ق ل ف ر

بواسطة أكتب واشتاق لفار

كُتِبَ هذا النقش القصير بأسلوب الخط المستقيم أعلى النص رقم ١٠٣،  
وداخل إطار أسطواني. ونلمس من خلال حروفه أنه يرجع إلى الفترة الشمودية  
المتأخرة.

ا ك ت ب: علم ورد في النقوش الصفوية (انظر: Littmann, 1943, 932, 1178;  
Winnett; Harding, 1970, 367, 1703)، واللحيانية (انظر أبو الحسن،  
١٩٩٩م، ١٩٨: ٢، ٢١٧: ٢). وتجدر الإشارة إلى أن قراءة، أبو الحسن  
للنقش رقم ٢١٧ تحتاج إلى إعادة نظر، وهي على النحو التالي:

- ١- و ا ل / و ش ن ا ه... (ه ن) وائل وشناه... (ه ن)
- ٢- أ ك ت ب / و أ م ه (م)... أكتب وأمهم...
- ٣- ب د / ح ج ج و / ه... ب د حجوا ه...
- ٤- ل خ ر ج / ي م ن / ... (ب ه) لخرج يوم أن... ب
- ٥- م ص د / ف ر ض ه (م و س ع د ه) المصد (الجل) فرضيهم (وسعدهم)
- ٦- م / و ه ن ا / ه (ط) ل ل... (ل) وهناً هطلل... ل
- ٧- ذ غ ب ت / ... ذو غابة
- ٨- ن / أ ق د... ن / أ ق د
- ٩- ...

والقراءة الأرجح هي:

وائل و ش ن ا ه أبني

أكتب وأمهما

ب د قَدَمُوا هذا

لخرج (الإله)

بهذا الجبل، فرضي عنهم وأسعدهم

وقدّموا الزكوات (للإله)

ذو غيبة

.....

.....

على كل حال، ورد العلم بصيغة ك ت ب ت في النقوش الثمودية (انظر King, 1990, p.539). والعلم ا ك ت ب، علمٌ بسيط، على وزن أفعل من ك ت ب، يعني "الكاتب، المتعلم".

ف ر: علم لم يأت - حسب معلوماتنا - إلا في النقوش الثمودية (انظر Harding, 1971, p. 464). ولا يخرج تفسيره عن أحد هذين التفسيرين، الأول: أن يكون علماً بسيطاً، على وزن فَعْل من ف ا ر، وهو حيوان من القوارض، ما زال معروفاً إلى يومنا الحاضر (انظر معجم أسماء العرب، مج ٢، ص ١٣٠٠). الثاني: يعني "الهارب، الفار"، على وزن فاعل من فَرَّ، أي "هرب" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ٥، ص ٥٠).

النقش رقم (١٠٥):

ل ك ت ب ب ن ع × × و ت ش و ق ا ل ج م

بواسطة كتاب بن ع × ×، واشتاق إلى ج م

تكتنف قراءة هذا النص التذكاري القصير المكتوب بأسلوب الخط المنحني، العديد من نقاط الغموض نحو:

١- سقوط أجزاء من القشرة الصخرية نتيجة للعوامل الجوية. وقد أدى ذلك إلى اختفاء الحروف الأخيرة للعلم الثاني.



ن ب ل ت: علم بسيط على وزن فَعْلَة، من النُّبْل وهو "الذكاء والنجابة والحذقة" (انظر ابن منظور، ١٩٥٥-١٩٥٦م، مج ١١، ص ٦٤٠). وقد ورد هذا العلم بصيغة ن ب ل في النقوش الثمودية (انظر Branden, 1950, (Hu, 1956B, (ph 275, 5: 2), p.40 p.181; Branden, 1956B, (ph 275, 5: 2), p.40)، والصفوية (انظر Littmann, 1943, 934)، والفينيقية (انظر Benz, 1972, p.358 الذي فسره بمعنى أحقق، فارغ)، في حين ورد بصيغة ن ب ل و في النقوش النبطية (انظر Cantineau, 1978, p.120; al- Khraysheh, 1986, p.118; Negev, 1991, p.43)، وبصيغة ܢܒܠܐ، في العهد القديم (انظر Brown, 1991, p.615 and others, 1906, p.615). ويمكن مقارنته بالعلم نابل، الذي ورد في الموروث العربي (انظر الأندلسي، ١٩٨٣م، ص ٤٧٦)، أو نبيلة.

م ل ك: علم بسيط على وزن فاعل، من الجذر م ل ك، وللمزيد من الموازنات انظر (الذبيب، ١٩٩٩م، ص ص ٦٣-٦٤).

#### النقش رقم (١٠٧):

ل ع ل ي ن و ت ش و ق ال ح ب ب ت  
بواسطة عليان، واشتاق إلى حبيبة

كُتب هذا النقش بحروف صغيرة على شكل خط مستقيم، ويقرأ من اليمين إلى اليسار. وقد أضاف عليان الخطوط السحرية السبعة، التي تمنع تخريب النقش.

ع ل ي ن: علم بسيط على وزن فعْلان من العلو، ويقال بعير عليان، إذا كان شامخاً مرتفعاً، وللمزيد من المقارنات انظر (المعقل، الذبيب، ١٩٩٦م، ص ١٢٣).

ح ب ب ت: علم بسيط، على وزن فعلة من ح ب ب، يعنى "المفضلة، المرغوبة، الحبيبة إلى القلب"، وللمزيد من الموازنات انظر (الذبيب، ١٤٢١هـ، ص ص ٥٧-٥٨).

#### النقش رقم (١٠٨):

ل ع ل ي ن ب ن ع ب د ل و ت ش و ق إل ج ر ش ع ب ن  
ت م

بواسطة عليان بن عبدإل، واشتاق إلى جرّشع بن تيم

يبدو أن كاتب هذا النص، المكتوب بأسلوب الخط المستقيم، هو الذي كُتب النقش رقم ١٠٧. فباستثناء أن عليان قد أضاف اسم والده ع ب د ل (انظر نق ٧٥)، وكتب هذا النص داخل إطار أسطواني، وجّه اشتياقه إلى جرّشع (انظر نق ٧٠) بن تيم (انظر نق ١٠٠)، فإننا لا نلمس فارقاً كبيراً بينهما من حيث أشكال الحروف.

## النقش رقم (١٠٩):

و د د ف ح ل م ت

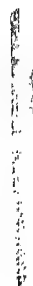
و ا ن خ ل د ف

تحيات لحلمة

وأنا خلدف

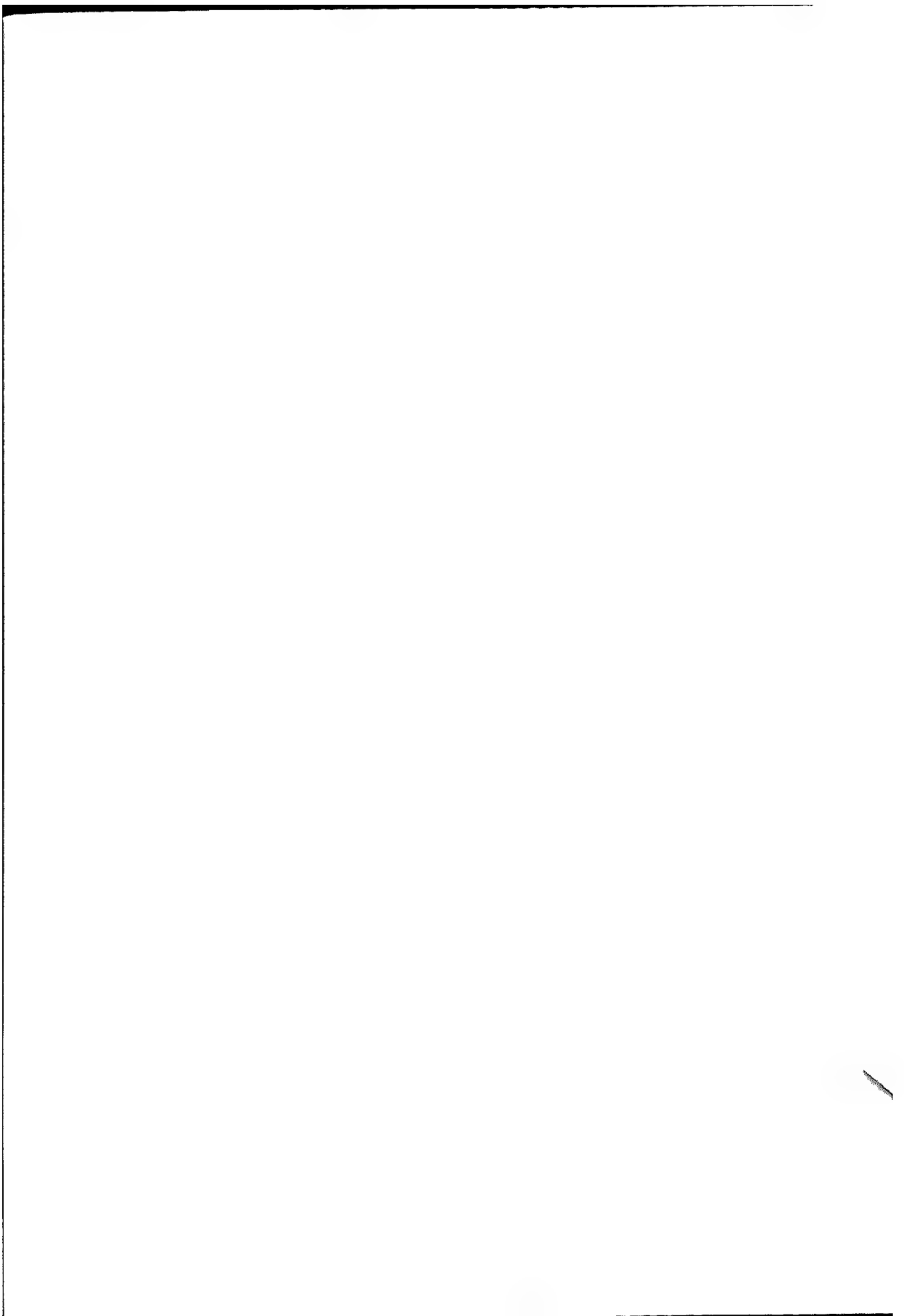
على الرغم من صعوبة تفسير اسم كاتب هذا النص، العائد إلى الفترة  
الشمودية المتوسطة، إلا أنها القراءة المرجحة.

ح ل م ت: علم بسيط على وزن فعلة من الحَلْم، وهو "الأناة والعقل"، أو على وزن  
فاعل من الحَلْم، وهو "الرؤيا"، ويعني "الحالم، الراشد"، وللمزيد من  
المقارنات انظر (الذبيب، ١٩٩٩م، ص ٤٤-٤٥). أما العلم خ ل د ف،  
فلم نتمكن من تفسيره بالشكل المطلوب.



## الملاحق

- أسماء الأعلام الشخصية.
- أسماء القبائل.
- أسماء المواقع.
- أسماء الآلهة.
- الألفاظ والمفردات.



## أسماء الأعلام الشخصية:

ا ح ق: ٢٠

ا ط: ٦٨

ا ط ل: ٤٨

ا ف ل: ٨٣، ٨١

ا ك ت ب: ١٠٤

ا ك ي: ٣٨

ا م ت: ٧٧، ٧٩، ٨٤، ٨٩، ٩٠

٩١، ١٠٠

ا و س ا ل: ٨٨

ب: ٧٤

ب ك ر: ١١، ٣٣، ١٠٣

ب ك ر ن: ٩٧

ت ا م: ١٢

ت ج: ٦٢، ٢

ت ك ل: ٤٣، ١

ت ل م / ت ه م / ت ك م: ٤٠

ت م: ١٠٠، ١٠٢، ١٠٨

ت م ل ه: ٨٥

ث ن ز: ٢١

ث م ل: ٥٠، ١

ج ح ر: ٩٨

ج ح س ل ت / ج ح ذ ل ت: ٨٧

ج ح ف: ١٧

ج د ل ت: ٦، ٣٢، ٦٠

ج ر: ٨٧

ج ر ش ع: ٧٠، ٨٦، ١٠٨

ج ر ف: ٩٦

ج ر ك: ٧٥

ج ر م: ٤١

ج ع ل: ٧١

ج ف ر: ١٣

ج م: ١٠٥

ج م د ت: ٣٢

ج م ع: ٧٤

ج ه ر / ج س ر: ٧٩، ٨٤

ح ا ر / ح ا ب: ٦٢، ١

ح ب: ١٠

ح ب ب: ٣، ١١، ٢٢، ١، ٣٠

٣١، ٣٣، ٤٤، ٦٠

ح ب ب ا ل: ٧٠، ١

ح ب ب ت: ١٠٧

ح ت م: ٥٩

ح ر: ٨٥

ح س: ٥٣

ح ض ض: ٣٤

رت ي: ٣٨	ح ظ ي / ح زي: ٣٠
رج خ: ٤١	ح ل س: ٥٠: ٢
رج م ن: ٨١، ٨٣	ح ل م ت: ١٠٩
رح ق: ٦٣: ٣	ح م د: ٦٣: ١
رزي: ٣١	ح م ي: ١٨: ١، ٧٦، ٩٨، ١٠١
ر س ي: ١٢	ح ن: ١٠٣
ر م د: ٢	ح ن ن: ٩٧
زد: ٥١، ٥٢	خ ب ب ت: ٥
زن ب ر: ٧	خ ب ر ت: ١٥
س ع د ت / س ج د ت: ١٠١، ١٠٣	خ ت ل: ٣٩
س ط م / س ح م: ٧٢	خ ل د ف: ١٠٩
س ك ن: ٧٢	خ ن ف: ١٣
س ل م ن: ٨٩	د ت ر ي / د ت ب ي: ٥٥
س م ي: ١٠١	د ت ل / د ت ن: ٤٥: ١
ش ا ف: ١٤	د س ل: ٦٣: ٢
ش ل: ٣	د ع م: ٢٤، ٥٨، ٦٦
ش ل ح: ١٩: ٢	د م ا ن: ٩٤: ٢
ش ل ه / ش ن ه: ٣٥	د ن س: ٧٦
ش م س ي: ٨٠، ٨٢	د و ل ص: ٩٥
ش ن م: ٦٨	ذ ا ب: ٦٩: ٢
ص ب ر: ٢٧: ٢	ر ب ك ت: ٩٠، ٩١
ص ل ح: ٥٩	ر ب ه م: ٧٨
ض ن ا ك: ١٨: ٢	ر ت ب: ١٧



ف ص: ٦٧: ١  
 ق ع س: ٢٠، ٤٩  
 ق ل: ١٩: ١  
 ق م: ٣٦، ٤٦  
 ق ن: ٦٨، ٨٨  
 ك ت ب: ١٠٥  
 ك م ي: ٩٧  
 ك ن ع: ٢٥  
 ل د: ٦١: ٢  
 م ح ب ب: ٥٢، ٧٧  
 م ح ر ب: ٧٧  
 م ر ا: ٣٤  
 م ر د: ٤٥: ٢، ٥١  
 م ر س / م ل س: ١٦: ٣  
 م ز ت: ٧٨  
 م ز ل ت: ١٦: ١  
 م س ل م ت: ٨٠، ٨٢  
 م ع ت م: ٢٠  
 م ل ك: ١٠٦: ٢  
 م م: ٧٦  
 م م ت: ٨  
 م ن ي د: ٨٩  
 ن ب ل ت: ١٠٦: ١

ط ر ح ت: ٦٤  
 ظ ت م: ١٣  
 ظ ي / ز ي: ١٠٢  
 ع ب د: ٥٣  
 ع ب د ت: ١٢  
 ع ب د ل: ٩، ٧٥، ٩٦، ١٠٨  
 ع ب د ل ه: ٦٦  
 ع ت ر: ١  
 ع ت ق: ١٦: ٢  
 ع ذ ر: ٩٩  
 ع ر ا ل: ٩٥  
 ع ر ج: ٦٠  
 ع ف ر: ١٤  
 ع ق ر ب: ٦٥  
 ع ق ل: ٩٣  
 ع ق ل ت: ٤  
 ع ك ر ؟: ٦٠  
 ع ل ي ن: ١٠٧، ١٠٨  
 ع م ل: ٤٧: ٢  
 ع ه ن: ٧٣، ٨١، ٨٣  
 ع و ص: ٩٧  
 غ ل ب: ٢٧: ١، ٧١  
 ف ر ؟: ١٠٤

## أسماء المواقع:

ا ص: ٨٠

ع م ن: ٣٨

م م ت: ٦

## أسماء الآلهة:

ا ش ر: ١٠١، ١٠٣

ا ل ت: ٧٥، ٨٠

ر ض: ٧٥، ٧٧؟

ل ت: ٣٨، ٦٠

و د: ٦٠

## الألفاظ والمفردات:

ا ب:

ا ب هـ: "أبوه": ١١

ا ت: "أتى، زَارَ، جَاءَ": ٨٠

ا ت ن: "أتان، أنشَى الحمار": ٩٣

ا خ هـ: "أخوه": ٨٠

ا س ر: "أسِرَ، حُبِسَ": ١٤

ا ل: "أَل التعريف": ٨٠

ا ل: حرف جر "إلى": ٤، ١٢، ٣٠،

٥١، ٥٣، ٥٩، ٧٢، ٧٦،

٨٠، ٩٧، ٩٩، ١٠٠،

١٠٧، ١٠٨

ن د ل: ٩٤: ١

ن ز ا ل: ٤٣: ٢

ن س ا: ٧٠

ن ص ر: ٥

ن م س: ٤٢

ن ه ا: ٨٦

ه ر م: ٤

ه ل م: ٢٨

و ا ل: ٧٣، ٩٢

و ا ل ت: ٦٨

و ت ر: ٩، ١٥، ٥٣، ٥٥، ٥٩؟

و ر ع: ٣٧: ١

و ع ر / و ج ر: ١٤؟

و ن: ٣٧: ١

و ه ب ل: ٧

و ه ب ل ت: ٥٧

و ه د ت: ٤

ي ث د ر ت: ٧٧؟

## أسماء القبائل:

ن ت / ن ق: ٦٠

ن ه م: ٣٢

ح ت: "قَشَرَ، نَحَتَ، رَسَمَ": ٤٠  
 ح ر ب: "أَرْضٌ غَلِيظَةٌ، حَرْبَاءُ": ٩٩  
 ح ر س؟: "حَرَسَ": ٢٧  
**ح ل ل:**  
 ت ح ل ل: "تنزل، تعسكر، قمرض":  
 ٣  
 خ ل س: "سَرَقَ، خَلَسَ": ٣٨  
 خ ل هـ: "خَمَرَةٌ": ٩٩  
 د ح ل: "دَخَلَ": ٣٨  
 ذ ا ل: "من قبيلة": ٣٢، ٦٠، ٧١  
 ر ش م: "كَتَبَ، رَسَمَ، حَفَرَ": ٦  
 ر ع ي: "رَعَى": ٣٨  
 ز ب ل: "سَمَدَ، زَرَعَ": ٢٨  
 ز ت: "اسم إشارة "هذا": ٣٩،  
 ١: ٩٤، ١: ٦٩، ١: ٦٢  
 س ل م: "السلامة": ٦٠، ٧٥، ٧٧،  
 ٩٢، ٨٠  
 س ل م هـ: "سَلَّمَهُ، السلامة": ١٠١،  
 ١٠٣  
 س م هـ ر: "قوي، نشيط": ٩٣  
**ش و ق:**  
 ت ش و ق: "اشتاق": ٤، ١٢، ١٣،  
 ١٤، ٣٠، ٥١، ٥٣،  
 ٥٥، ٥٩، ٦٥، ٦٨

ا ن ا: "أنا": ١٦: ٣، ٢٧: ٢  
 ا ن: "أنا": ١٨: ٢، ١٩: ٢، ٢١،  
 ٢٥، ٣٧: ٢، ٤٣: ٢،  
 ٤٥، ٤٧: ٢، ٥٠: ٢،  
 ٦١: ٢، ٦٢: ٢، ٦٣: ٣،  
 ٦٧: ٢، ٦٩: ٢، ٩٤: ٢،  
 ١٠٨، ١٠٩  
 ب: "بواسطة": ٢١، ٤٢  
 ب: حرف جر "ب، في": ٨٠، ٩٩  
 ب: اسم البنوة "بن": ٣، ١٧  
 ب ع د: "بَعُدَ، رَحَلَ": ٢٢: ٢  
 ب ن: اسم البنوة "بن": ٤، ٥، ٩،  
 ١٠، ١٢، ١٣، ١٤، ١٥،  
 ٢، ٣٠، ٣١، ٣٢، ٣٣،  
 ٣٤، ٣٨، ٤١، ٤٩، ٥١،  
 ٥٢، ٥٣، ٥٥، ٥٩، ٦٠،  
 ٦٦، ٦٨، ٧٠، ٧١، ٧٢،  
 ٧٣، ٧٥، ٧٦، ٧٧، ٧٩،  
 ٨٠، ٨١، ٨٢، ٨٣، ٨٤،  
 ٨٥، ٩٢، ٩٣، ٩٥، ٩٦،  
 ٩٧، ٩٨، ١٠١، ١٠٣،  
 ١٠٨  
 ب ن ت: اسم البنوة "بنت": ١٦: ٢  
 ت ر ن: "امراة فاجرة، لعوب": ٩٩  
 ج ش م: "صدر، جوف، قلب": ٩٩

٩٤ ، ٩٥ ، ٩٦ ، ٩٧ ، ٩٨ ،  
١٠١ ، ١٠٢ ، ١٠٣ ، ١٠٤ ،  
١٠٧ ، ١٠٨ ، ١٠٩

م ر ا ت : "امراته، أنشاه": ٧٤

م س : "جامع، مَسَّ": ٨٧

م ن : حرف جر "من": ٧٧

م ه ل ك ت ه د : "مخرية": ٨٠

م و ل : "مال، غنى": ٧٤

ن د : "سافر، ذَهَبَ": ٦ ، ٨٠

ن ص : "سار سيرًا حثيثًا": ٨٦

ن ق ر : "كَتَبَ، نَقَرَ": ٨٠

ه د : "ها، ياء النداء": ٦٠ ، ٨٩

ه ك : "صاد، جامع": ٩٣

و : حرف عطف "ثم": ٦ ، ٣٨ ، ٥٣ ،  
٨٦

و : حرف العطف "الواو": ٣ ، ٤ ،

١١ ، ١٢ ، ١٣ ، ١٤ ، ١٥ ،

١٦ : ٣ ، ١٨ : ٢ ، ١٩ ، ٢١ ،

٢٢ : ٢ ، ٢٥ ، ٢٦ ، ٢٧ ،

٢٨ ، ٣٠ ، ٣٧ : ٢ ، ٤٣ : ٢ ،

٤٥ ، ٤٧ : ٢ ، ٥٠ : ٢ ، ٥٤ ،

٦٠ ، ٦٢ : ١ ، ٦٣ : ١ ، ٦٤ : ٣ ،

٦٥ ، ٦٧ : ٢ ، ٦٨ ،

٦٩ : ١ : ٢ ، ٧٢ ، ٧٤ ، ٧٥ ،

٧٦ ، ٧٧ ، ٨٠ ، ٩٤ : ١ : ٢ ،

٧٢ ، ٧٤ ، ٧٦ ، ٨٠ ،

٨٦ ، ٩٠ ، ٩٧ ، ٩٩ ،

١٠٠ ، ١٠١ ، ١٠٣ ،

- ١٠٤ ، ١٠٧ ، ١٠٨

ت ش و ق : "تَنَى": ٩٩

ص ن : "حمى": ٨٩

ع ل : حرف جر "على": ١١ ، ٧٧

ع ل : حرف جر، "إلى": ٦

ف : السببية: ٣٨ ، ٧٤ ، ٨٠ ، ٩٣

ق ن : "عَبَدَ، خادم، حَدَادَ": ٤٨ ، ٥٣

ق ن ص : "قَنَّصَ": ٨٨

ك ت م : "كَتَمَ، أخفى": ٧٤

ك ل ه م : "كلهم": ٧٧

ل : "لِ، بواسطة": ٤ ، ٥ ، ٦ ، ٧ ، ٨ ،

٩ ، ١٠ ، ١١ ، ١٢ ، ١٣ ،

١٤ ، ١٥ ، ١٧ ، ٢٠ ، ٢٣ ،

٢٤ ، ٢٨ ، ٣٠ ، ٣١ ، ٣٢ ،

٣٣ ، ٣٤ ، ٣٨ ، ٤١ ، ٤٨ ،

٤٩ ، ٥٢ ، ٥٣ ، ٥٧ ، ٥٨ ،

٥٩ ، ٦٠ ، ٦٢ : ١ ، ٦٥ ،

٦٦ ، ٦٨ ، ٦٩ : ١ ، ٧٠ ،

٧١ ، ٧٢ ، ٧٤ ، ٧٥ ، ٧٦ ،

٧٧ ، ٧٩ ، ٨٠ ، ٨١ ، ٨٣ ،

٨٤ ، ٨٥ ، ٨٦ ، ٨٧ ، ٨٨ ،

٨٩ ، ٩٠ ، ٩١ ، ٩٢ ، ٩٣ ،

١٠٩ ، ١ : ١٠٦

و د ف : "تحيات ل" : ٤٥ : ١

و ج م : "خَزَنَ، وَجَمَ" : ١١ ، ٧٧

و ص : "راقب بحذر" : ٢٦

و ق ع : "واقع، رَسَمَ" : ١٥

و ق ص : "ارتحل، أسرع في الذهاب

أو السفر" : ٥٤

و ل د هـ : "أولاده" : ٨٠

٩٧ ، ٩٩ ، ١٠٠ ، ١٠١

١٠٣ ، ١٠٤ ، ١٠٦ : ٢

١٠٧ ، ١٠٨ ، ١٠٩

و د د : "تحيات" : ٤٧

و د د ف : "تحيات ل" : ٢ : ١٦ : ١

١ : ١٨ ، ١ : ١٩ ، ١ : ٢٢

١ : ٢٧ ، ٢٩ ، ٣٥ ، ٣٦

١ : ٣٧ ، ١ : ٤٣ ، ١ : ٤٤

١ : ٤٧ ، ١ : ٥٠ ، ١ : ٦١

١ : ٦٣ ، ٢ : ٦٤ ، ١ : ٦٧



## المصادر والمراجع

أولاً : المصادر والمراجع العربية.

ثانياً : المصادر والمراجع الأجنبية.





## أولاً - المصادر والمراجع العربية :

### القرآن الكريم

أسكوبي، خالد.، (١٩٩٧م)

دراسة تحليلية مقارنة لنقوش منطقة (رم) جنوب غرب تيماء، الرياض:  
وزارة المعارف، وكالة الآثار والمتاحف، المملكة العربية السعودية.

إسماعيل، فاروق.، (١٩٨٤م)

لغة نقوش الممالك الآرامية: دراسة مقارنة في ضوء اللغات السامية، رسالة  
ماجستير غير منشورة، حلب: جامعة حلب، كلية الآداب والعلوم الإنسانية.

الأصفهاني، الحسن بن علي.، (١٩٦٨م)

بلاد العرب، تحقيق حمد الجاسر، صالح العلي، الرياض: منشورات دار  
اليمامة للبحث والترجمة والنشر.

الأصمعي، أبو سعيد عبد الملك.، (١٤٠٠هـ/ ١٩٨٠م)

اشتقاق الأسماء، تحقيق رمضان عبد التواب وصالح الدين الهادي، القاهرة:  
مكتبة الخانجي.

الأندلسي، أبو محمد علي بن أحمد بن سعيد بن حزم.، (١٩٨٣م)

جمهرة أنساب العرب، بيروت: دار الكتب العلمية.

أيوب، برصوم يوسف.، (١٩٧٥م)

اللغة السريانية، حلب: جامعة حلب، كلية الآداب.

باخشوين، فاطمة علي سعيد.، (١٩٩٣م)

الحياة الدينية في الحجاز قبل الإسلام منذ القرن الأول الميلادي حتى ظهور  
الإسلام، رسالة ماجستير غير منشورة، الرئاسة العامة لتعليم البنات، وكالة  
الرئاسة العامة لكليات البنات، كلية التربية للبنات بالرياض.

براندن، فان دن.، (١٩٩٦م)

تاريخ ثمود، ترجمة نجيب غزاوي، دمشق: أبجدية المعرفة، رقم: ٢١.

- برصوم، إفرام الأول، (١٩٨٤م)  
**الألفاظ السريانية في المعاجم العربية**، حلب: دراسات سريانية، أعده للنشر  
 يوحنا إبراهيم، جزءان.
- البكري، عبد الله بن عبد العزيز الأندلسي، (١٤٠٣هـ/١٩٨٣م)  
**معجم ما استعجم من أسماء البلاد والمواضع**، تحقيق مصطفى السقا،  
 بيروت: عالم الكتب.
- بيستون، جاك، ركمائز، الغول، محمود، والتر، مولر، (١٩٨٢م)  
**المعجم السبتي (بالإنجليزية والفرنسية والعربية)**، لوثان لانف: دار نشر  
 بيترز، بيروت: مكتبة لبنان.
- الجاحظ، أبو عثمان عمرو بن بحر، (١٩٨٨م)  
**كتاب الحيوان**، تحقيق عبدالسلام محمد هارون، بيروت: دار الجيل.
- الجاسر، حمد، (١٩٨١م)  
**في شمال غرب الجزيرة، نصوص، مشاهدات، انطباعات، الرياض:**  
 منشورات دار اليمامة للبحث والترجمة والنشر.
- (بدون) .....  
**المعجم الجغرافي للبلاد السعودية- معجم مختصر يحوي أسماء المدن  
 والقرى وأهم موارد البادية، الرياض: منشورات دار اليمامة للبحث  
 والترجمة والنشر.**
- الجراح، صالح رشيد سليمان، (١٩٩٣م)  
**أسماء الأماكن والمواضع في النقوش الصفوية**، رسالة ماجستير غير منشورة  
 قدمت لقسم النقوش في معهد الآثار والأنثروبولوجيا، جامعة اليرموك -  
 إربد -الأردن.
- الجوهري، إسماعيل بن حماد، (١٩٧٩م)  
**الصاحح: تاج اللغة وصحاح العربية**، تحقيق أحمد عبد الغفور عطار،  
 بيروت: دار العلم للملايين.

- الخريشة، فواز، (١٩٩٤م)  
 "نقوش صفوية جديدة من الأردن" العصور، المجلد التاسع، الجزء الأول،  
 ص ص ٧-١٧.  
 ..... (٢٠٠٠م)  
 "كتابة عربية بالخط الثمودي من الأردن"، أدوماتو، ج ٢، ص ص ٥٩ - ٦٩.  
 الخزرجي، عبود أحمد، (١٩٨٨م)  
 أسماؤنا: أسرارها ومعانيها، بيروت: المؤسسة العربية للدراسات والنشر.  
 أبو الحسن، حسين، (١٩٩٧م)  
 قراءة جديدة لكتابات لحيانية من جبل عكمة بمنطقة العلا، الرياض:  
 منشورات مكتبة الملك فهد الوطنية.  
 ..... (١٩٩٩م)  
 نقوش لحيانية من منطقة العلا "دراسة تحليلية مقارنة"، رسالة دكتوراة غير  
 منشورة، قدمت لقسم الآثار والمتاحف، كلية الآداب، جامعة الملك سعود -  
 الرياض.  
 ابن دريد، أبو بكر محمد بن الحسن الأزدي البصري، (١٣٥١هـ)  
 جمهرة اللغة، بيروت: دار صادر.  
 ..... (١٩٩١م)  
 الاشتقاق، تحقيق عبد السلام محمد هارون، بيروت: دار الجيل.  
 الذيب، سليمان بن عبدالرحمن، (١٩٩١م)  
 "نقوش صفوية جديدة من شمالي المملكة العربية السعودية"، العصور،  
 مج ٦، الجزء الأول، ص ص ٣٥-٤١.  
 ..... (١٩٩٢م)  
 "نقوش نبطية جديدة من قارة المزاد، سكاكا - الجوف: المملكة العربية  
 السعودية"، العصور، مج ٧، الجزء الثاني، ص ص ٢١٧-٢٥٤.

(١٩٩٤م)

"دراسة تحليلية جديدة لنقوش نبطية من موقع القلعة بالجوف : المملكة العربية السعودية"، مجلة جامعة الملك سعود، الآداب (١)، مج ٦، ص ص ١٥١-١٩٤.

(١٤١٣هـ)

"نقوش صفوية جديدة من متحف دار الجوف للعلوم"، الدارة، العدد الرابع، السنة الثامنة عشرة، رجب، شعبان، رمضان. ص ص ١٣٠-١٦٠.

(١٤١٣هـ أ)

"نقوش نبطية من جبل النيصه بالجوف، المملكة العربية السعودية"، الدارة، العدد الثاني، السنة التاسعة عشرة، المحرم، صفر، ربيع الأول، ص ص ٧-٢٤.

ونصيف، عبد الله، (١٩٩١م)

"نقوش نبطية من العلا في المملكة العربية السعودية"، العصور، مج ٦، الجزء الثاني ص ص ٢٢٣-٢٣٠.

(١٩٩٤م)

دراسة تحليلية للنقوش الأرامية القديمة في تيماء: المملكة العربية السعودية، الرياض: مكتبة الملك فهد الوطنية.

(١٩٩٥م)

دراسة تحليلية لنقوش نبطية قديمة من شمال غرب المملكة العربية السعودية، الرياض: مكتبة الملك فهد الوطنية.

(١٩٩٦م)

"نقوش صفوية جديدة من متحف قسم الآثار والمتاحف بكلية الآداب، جامعة الملك سعود (مجموعة رقم ٢)"، مجلة جامعة الملك سعود، الآداب (٢)، مج ٨، العدد الثاني، ص ص ٣٧٥-٤٠٦.

(١٩٩٧م أ)

"نقوش صفوية جديدة من متحف قسم الآثار والمتاحف بكلية الآداب، جامعة الملك سعود (٣)"، مجلة جامعة الملك سعود، الآداب (١)، مج ٩، العدد الأول، ص ص ٢٥٩-٢٨٨.

(١٩٩٧م ج)

"نقوش عربية شمالية من تبحر شمال غرب المملكة العربية السعودية"، دراسات، مج ٢٤، العدد الثاني، ص ص ٣٥٧-٣٦٩.

ونصيف، عبدالله (١٩٩٨م)

"نقوش عربية شمالية من موقع الهند بمنطقة تبوك"، دراسات، المجلد (٢٥)، العدد (٢)، ص ص ٣٠١-٣٢٨.

(١٩٩٩-٢٠٠٠م)

"نقوش عربية من منطقة حسمى بتبوك"، مجلة كلية الآداب، جامعة الإسكندرية، ص ص ٤٠٨-٤٤٤.

(١٩٩٨م)

نقوش الحجر النبطية، الرياض: مكتبة الملك فهد الوطنية.

(١٩٩٨م أ)

"نقوش صفوية من موقع أم سحب، المملكة العربية السعودية"، مجلة جامعة الملك سعود، الآداب (١)، مج ١٠، العدد الأول، ص ص ١٧٣-٢٠١.

(١٩٩٩م)

"نقوش عربية شمالية من جبل أم سلمان بمحافظة حائل بالمملكة العربية السعودية"، مجلة جامعة الملك سعود، الآداب (٢)، مج ١١، العدد الأول، ص ص ٣٠٥-٣٩٨.

(١٩٩٩م أ)

نقوش ثمودية من المملكة العربية السعودية، الرياض: مكتبة الملك فهد الوطنية.

- (٢٠٠٠م) .....  
 نقوش قارا الشمودية بمنطقة الجوف: المملكة العربية السعودية، الرياض:  
 مؤسسة عبدالرحمن السديري الخيرية.  
 (٢٠٠٠م أ) .....  
 المعجم النبطي، الرياض: مكتبة الملك فهد الوطنية.  
 (٢٠٠٠م ب) .....  
 دراسة لنقوش ثمودية من جبة بحائل: المملكة العربية السعودية، الرياض:  
 مكتبة الملك فهد الوطنية.  
 (٢٠٠١م) .....  
 "نقوش نبطية من قاع المعتدل"، مجلة جامعة الملك سعود، م١٣، الآداب  
 (٢)، ص ص ٣١١-٣٣١.  
 الرازي، محمد بن أبي بكر بن عبدالقادر، (١٩٨٨م)  
 مختار الصحاح، بيروت: مكتبة لبنان.  
 الروسان، محمود محمد، (١٩٨٧م)  
 القبائل الثمودية والصفوية : دراسة مقارنة، الرياض: عمادة شئون  
 المكتبات، جامعة الملك سعود.  
 الزبيدي، محمد مرتضى، (١٣٠٦هـ)  
 تاج العروس من جواهر القاموس، بيروت: دار مكتبة الحياة.  
 السعيد، سعيد بن فايز إبراهيم، (١٤١٧هـ)  
 "نقوش عربية جنوبية قديمة من البرك"، الدارة، العدد الرابع، السنة الثانية  
 والعشرون، شوال، ص ص ١٢١-١٦١.  
 (١٤٢٠هـ) .....  
 نقوش لحياينة غير منشورة من المتحف الوطني، الرياض- المملكة العربية  
 السعودية، الرياض: جامعة الملك سعود، كلية اللغات والترجمة، مركز  
 البحوث.

(١٤٢١هـ)

"دراسة تحليلية لنقوش لحياينة جديدة"، مجلة جامعة الملك سعود، م١٣،  
الآداب (٢)، ص ص ٣٣٣-٣٧٦.

(١٤٢٣هـ)

علاقات الجزيرة العربية مع مصر من خلال النقوش العربية القديمة (منذ  
مطلع الألف الأول ق.م حتى القرن الرابع الميلادي)، (تحت النشر).  
سعيد، صلاح أحمد، (١٩٩٨م)

دراسات ميدانية للكتابات القديمة في البادية الشمالية الأردنية، عمان:  
جامعة آل البيت.

السمعاني، الإمام عبدالكريم بن سعيد أبو منصور التميمي، (١٩٨٨م)  
الأنساب، تقديم وتعليق عبدالله عمر البارودي، بيروت: دار الكتب  
العلمية.

السيوطي، جلال الدين عبدالرحمن، (١٩٩١م)

لب اللباب في تحرير الأنساب، تحقيق محمد أحمد عبدالعزيز وأشرف أحمد  
عبدالعزيز، بيروت: دار الكتب العلمية.

الشمري، هزاع عيد، (١٤١٠هـ)

جمهرة أسماء النساء وأعلامهن، الرياض: دار أمية للنشر والتوزيع.

الصباغ، حسن إبراهيم، (١٩٨٩م)

معجم روح الأسماء العربية، دمشق: دار المعرفة.

طيران، سالم بن أحمد، (٢٠٠٠م)

"مذبح بخور (م ف ح م) عليه نص إهدائي للمعبود ذي سماوي"، أدوماتو،  
ج١، ص ص ٥٠-٥٨.

ابن عباد، إسماعيل، (١٩٨١م)

المحيط في اللغة، تحقيق محمد حسن آل ياسين، بغداد: وزارة الثقافة  
والإعلام، سلسلة المعاجم والفهارس (٣٦).

العبادي، صبري.، (١٩٨٧م)

"كتابات صفوية من جبل قرمة"، دراسات، مج ٤، العدد الثاني،  
ص ص ١٢٥-١٥٦.

(١٩٩٦م)

"نقوش صفوية جديدة في الأردن/ وادي الحشاد"، دراسات، مج ٢٣، العدد  
الثاني، ص ص ٢٤٢-٢٥٢.

(١٩٩٦م أ)

"ذكر حرب الأنباط واليهود في النقوش الصفوية"، مؤتة للبحوث  
والدراسات، ص ص ٢٣٩-٢٥٣.

(١٩٩٧م)

"نقش صفوي من متحف التراث الأردني في معهد الآثار والأنثروبولوجيا  
في جامعة اليرموك"، دراسات، مج ٢٤، العدد الثاني، ص ص ٢٢٧-٢٣٣.

(١٩٩٧م أ)

"نقوش صفوية جديدة من متحف آثار المفرق"، مجلة أبحاث اليرموك،  
مج ١٣، العدد الثاني، ص ص ٧٩-٩٠.

عبدالله، يوسف محمد.، (١٩٧٠م)

النقوش الصفوية في مجموعة جامعة الرياض عام ١٩٦٦، رسالة ماجستير  
غير منشورة قدمت لدائرة اللغة العربية ولغات الشرق الأدنى، الجامعة  
الأمريكية، بيروت.

عدي، نديم.، طلاس، مصطفى.، (١٩٨٥م)

معجم الأسماء العربية، دمشق : طلاس للدراسات والترجمة والنشر .

أبو عساف، علي.، (١٩٧٣م)

"كتابات عربية صفوية جديدة في المتحف الوطني بدمشق" الحوليات الأثرية  
السورية ٢٣/٤، ص ص ٢٠١-١١٤ .



- العمير، عبدالله بن إبراهيم، الذيب، سليمان بن عبدالرحمن، (١٤١٨هـ)  
 "النقوش والرسوم الصخرية بالجواء في منطقة القصيم"، الدارة، العدد  
 الثاني، السنة الثالثة والعشرون، ص ص ١٠٧-٢١١.
- الفيروزآبادي، مجد الدين، (١٣٥٧هـ/١٩٣٨م)  
 القاموس المحيط، القاهرة: مطبعة دار المأمون .
- القدرة، حسين محمد العايش، (١٩٩٣م)  
 دراسة معجمية لألفاظ النقوش اللحيانية في إطار اللغات السامية  
 الجنوبية، رسالة ماجستير غير منشورة، معهد الآثار والأنثروبولوجيا،  
 جامعة اليرموك.
- الفراهيدي، أبو عبدالرحمن الخليل بن أحمد، (بدون)  
 كتاب العين، تحقيق صبري المخزومي، إبراهيم السامرائي، بغداد: دار  
 ومكتبة دار الهلال، سلسلة المعاجم والفهارس.
- القلقشندي، أبو العباس أحمد بن علي بن أحمد بن عبد الله، (١٩٨٤م)  
 نهاية الأرب في معرفة أنساب العرب، بيروت: دار الكتب العلمية.
- كحالة، عمر، (١٩٨٥م)  
 معجم القبائل العربية القديمة والحديثة، بيروت: مؤسسة الرسالة.
- الكلبي، أبو المنذر هشام بن محمد بن السائب، (١٩٢٤م)  
 كتاب الأصنام، تحقيق أحمد زكي باشا القاهرة: الدار القومية للطباعة  
 والنشر.
- (١٩٨٦م) .....  
 جمهرة النسب، تحقيق ناجي حسن، بيروت: عالم الكتب، مكتبة النهضة  
 العربية.
- ليتمان، إنو، (١٩٤٨م)  
 "محاضرات في اللغات السامية: أسماء أعلام"، مجلة كلية الآداب، جامعة  
 الملك فؤاد، ص ص ٦٥-١.

- المعاني، سلطان عبد الله، (١٩٩٤م)  
 "أسماء المواقع الكنعانية والآرامية في الأردن التابعة لمحافظة العاصمة  
 إدارياً"، أبحاث اليرموك، مج ١٠، عدد ٣، ص ٩٧-١١٣.  
 معجم أسماء العرب، موسوعة السلطان قابوس لأسماء العرب، بيروت: مكتبة لبنان،  
 مسقط: جامعة السلطان قابوس (١٩٩١م).  
 ..... (١٩٩٩م)  
 "دراسة تحليلية لنقوش صفوية جديدة من الأردن / المفرق"، مجلة جامعة  
 الملك سعود م ١١، الآداب (١)، ص ١٠٥-١٣٨.  
 المعقل، خليل إبراهيم، الذيب، سليمان بن عبدالرحمن، (١٩٩٦م)  
 الآثار والكتابات النبطية في منطقة الجوف، الرياض: مطبعة الخالد.  
 المغربي، الحسين بن علي بن الحسين الوزير، (١٩٨٠م)  
 الإيناس في علم الأنساب، أعده للنشر حمد الجاسر، الرياض: النادي الأدبي  
 في الرياض.  
 ابن منظور، الإمام أبو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم الأفرقي المصري،  
 (١٩٥٥-١٩٥٦م)  
 لسان العرب، بيروت: دار صادر (١٥ جزءاً).  
 الناشف، خالد، (١٩٩٣م)  
 "أسماء الأشخاص في اللغات السامية" مجلة جامعة الملك سعود، الآداب  
 (١)، مج ٥، ص ٣٠٣-٣١٩.  
 الناشف، هالة، (١٩٧٢م)  
 أديان العرب ومعتقداتها في طبقات ابن سعد، بيروت: رسالة ماجستير  
 غير منشورة قدمت للدائرة العربية في الجامعة الأمريكية.  
 الهمداني، أبو محمد الحسن بن أحمد بن يعقوب، (١٩٨٧م)  
 الإكليل: من أخبار اليمن وأنساب حمير: الكتاب العاشر في معارف  
 همدان وأنسابها وعيون أخبارها، بيروت: دار المناهل للطباعة والنشر  
 والتوزيع.

ياقوت ، الإمام شهاب الدين عبد الله بن عبد الله الحموي. ، (١٩٨٦م)  
معجم البلدان، بيروت: دار صادر (٥ أجزاء).

### ثانياً- المراجع الأجنبية :

Abbadi, S., (1983)

**Die Personennamen der Inschriften aus Hatra**, Hildesheim:  
Georg Olms Verlag.

....., (1986)

"An Archaeological Survey of Gabal Qurma", *Archiv für Orient  
Forschung* 33, pp. 195-163.

..... Zayadine, F., (1996)

"Nepos the Governor of the Provincia Arabia in a Safaitic  
Inscription?", *Samitica* 46, pp.155-164.

Abdallah, Y., (1975)

**Die Personennamen in al- Hamdani und ihre Parallelen in  
den altsüdarabischen Inschriften: ein Beitrag zur  
jemenitischen Namengebung**, Tübingen.

Aggoula, B., (1985)

**Inscriptions et Graffites Araméens d' Assour**, Su pplement  
no: 43, napoli: Istituto Univeristario Orientale.

....., (1991)

**Inventaire des Inscriptions Hatréennes**, Paris: Librairie  
Orientaliste Paul Geuthner.

Ajlouni, A., (1986)

**A Comparative Study of Thamudic and Safaitic Vocabularies**,  
Unpublished M.A thesis, Insitute of Archaeology and  
Anthropology, Yarmouk University.

Benz, F., (1972)

**Personal Names in the Phoenician and Punic Inscriptions,**  
Rome: Biblical Institute Press, Studia Pohl:8.

Biella, J., (1982)

**Dictionary of Old South Arabic: Sabaean Dialect,** Harvard:  
Harvard Semitic Studies.

Branden, Alb. Van Den., (1950)

**Les Inscriptions Thamoudéennes,** Louvain- Heverie:  
Bibliothèque du Muséon 25.

..... (1954)

"La Divinite Thamoudéenne " A", **Le Museon** 67, pp.354-294.

..... (1956)

"Les Textes Thamoudéens de Huber et d'Euting", **Le Muséon**  
69, pp.109-137.

....., (1956A)

**Les Textes Thamoudéens de Philby, vol. 1, Inscriptions du**  
**Sud,** Louvain: Bibliothèque du Muséon, vol. 40.

....., (1956B)

**Les Textes Thamoudéens de Philby, vol. 2, Inscriptions du**  
**Nord,** Louvain: Bibliothèque du Muséon, vol. 41.

....., (1958)

" Notes Thamoudéenne", **Syria** 35, pp.110-6.

..... (1962)

**Les Inscriptions Dedanite,** Beyrouth: Publications de L'  
Université Libanais Section des Etudes Historiques, no:8.

....., (1966)

**Histoire de Thamoud,** Beyrouth: Publication de L'université  
Libanaise, VI.

- Brice, W., (1984)  
 "The Classical Trade-Routes of Arabia, from the Evidence of Ptolemy, Strabo and Pliny", **Studies in the History of Arabia** 2, pp.177-179.
- Brown, F., Driver, S., Briggs, C., (1906)  
**A Hebrew and English Lexicon of the Old Testament, with an Appendix Containing the Biblical Aramaic**, Oxford: Clarendon Press.
- Cantineau, J., (1978)  
**Le Nabatéen**, Paris: Librairie Ernest Leroux (2 vols).
- Caskel, W., (1954)  
**Lihyan und Lihyanisch: Arbeitsgemeinschaft für Forschung des Landes Nordrhein- Westfalen, Geistes -wissenschaften, Heft 4, Köln.**
- Clark, V., (1984-5)  
 "New Safaitic Inscriptions from Sakaka and Azraq", **Abr-Nahrain** 23, pp.14-21.
- ....., (1980)  
**A Study of New Safaitic Inscriptions from Jordan**, Unpublished Ph.d thesis, University of Melbourne, University Microfilms International Ann Arbor.
- ....., (1987)  
 "Safaitic and Thamudic Inscription from Wadi Bayir, Jordan", **Zeitschrift des deutschen Palastine Vereins** 103, pp.183-191.
- Corpus Inscriptionum Semiticarum**, (1889)  
 Pars II. Tomus I. Inscriptiones Aramaicas Continens, Paris.
- Corpus Inscriptionum Semiticarum**, (1907)  
 Pars II, Tomus 2. Inscriptiones Aramaicas Continens, Paris.
- Costaz, L., (1963)  
**Dictionnaire Syrique - Français, Syriac - English Dictionary**,

قاموس - سرياني - عربي, Beirut: Imprimerie Catholique.

Cowley, A., (1923)

**Aramaic Papyri of the Fifth Century B.C**, Oxford: Clarendon Press.

Drijvers, J., Healey, J., (1999)

**The Old Syriac Inscriptions of Edessa and Osrhoene: Texts, Translations and Commentary**, Leiden: Brill.

Donner, H., Röllig, W., (1964)

**Kananäische und aramäische Inschriften**, Wiesbaden: Otto Harrassowitz.

Doughty C., (1884)

**Documents Épigraphiques Recueillis dans le Nord de L'Arabie**, Paris: Imprimerie Nationale, Published by E. Renan.

Eph'al, I., (1982)

**The Ancient Arabs, Nomads on the Borders of the Fertile Crescent 9th-5th Centuries BC**, Leiden: The Magnes Press, the Hebrew University, Jerusalem.

Fitzmyer, J., Harrington, D., (1978)

**A Manual of Palestinian Aramaic Texts**, Rome: Biblical Institute Press.

Fowler, J., (1988)

**Theophoric Personal Names in Ancient Hebrew: A Comparative Study**, Sheffield: Sheffield Academic Press.

Gibson, J., (1971-1982)

**Textbook of Syrian Semitic Inscriptions**, Oxford: Oxford University Press, (3 vols).

Gordon, C., (1965)

**Ugaritic Textbook**, Rome: Pontifical Biblical Institute, 35.

- Gröndahl, F., (1967)  
**Die Personennamen der Texte aus Ugarit**, Rome: Päpstliches  
 Bibelinstitut, Studia Pohl (1).
- Harding, G., (1950)  
 "Safaitic Inscriptions in the Iraq Museum", **Sumer** 6, pp.124-9.
- ....., (1952)  
**Some Thamudic Inscriptions from the Hashimite Kingdom  
 of the Jordan**, Leiden: E-J. Brill.
- ....., (1953)  
 "The Cairn of Hani" **ADAJ** 2, pp.8-56.
- ....., (1969)  
 "The Safaitic Tribes", **al-Abhath** 22, pp.3-25.
- ....., (1971)  
**An Index and Concordance of Pre-Islamic Arabian Names  
 and Inscriptions**, Toronto: Near and Middle East Series :8.
- Hayajneh, H., (1998)  
**Die Personennamen der qatabánischen Inschriften**,  
 Hildesheim: Georg Olms Verlag.
- Hazim, R., (1986)  
**Die Safaitischen Theophoren Namen im Rahmen der  
 Gemeinsemitischen Namengebung**, Marburg/ Lahn.
- Hillers, D., Cussini, E., (1996)  
**Palmyrene Aramaic Texts**, Baltimore and London: The Johns  
 Hopkins University Press.
- Hoftijzer, J., Jongeling, K., (1995)  
**Dictionary of the North - West Semitic Inscriptions**, Leiden:  
 E. J. Brill.
- Holladay, W., (1988)  
**A Concise Hebrew and Aramaic Lexicon of the Old Testament,  
 Based Upon the Lexical Work of L. Koehler, W. Baugartner**,  
 Leiden; E. J. Brill.

Huffman, H., (1965)

**Amorite Personal Names in the Mari Texts: A Structural and Lexical Study**, Baltimore: The Johns Hopkins Press.

Jackson, K., (1982)

**The Ammonite Language of the Iron Age**, Chico, California: Scholars Press.

al-Jadir, ,(1983)

**A Comparative Study of the Script, Language and Proper Names of the Old Syriac Inscriptions**, Unpublished Ph.D thesis, Wales University .

Jamme, A., (1947)

"Le Panthéon Sud-Arabe Préislamique d'après les Sources Épigraphiques", **Le Muséon** 60 , pp.57-147.

....., (1959)

"A Safaitic Inscription from the Negev", **Atizot**, pp.150-10.

....., (1966)

**Sabaeen and Hasaeen Inscriptions from Saudi Arabia**, Rome: Studi Semitic: 23.

.....,(1967)

**Thamudic Studies**, Washngton, D. C.

....., (1968)

**Miscellanées d'ancien arabe**, Washngton, D. C.

.....,(1969)

"New Safaitic and Hasaeen Inscriptions from Northern Araba"  
**Summer** 25, pp.141-152.

.....,(1970)

"The Pre-Islamic Inscriptions of the Riyadh Museum", **Oriens Antiquus**, pp.115-139.



- .....,(1971)  
 Safaitic Inscriptions from the Country of ʿar ʿar and Ra's al-  
 ʿAnaniyah", **Christentum Am Roten Meer**, pp.41-109.
- .....,(1974)  
**Miscellanées d'ancien arabe**,V, Washington, D. C.
- .....,(1974A)  
**Miscellanées d'ancien arabe**,VI, Washington, D. C.
- .....,(1979)  
**Miscellanées d'ancien arabe**,IX, Washington, D. C.
- .....,(1985)  
**Miscellanées d'ancien arabe**,XIV, Washington, D. C.
- .....,(1988)  
**Miscellanées d'ancien arabe**,XVI, Washington, D. C.
- Jastrow, M.,(1926)  
**A Dictionary of the Targumim, the Talmud Babli and  
 Yerushalmi and the Midrashic Literature**, London: Judiaca  
 Press.
- Jaussen, A., Savignac, R.,(1909-1914)  
**Mission Archéologique en Arabie**, Paris: La Société des Fouilles  
 Archéologiques, (2 vols).
- Jobling, W., (1983)  
 Recent Exploration and Survey in Southern Jordan: Rock Art  
 Inscriptions and History, **Berytus** 31, pp. 27-40.
- Kensdale, W., (1952)  
 "Three Thamudic Inscriptions from the Nile Delta", **Le Muséon**  
 65, pp.285-290.
- al-Khraysheh, F., (1986)  
**Die Personennamen in den Nabatäischen Inschriften des  
 Corpus Inscriptionum Semiticarum**, Marburg/Irbid.

King, G., (1990)

**Early North Arabian Thamudice: A preliminary description based on a new corpus of inscriptions from the Hisma desert of southern Jordan and published material**, Unpublished Ph.D thesis, School of Oriental and African Studies.

.....,(1990 A)

"The Basalt Desert Rescue Survey and some Preliminary Remarks on the Safaitic Inscriptions and Rock Drawings, **PSAS** 20, PP. 55-78

Klingbeil, G. A., (1992)

"The Onomasticon of the Aramaic Inscriptions of Syro- Palestine During the Persian Perid", **JNWSL**, 18, pp.67-93

Knauf, E., (1992)

"More Notes on Gabal Qurma, Minaean and Safaitic," **ZDPV** 107, pp.92- 101.

Leslau, W., (1987)

**Comparative Dictionary of Gecez (Classical Ethiopic): with an index of the Semitic roots**, Wiesbaden: Otto-Harrassowitz.

Littmann, E., Meredith, D.,(1954)

"Nabataean Inscriptions from Egypt II", **BSOAS** 16, pp.211-46.

....., 1899-1900 , 1904

**Semitic Inscriptions**, New York: Publications of an American Archaeological Expedition to Syria in .

.....,( 1914)

**Nabataean Inscriptions from Southern Hauran**, Leiden: Publication of Princeton University Archaeological Expeditions to Syria in 1904-1905 and 1909.

.....,(1940)

**Thamud und Safa: Studien zur Altnordarabischen Inschriftenkunde**, Leipzig.

- .....,(1943)  
**Safaitic Inscriptions**, Leiden: Publication of Princeton University  
 Archaeological Expeditions to Syria in 1904-1905 and 1909.
- Macdonald, M., Harding, G., (1976)  
 "More Safaitic Texts from Jordan", **ADAJ** 21, pp.119-130.
- ....., (1980)  
 "Safaitic Inscriptions in the Amman Museum and other Collection  
 II, **ADAJ** 25, pp.185-208.
- ....., (1993)  
 "Nomads and the Hawrān in the Late Hellenistic and Roman  
 Periods A Reassessment of the Epigraphic Evidence", **Syria**, 60,  
 pp. 303-413.
- ....., (1994)  
 "Safaitic Inscriptions in the Amman Museum and other Collection  
 I" **ADAJ** 23, pp.101-119.
- ....., al- Mu'azzin., Nehmé, L., (1996)  
 "Les Inscriptions Safaitiques de Syrie Cent Quarante ans après  
 Leur Découverte", **Académie Inscriptions et Belles- Lettres**,  
 pp.435-494.
- Maraqten, M., (1988)  
**Die Semitischen Personennamen in den alt-und  
 reichsaramäischen Inschriften aus Vorderasien**, Hildesheim:  
 Georg Olms Verlag.
- Milik, J., (1980)  
 "Quatre Inscriptions nabatéennes une visite épigraphique à Petra",  
**MDB** 14, pp.12-5
- Naveh, J., Stern, E (1974)  
 "A Stone vessel with a Thamudic Inscriptions", **IEJ** 24, pp.79-83.

- ....., (1975)  
 "Thamudic Inscriptions from the Negev", **Eretz Israel** 14, pp.178-182.
- Negev, A., (1991)  
**Personal Names in the Nabatean Realm**, Jerusalem: Qedem  
 Monographs of the Institute of Archaeology.
- Noth, Th., (1928)  
**Die Israelitischen Personennamen im Rahmen der  
 Gemeinsemitischen Namengebung**, Stuttgart: Verlag Von W.  
 Kohlhammer.
- Oxtoby, W., (1968)  
**Some Inscriptions of the Safaitic Bedouin**, New Haven:  
 American Oriental Series 50.
- Parr, P., Harding, G., Dayton, J., (1970)  
 "Preliminary Survey in North-Western Arabia, 1968", **BIA**  
 8-9 pp.103-242.
- ....., (1972)  
 "Preliminary Survey in North-Western Arabia 1968", **BIA** 10  
 pp.23-61.
- Pliny., (1969)  
**Natural History Book, VI**, London: Loeb Classical Library  
 Cambridge.
- Ranke, H., (1935)  
**Die ägyptische Personennamen**, Hamburge.
- Repertoire d Epigraphie Semitique**, Paris: Academie des Inscriptions et  
 Belles-Lettres.
- Ricks, S., (1989)  
**Lexicon of Inscriptional Qatabanian**, Roma: Editrice Pontificio  
 Istituto Biblico.

- Ryckmans, G., (1934 - 1935)  
**Les Noms Propres Sud-Sémitiques**, Louvain: Bibliotheque du  
 Muséon 2, (3 vols.).
- ....., (1939)  
 "Inscriptions Safaitique", **Le Muséon** 42.pp.113-144.
- .....,(1940)  
 Inscriptions Safaitique du Wadi Rousheydi", **Melanges Syriens**  
 Offerts A. M. Rene Dussand, **Bibliotheque Archeologique et**  
**Histoique** 32, pp.507-520.
- .....,(1951)  
 "Inscriptions Safaitique au British Museum of au Musee de  
 Damas" **Le Muséon** 42.pp.83-91.
- al- Said, S., (1995)  
**Die Personennamen in den minäischen Inschriften**, Wiesbaden:  
 Harrassowitz.
- al- Scheiba, A., (1982)  
**Die Ortsnamen in den Altsüdarabischen Inschriften (mit dem**  
**Versuch ihrer Identifizierung und Lokalisierung)**, Marburg.
- Sokoloff, M., (1992)  
**A Dictionary of Jewish Palestinian Aramaic of the Byzantine**  
**Period**, Barilan University Press.
- Smith, J., (1967)  
**A Compendious Syriac Dictionary, Founded upon the**  
**Thesaurus Syriacus**, Oxford: The Clarendon Press.
- Soden, W., (1981)  
**Akkadisches Handwörterbuch**, Wiesbaden: Otto Harrassowitz.
- Stark, J., (1971)  
**Personal Names in Palmyrene Inscriptions**, Oxford: Clarendon  
 Press.

Tairan, S., (1992)

**Die Personennamen in den altsabäischen Inschriften**,  
Hildesheim: Georg Olms Verlag.

Tallquist, K., (1914)

**Assyrian Personal Names**, Acta Societatis Scientiarum Fennice,  
no. 1.

al - Theeb, S., (1990)

"A new Minaean Inscription from North Arabia", **AAE** 1, pp.20-3.

....., (1993)

**Aramaic and Nabataean Inscriptions from North - West Saudi Arabia**, Riyadh: King Fahd National Library Publications.

....., (1994)

"Two Dated Nabataean Inscriptions from al- Jawf", **JSS** 39, pp.33-40.

....., (1996)

"New Safaitic inscriptions from the North of Saudi Arabia,"  
**AAE** 7, pp. 32-7.

....., (1997)

"New Nabataean Inscriptions From Qyál, al- Jauf: Saudi Arabia",  
**Journal of the Faculty of Archaeology**, vol: VII, pp. 125-145.

Tombback, R., (1974)

**A Comparative Semitic Lexicon of the Phoenician and Punic Languages**, New York: Scholars Press for the Society of Biblical Literature.

Tsafrir, N., (1996)

"New Thamudic Inscription From the Negev", **Le Muséon** 109,  
pp.137-167.

- Winnett, F., (1937)  
**A Study of the Lihyanite and Thamudic Inscriptions**, Toronto:  
 University of Totonto Press.
- ....., (1957)  
**Safaitic Inscriptions from Jordan**, Toronto: University of  
 Toronto Press.
- ....., Reed, W (1970)  
**Ancient Records from North Arabia**, Toronto: University of  
 Toronto Press.
- ....., (1971)  
 "An Arabain Miscellany", **Annali dell'Instituto Orientale di  
 Napoli** 31, pp.443-454.
- ....., (1973)  
 "An Archaeological Epigraphical Survey of the Há'il Area of  
 Northhern of Saudi arabia", **Berytus** 22, pp.53-100.
- ....., Harding, G., (1978)  
**Inscriptions from Fifty Safaitic Cairns**, Toronto: University of  
 Toronto Press.
- ....., (1985)  
 "Studies in Thamudic", **Journal of the College of Art, King  
 Saud University** vol: 12, no: 1, pp.1-56.
- Zayadine, F., Farés- Drapeau., (1998)  
 "Two North-Arabian Inscriptions from the Temple of Lát at Wádi  
 Iram", **ADAJ** 42, PP. 255-8.

\_\_\_\_\_

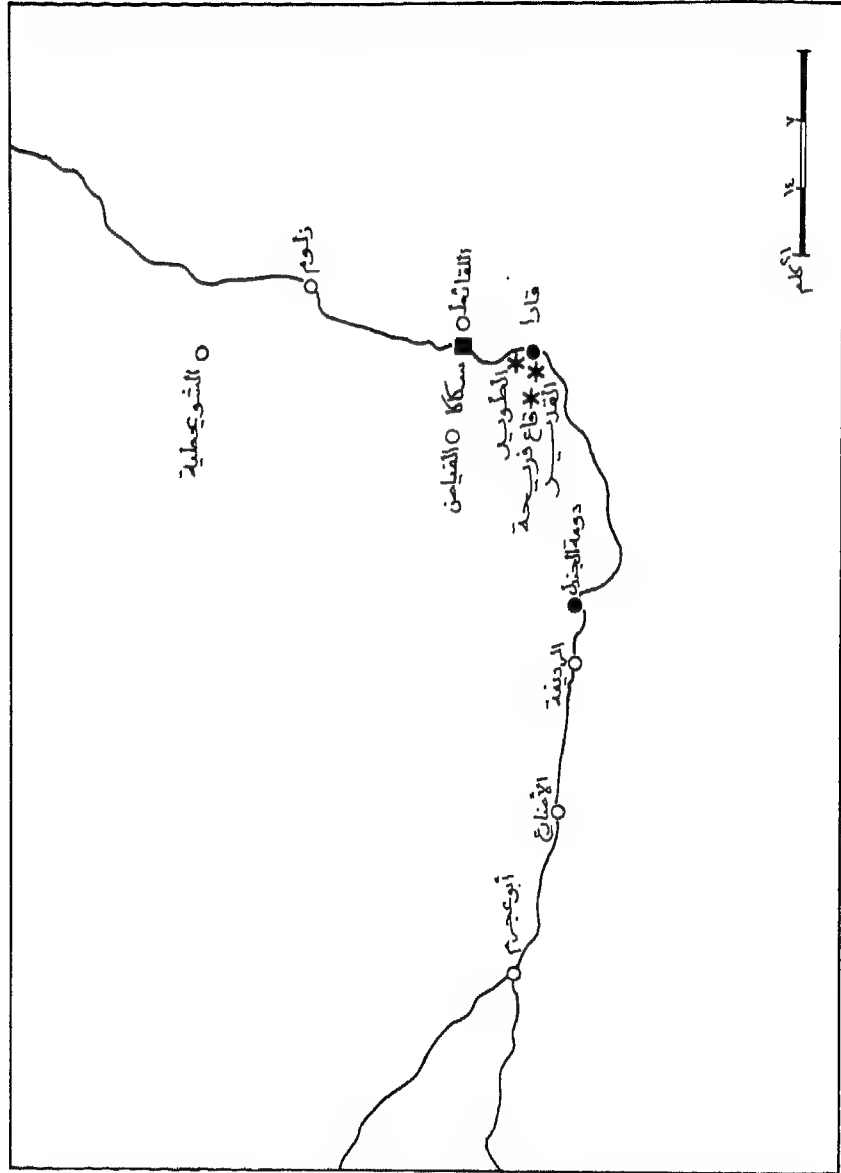
1  
2  
3



## اللوحات

- الخريطة.
- الرسومات.
- الصور الفوتوغرافية.





خارطة لمواقع النقوش

نقبا

نمبر ۵

44

66

W

02

م. ج. ١٠

111

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100  
101  
102  
103  
104  
105  
106  
107  
108  
109  
110  
111  
112  
113  
114  
115  
116  
117  
118  
119  
120  
121  
122  
123  
124  
125  
126  
127  
128  
129  
130  
131  
132  
133  
134  
135  
136  
137  
138  
139  
140  
141  
142  
143  
144  
145  
146  
147  
148  
149  
150  
151  
152  
153  
154  
155  
156  
157  
158  
159  
160  
161  
162  
163  
164  
165  
166  
167  
168  
169  
170  
171  
172  
173  
174  
175  
176  
177  
178  
179  
180  
181  
182  
183  
184  
185  
186  
187  
188  
189  
190  
191  
192  
193  
194  
195  
196  
197  
198  
199  
200  
201  
202  
203  
204  
205  
206  
207  
208  
209  
210  
211  
212  
213  
214  
215  
216  
217  
218  
219  
220  
221  
222  
223  
224  
225  
226  
227  
228  
229  
230  
231  
232  
233  
234  
235  
236  
237  
238  
239  
240  
241  
242  
243  
244  
245  
246  
247  
248  
249  
250  
251  
252  
253  
254  
255  
256  
257  
258  
259  
260  
261  
262  
263  
264  
265  
266  
267  
268  
269  
270  
271  
272  
273  
274  
275  
276  
277  
278  
279  
280  
281  
282  
283  
284  
285  
286  
287  
288  
289  
290  
291  
292  
293  
294  
295  
296  
297  
298  
299  
300  
301  
302  
303  
304  
305  
306  
307  
308  
309  
310  
311  
312  
313  
314  
315  
316  
317  
318  
319  
320  
321  
322  
323  
324  
325  
326  
327  
328  
329  
330  
331  
332  
333  
334  
335  
336  
337  
338  
339  
340  
341  
342  
343  
344  
345  
346  
347  
348  
349  
350  
351  
352  
353  
354  
355  
356  
357  
358  
359  
360  
361  
362  
363  
364  
365  
366  
367  
368  
369  
370  
371  
372  
373  
374  
375  
376  
377  
378  
379  
380  
381  
382  
383  
384  
385  
386  
387  
388  
389  
390  
391  
392  
393  
394  
395  
396  
397  
398  
399  
400  
401  
402  
403  
404  
405  
406  
407  
408  
409  
410  
411  
412  
413  
414  
415  
416  
417  
418  
419  
420  
421  
422  
423  
424  
425  
426  
427  
428  
429  
430  
431  
432  
433  
434  
435  
436  
437  
438  
439  
440  
441  
442  
443  
444  
445  
446  
447  
448  
449  
450  
451  
452  
453  
454  
455  
456  
457  
458  
459  
460  
461  
462  
463  
464  
465  
466  
467  
468  
469  
470  
471  
472  
473  
474  
475  
476  
477  
478  
479  
480  
481  
482  
483  
484  
485  
486  
487  
488  
489  
490  
491  
492  
493  
494  
495  
496  
497  
498  
499  
500  
501  
502  
503  
504  
505  
506  
507  
508  
509  
510  
511  
512  
513  
514  
515  
516  
517  
518  
519  
520  
521  
522  
523  
524  
525  
526  
527  
528  
529  
530  
531  
532  
533  
534  
535  
536  
537  
538  
539  
540  
541  
542  
543  
544  
545  
546  
547  
548  
549  
550  
551  
552  
553  
554  
555  
556  
557  
558  
559  
560  
561  
562  
563  
564  
565  
566  
567  
568  
569  
570  
571  
572  
573  
574  
575  
576  
577  
578  
579  
580  
581  
582  
583  
584  
585  
586  
587  
588  
589  
590  
591  
592  
593  
594  
595  
596  
597  
598  
599  
600  
601  
602  
603  
604  
605  
606  
607  
608  
609  
610  
611  
612  
613  
614  
615  
616  
617  
618  
619  
620  
621  
622  
623  
624  
625  
626  
627  
628  
629  
630  
631  
632  
633  
634  
635  
636  
637  
638  
639  
640  
641  
642  
643  
644  
645  
646  
647  
648  
649  
650  
651  
652  
653  
654  
655  
656  
657  
658  
659  
660  
661  
662  
663  
664  
665  
666  
667  
668  
669  
670  
671  
672  
673  
674  
675  
676  
677  
678  
679  
680  
681  
682  
683  
684  
685  
686  
687  
688  
689  
690  
691  
692  
693  
694  
695  
696  
697  
698  
699  
700  
701  
702  
703  
704  
705  
706  
707  
708  
709  
710  
711  
712  
713  
714  
715  
716  
717  
718  
719  
720  
721  
722  
723  
724  
725  
726  
727  
728  
729  
730  
731  
732  
733  
734  
735  
736  
737  
738  
739  
740  
741  
742  
743  
744  
745  
746  
747  
748  
749  
750  
751  
752  
753  
754  
755  
756  
757  
758  
759  
760  
761  
762  
763  
764  
765  
766  
767  
768  
769  
770  
771  
772  
773  
774  
775  
776  
777  
778  
779  
780  
781  
782  
783  
784  
785  
786  
787  
788  
789  
790  
791  
792  
793  
794  
795  
796  
797  
798  
799  
800  
801  
802  
803  
804  
805  
806  
807  
808  
809  
810  
811  
812  
813  
814  
815  
816  
817  
818  
819  
820  
821  
822  
823  
824  
825  
826  
827  
828  
829  
830  
831  
832  
833  
834  
835  
836  
837  
838  
839  
840  
84

३३३३/५

四六

نصف ۳

$$+ 1 \phi \rightarrow 1 \phi \text{ of } x$$

۴۴

Handwritten musical notation on a staff. The notation includes various symbols, notes, and rests, with some text written above and below the staff. The symbols appear to be a mix of musical notation and possibly a different script or shorthand.

نق۱۱

॥

نف ۱۰



۱۷۹

١٦ نفق

94055-11  
550+5

١٥٨  
١٧ نق  
١٨ نق



٢٠ نق

١٩ نق

٢٢ نق

٢١ نق

٢٥ نق

٢٤ نق

٢٦ نق

١٣٥٥  
 ٢٩  
 ١٤٣٥  
 ٢٨

نفق ۷۷

١٤٢٢ هـ ١٩٠٠ م

نفت بحر

[illegible]

فق ۴۲

٢٧٥٠٠٨٨٣  
نقۃ ۳۴

فق ۳۴

٢٥٠

نقۂ ۵

፳፻፲፱

نقۃ ۳۶

משה אהרן

نق ۳۷

نق ۳۸

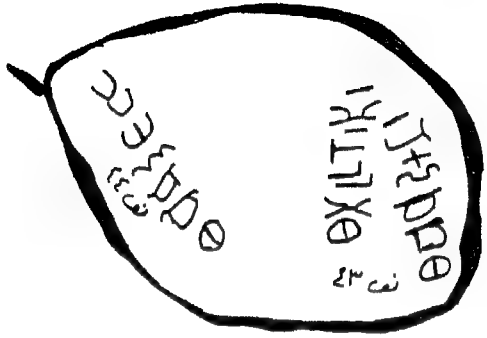
نق. ۲۰

فق ۶۷

۲۹۷

51





نق ٧٣  
۱۵۳۳

نق ٤٥  
بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين

نق ٤٧  
بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين

نق ٥٠  
بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين

نق ٤٩  
بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين

200 + 100 = 300

**١٢٤٥**

$\theta_{\gamma} \times \theta_{\phi} + L \cdot \theta_{\phi}$

١٥٧٩  
١٥٨٠  
١٥٨١

[illegible]
$$10 + \overset{02\text{ لاء}}{cc} + \underset{05\text{ لاء}}{c} + 20\phi$$

١٤٢٥ هـ

٣١ + ٣٣ + ٢٠ + ٣١ = ١١٥  
نق ٥٩

**نقۛ**

نقے ۶۱

75



نصف ۶۳

نق ۶۵

نق ۶۶

نق ۶۷

قف ۷۹

٧٦٢

vi

Y. C.



४५३

7/10/21

۷۳۵

۷۸

5

نق ۷۶

وقت ۷۸

نق۷۷

نقۛ ۛۛۛ

نف ۸۶

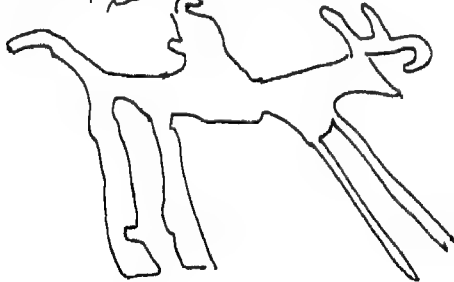


نصف ۲۰

نصف ۱

2

نظم ۸۵



*(Handwritten mathematical symbols and numbers)*

٩٨ نق  
 ٩٨ نق

٩٧ نق  
 ٩٧ نق

٩٩ نق  
 ٩٩ نق

٩٧ نق  
 ٩٧ نق

٩٩ نق  
 ٩٩ نق

٩٩ نق  
 ٩٩ نق



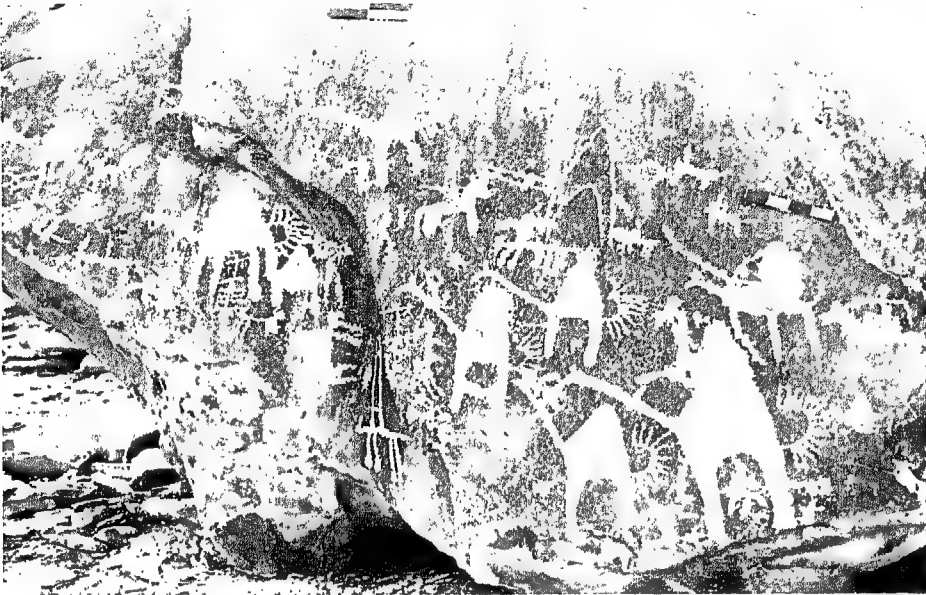
نق ۱.۵

نقۃ ۱۰۷

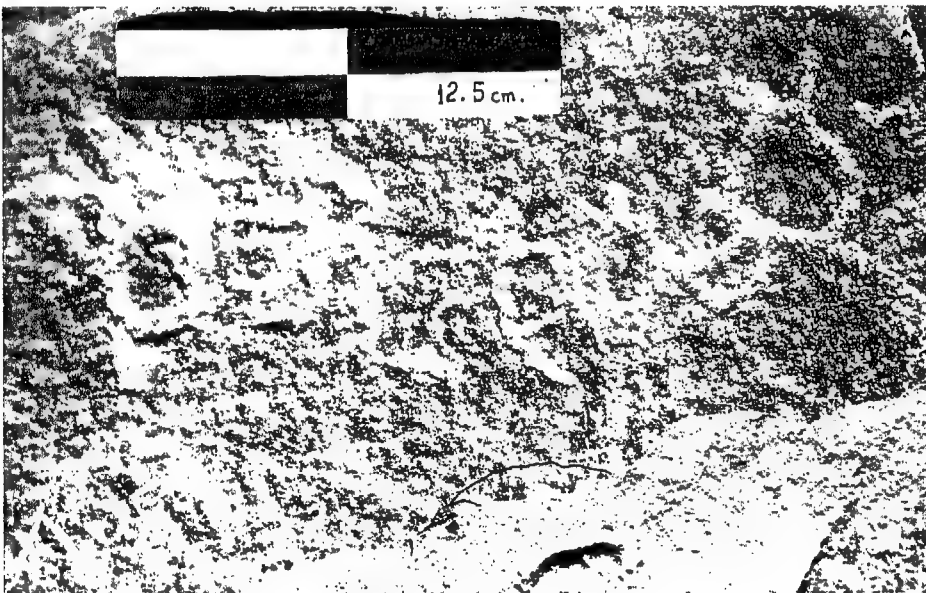
نق ۱.۶

نقطة ١٠٨

نق ۱۰۹



النقش رقم ١



النقش رقم ٢



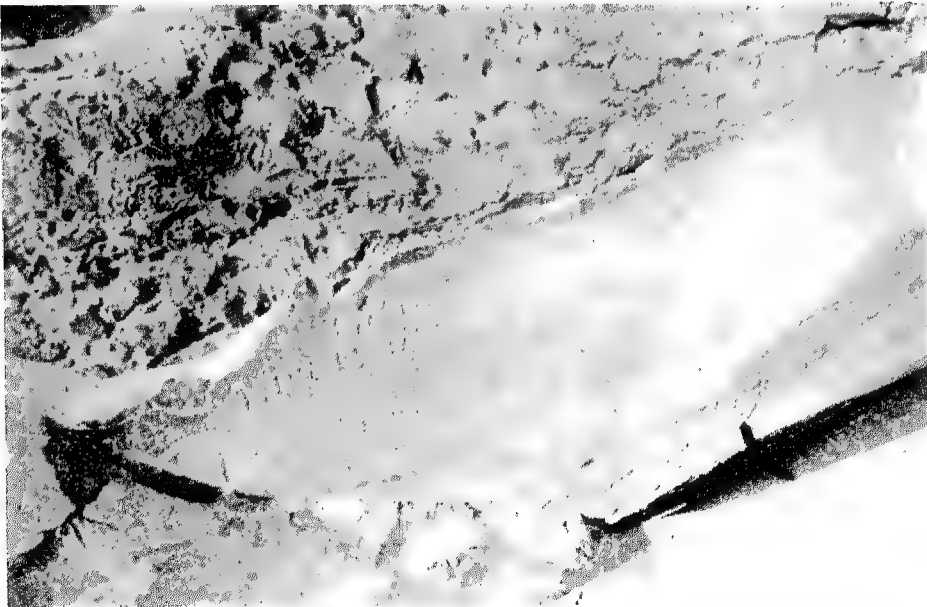
النقش رقم ٣



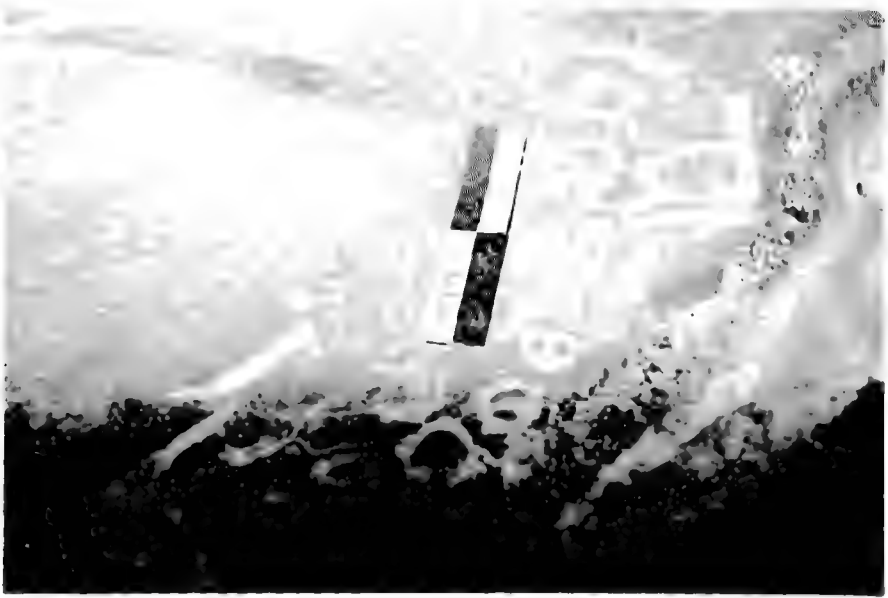
النقش رقم ٤



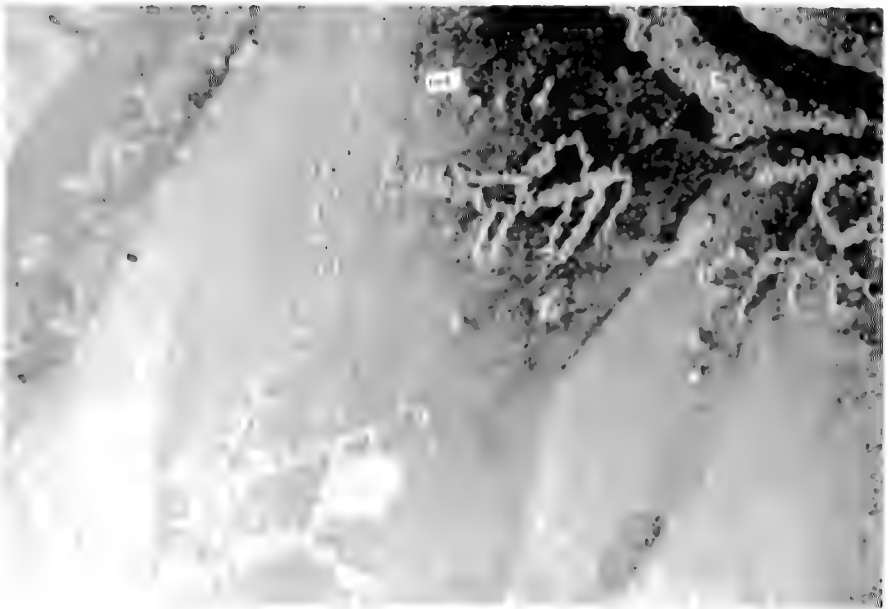
النقش رقم ٥



النقوش أرقام ٦، ٧، ٨، ٩، ١٠



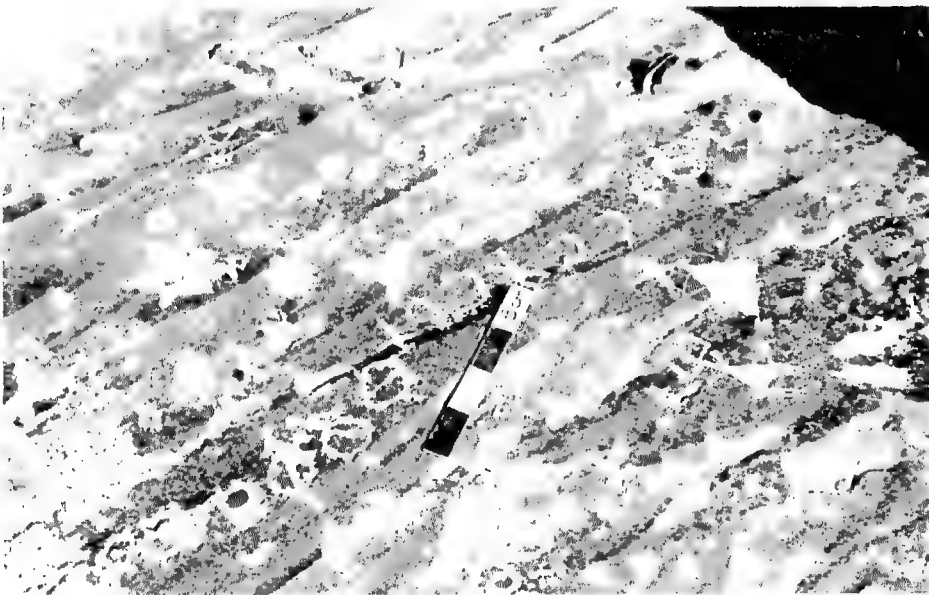
النقش رقم ١١



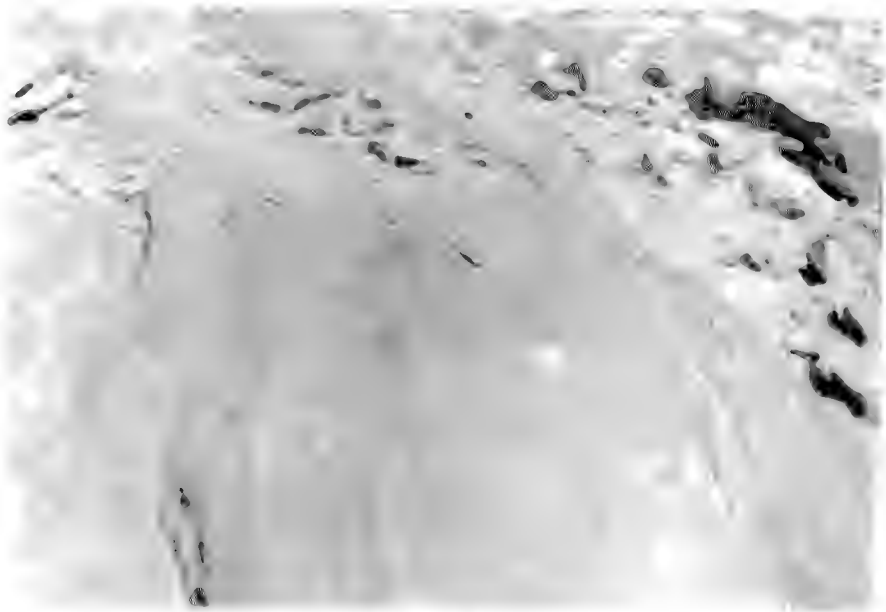
النقش رقم ١٢



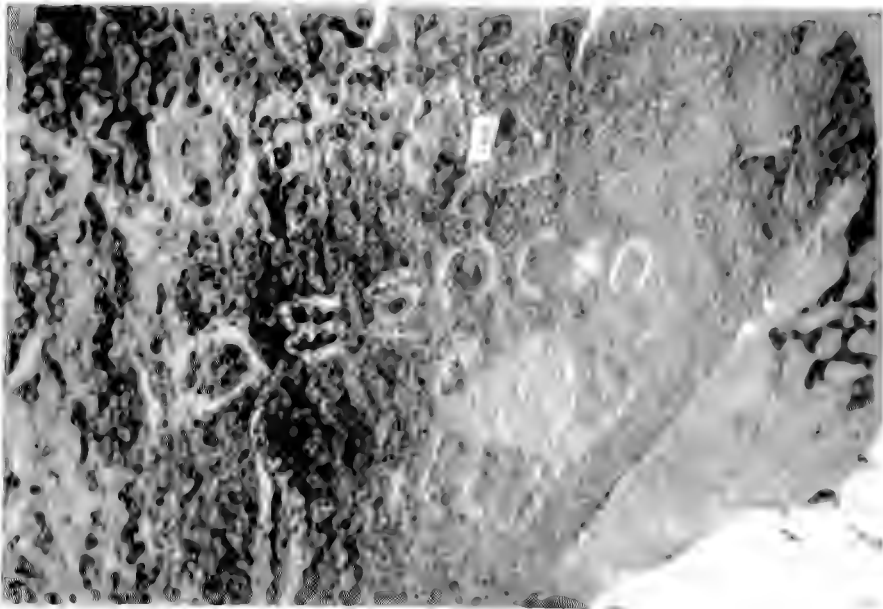
النقشان رقما ١٣، ١٤



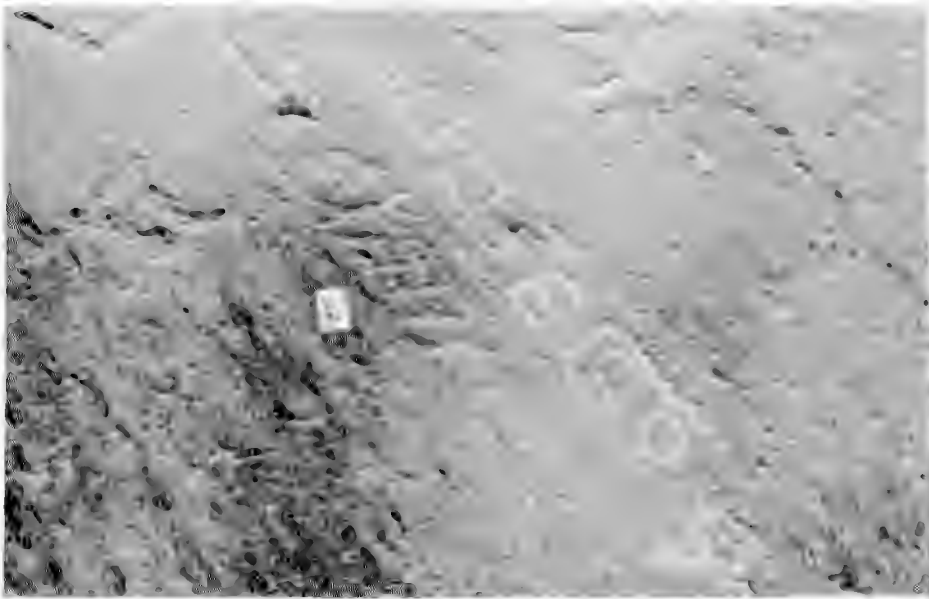
النقش رقم ١٥



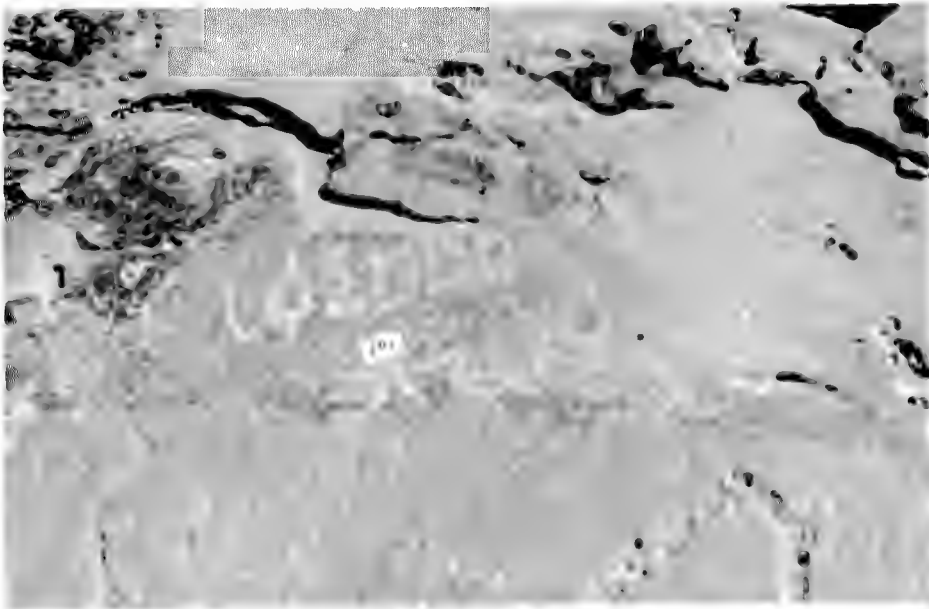
النقش رقم ١٦



النقش رقم ١٧



النقش رقم ١٨



النقش رقم ١٩

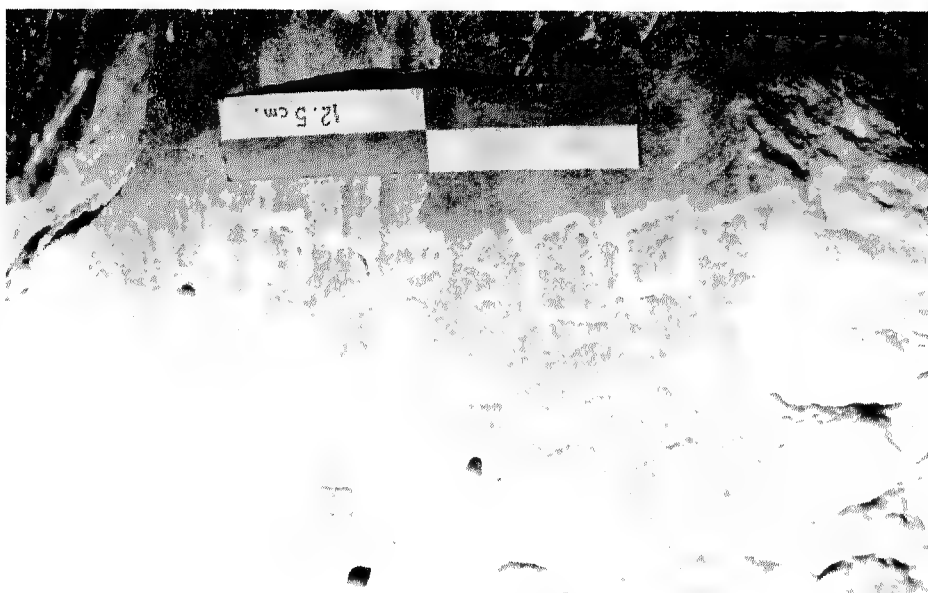




النقش رقم ٢٠



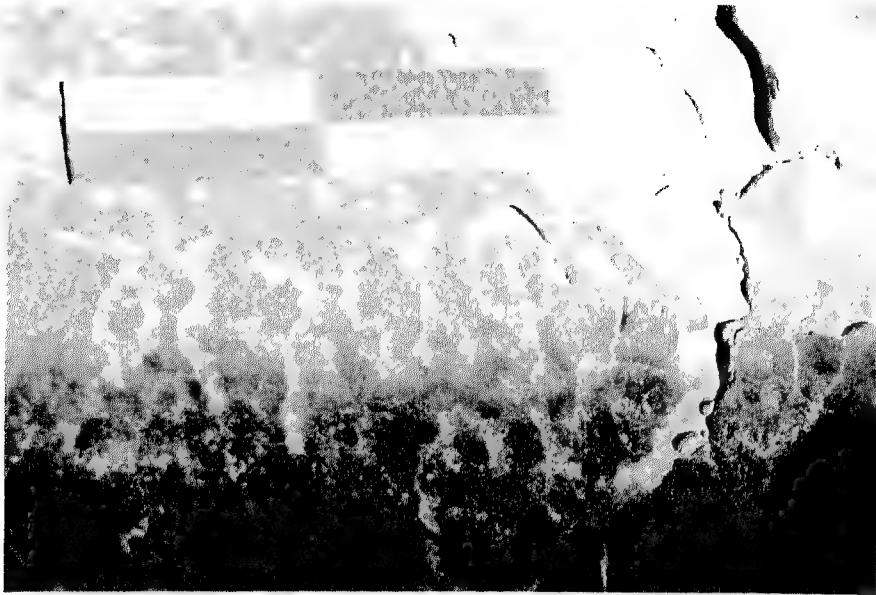
النقش رقم ٢١



النقش رقم ٢٢



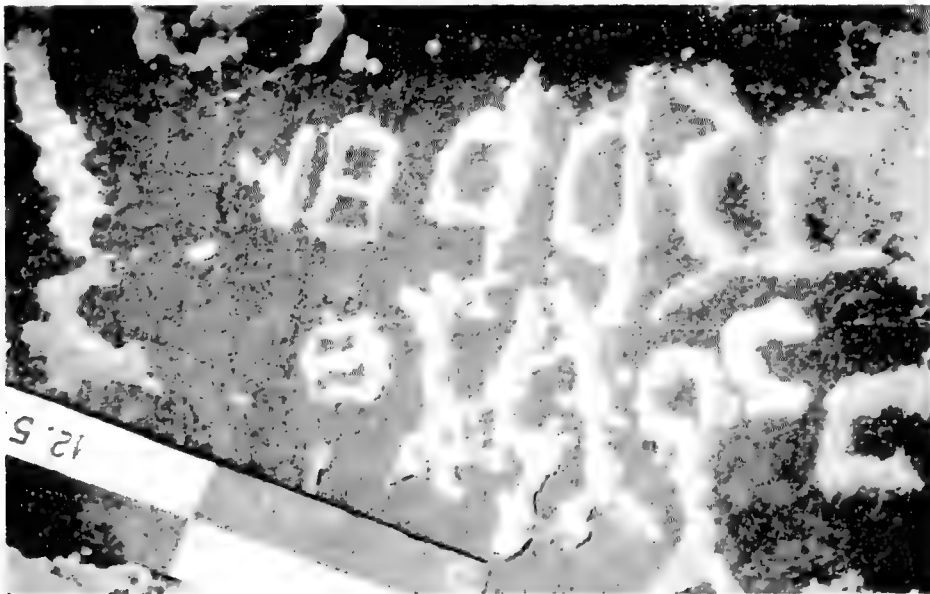
النقشان رقما ٢٣ ، ٢٤



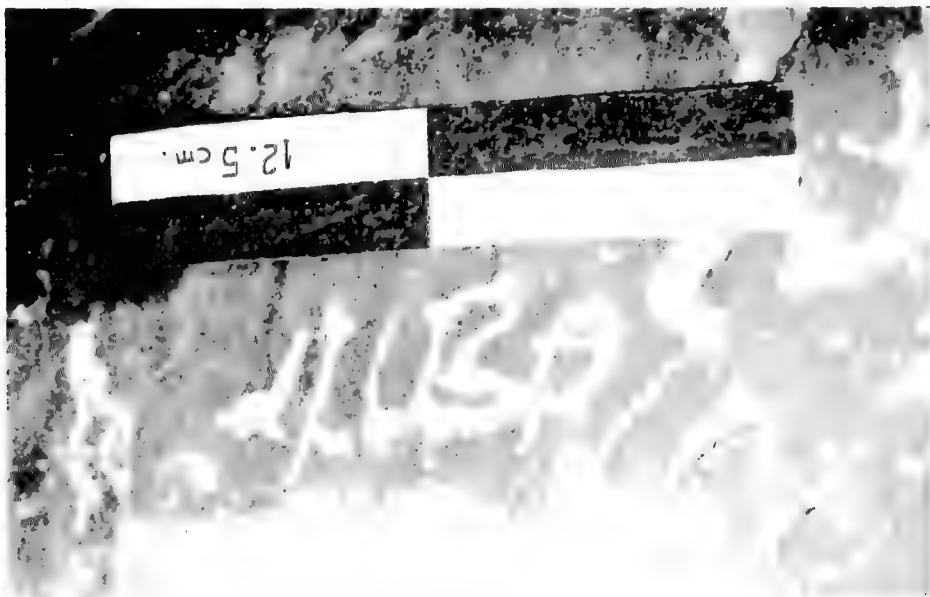
النقش رقم ٢٥



النقش رقم ٢٦



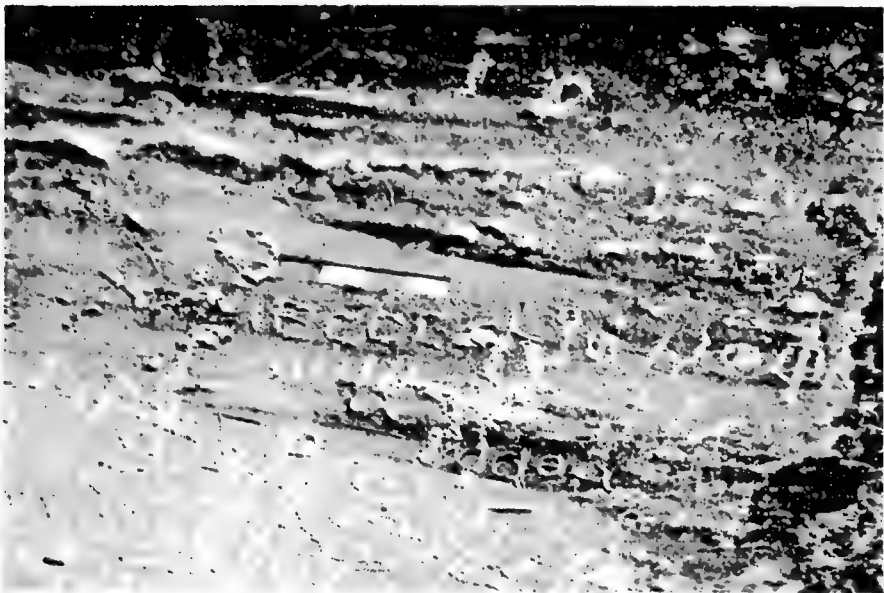
النقش رقم ٢٧



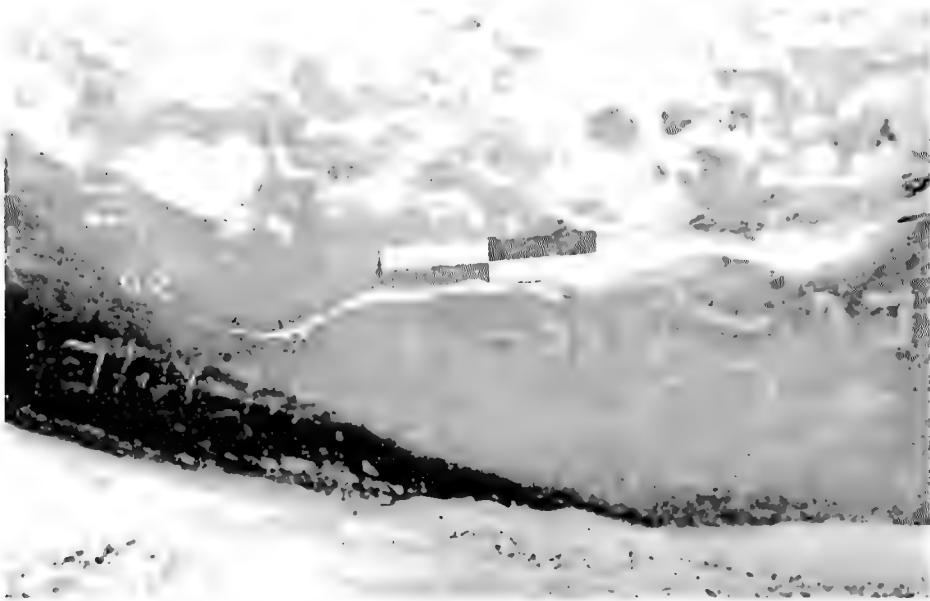
النقش رقم ٢٨



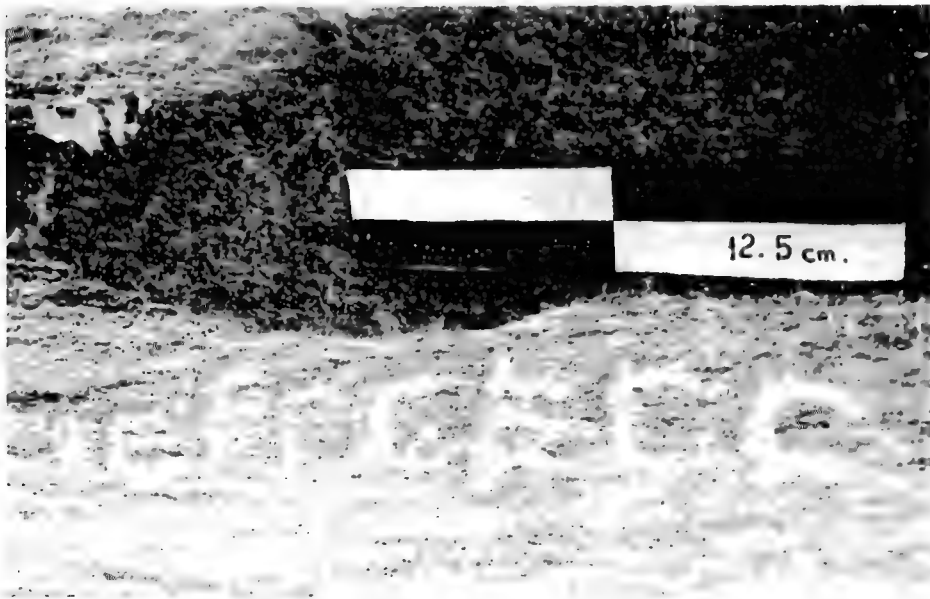
النقش رقم ٢٩



النقش رقم ٣٠



النقشان رقما ٣٢، ٣١



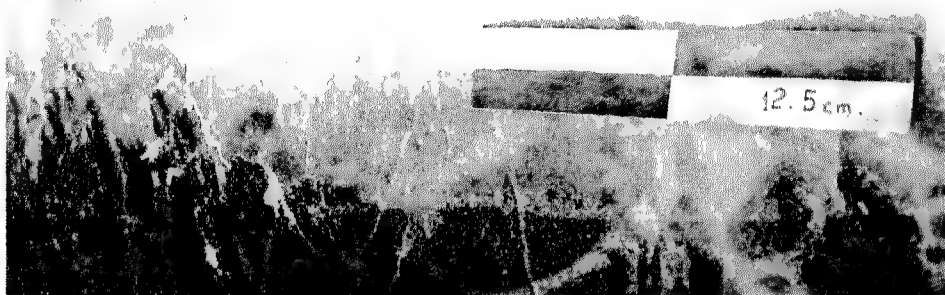
النقش رقم ٣٣



النقش رقم ٣٤



النقش رقم ٣٥



النقش رقم ٣٦



النقش رقم ٣٧





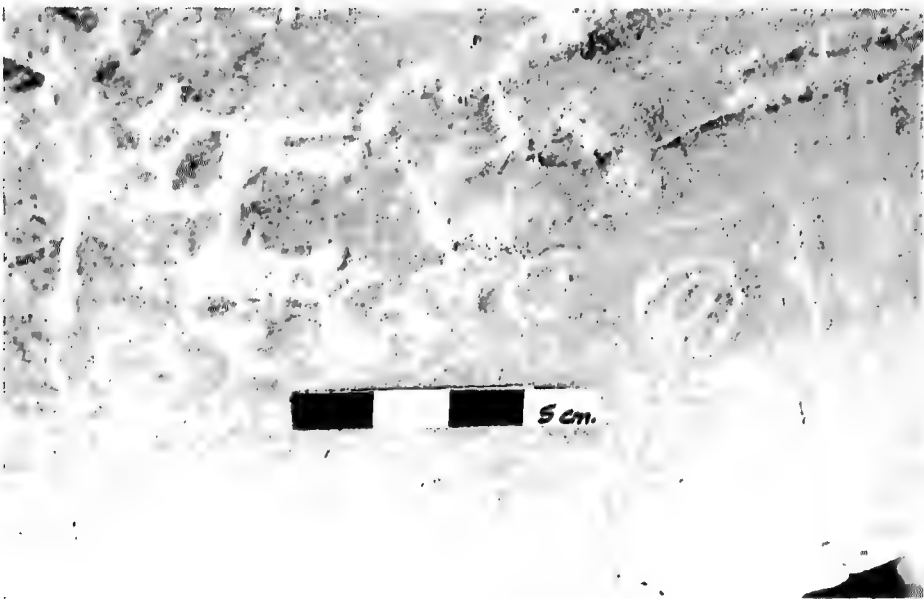
النقش رقم ٣٨



النقش رقم ٣٩



النقش رقم ٤٠



النقش رقم ٤١



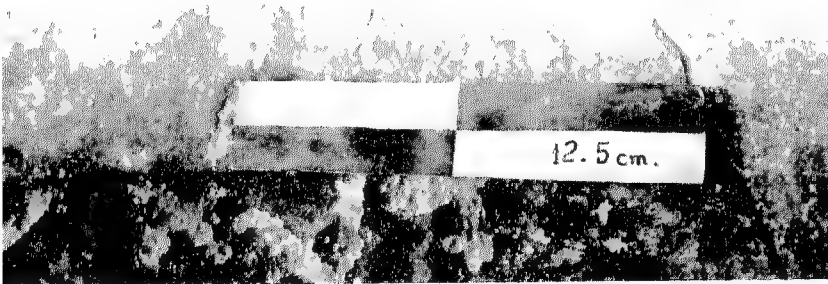
النقش رقم ٤٢



النقشان رقما ٤٣ ، ٤٤

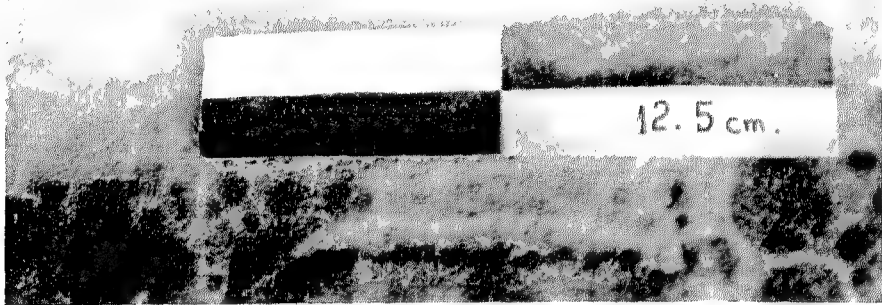


النقشان رقما ٤٥، ٤٦

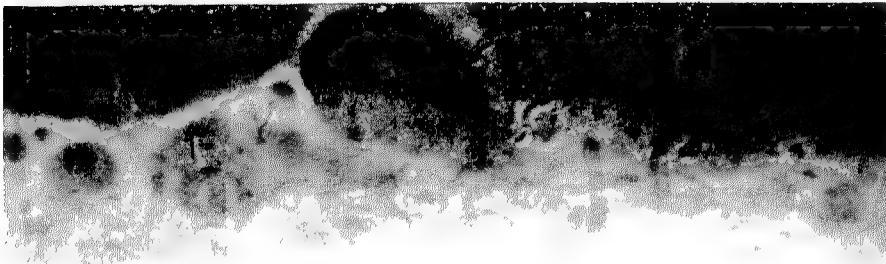


النقش رقم ٤٧





النقش رقم ٤٨



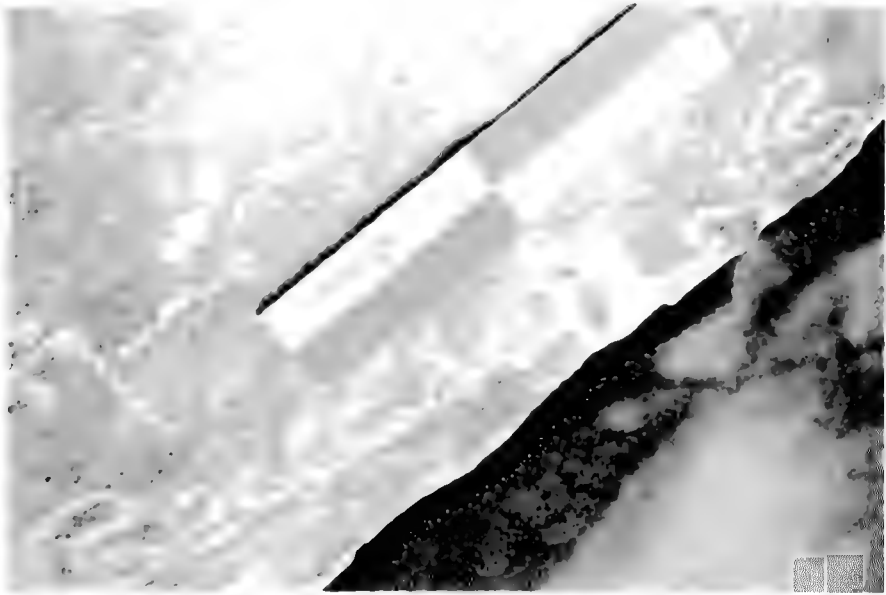
النقش رقم ٤٩



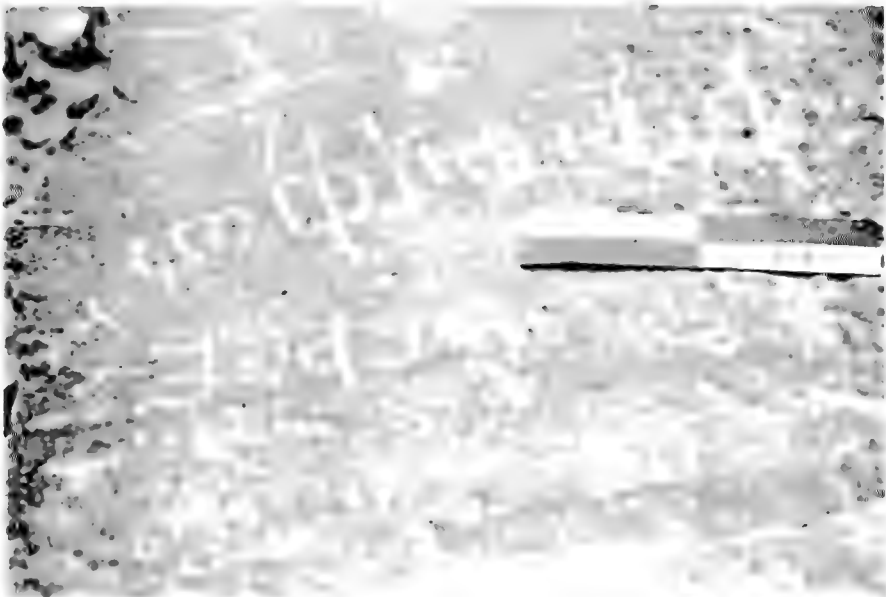
النقش رقم ٥٠



النقش رقم ٥١



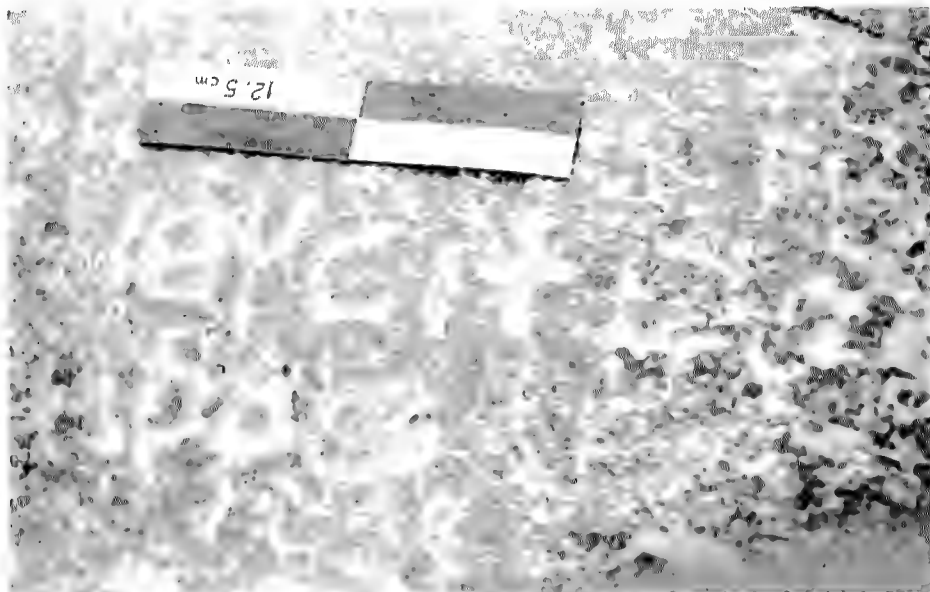
النقش رقم ٥٢



النقش رقم ٥٣

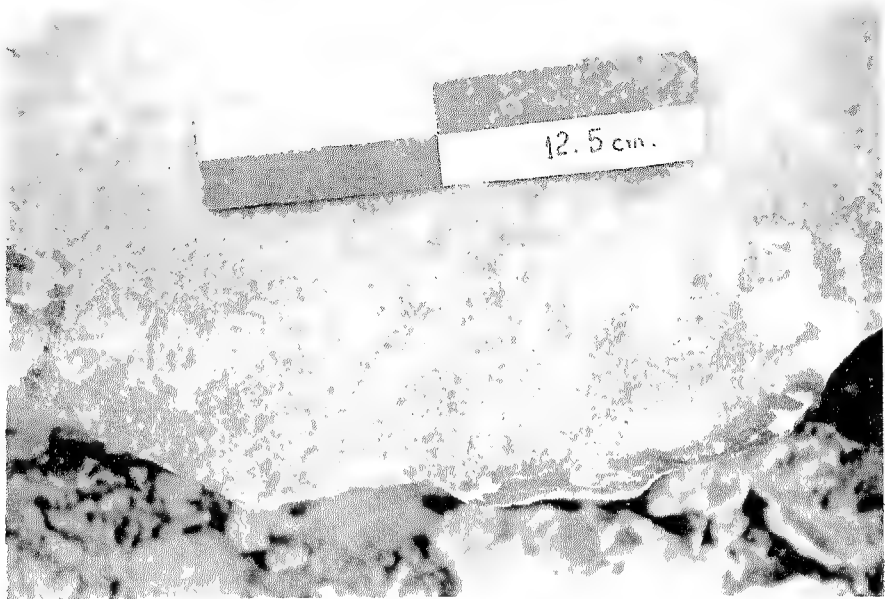


النقوش أرقام ٥٦ ، ٥٥ ، ٥٤

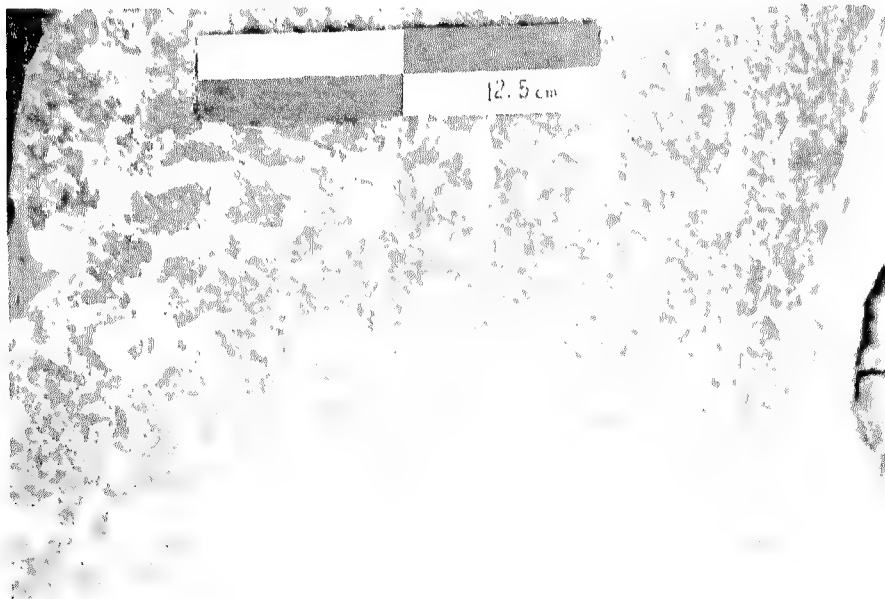


النقشان رقما ٥٨ ، ٥٧

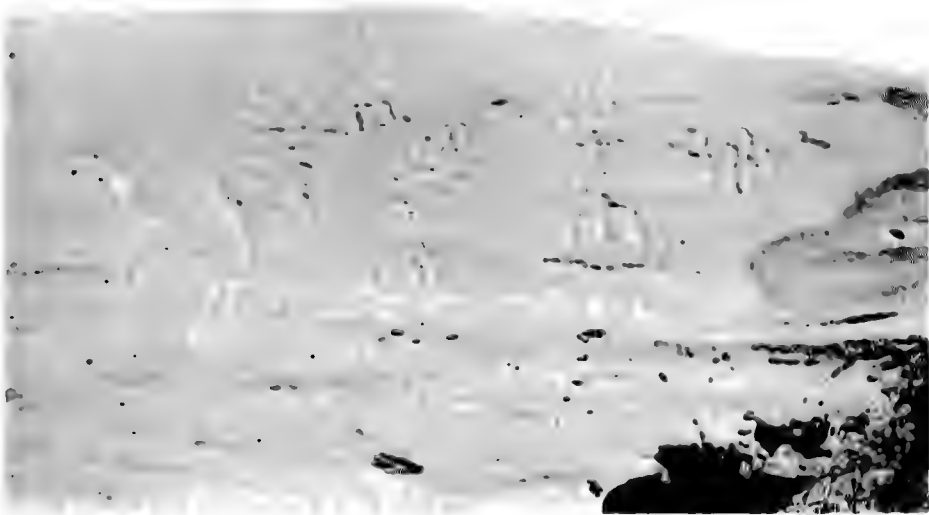




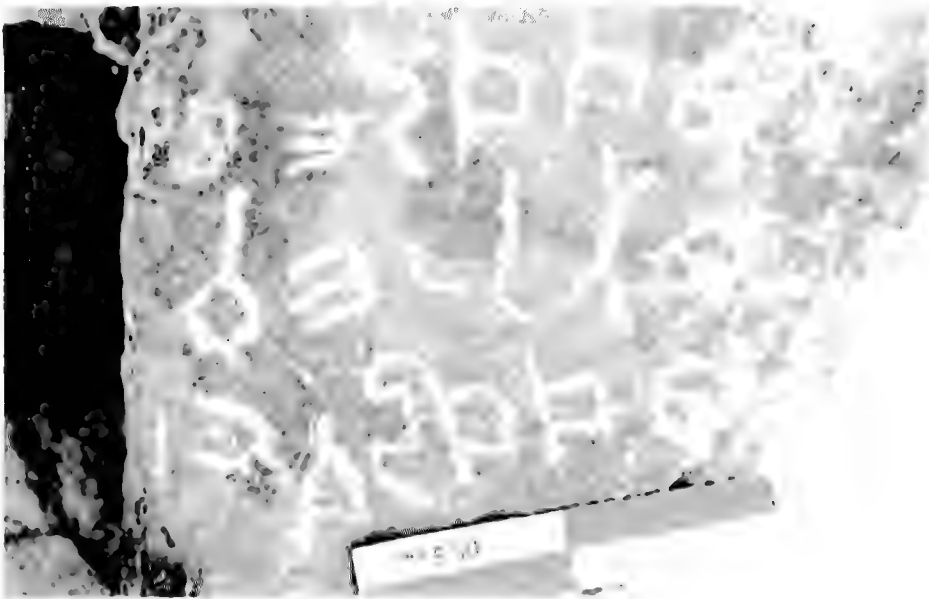
النقش رقم ٥٩



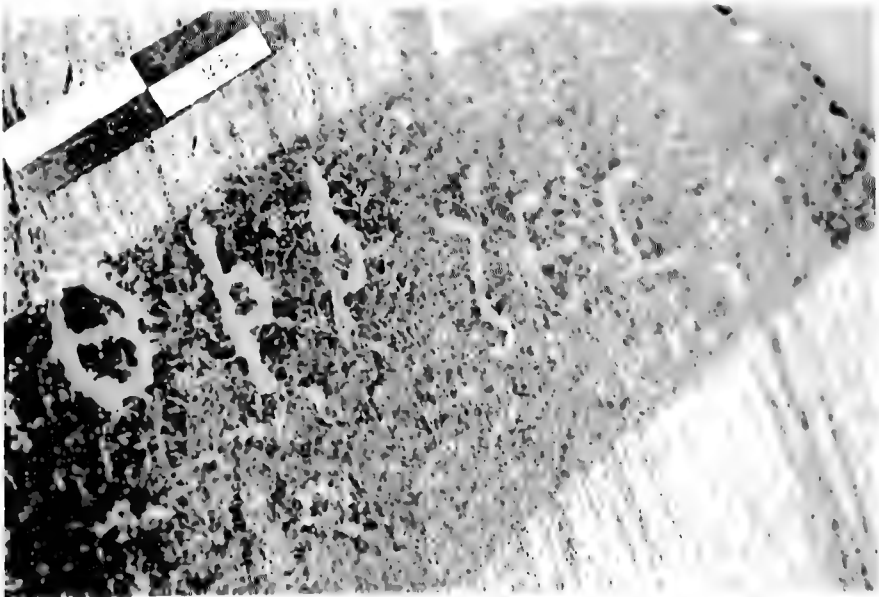
النقش رقم ٦٠



النقشان رقما ٦٢، ٦١



النقش رقم ٦٣



النقش رقم ٦٤



النقش رقم ٦٥



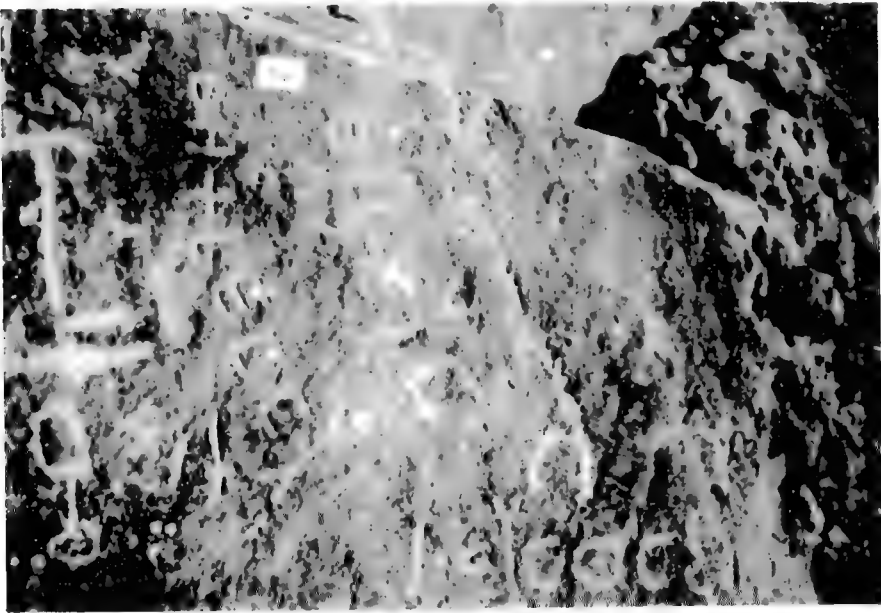
النقش رقم ٦٦



النقش رقم ٦٧



النقش رقم ٦٨



النقشان رقما ٦٩ ، ٧٠



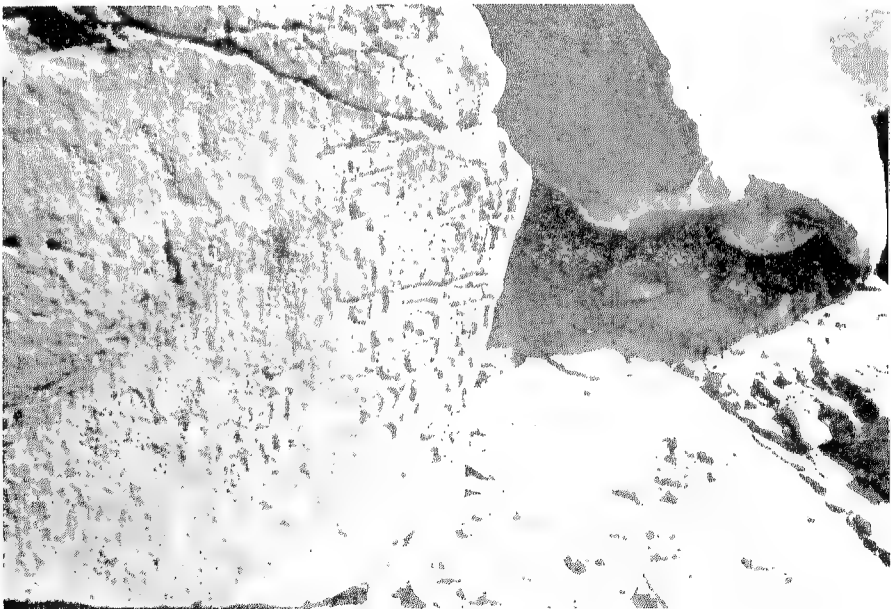
النقش رقم ٧٢، ٧١



النقش رقم ٧٣



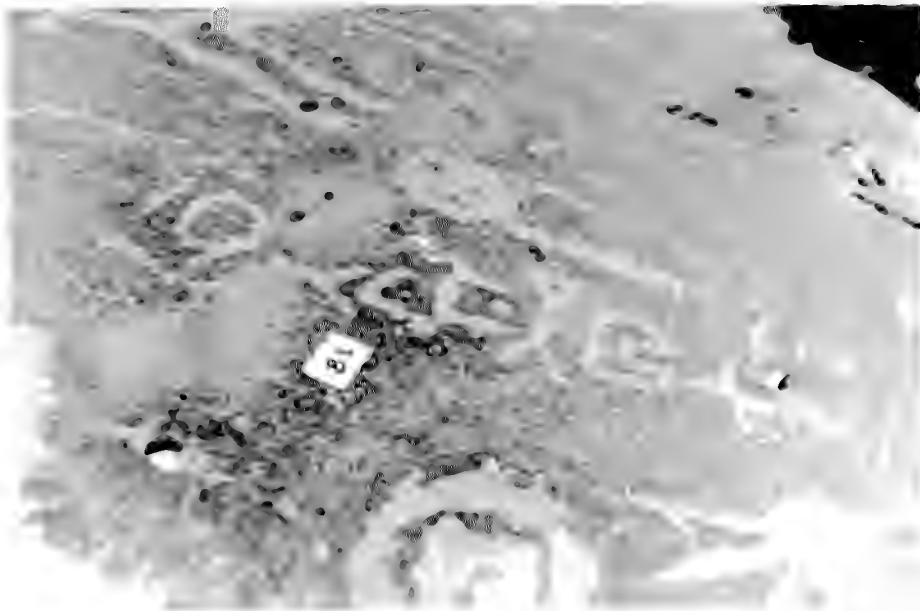
النقشان رقما ٧٤ ، ٧٥



النقش رقم ٧٦



النقشان رقم ٧٧ و ٧٨



النقش رقم ٧٩





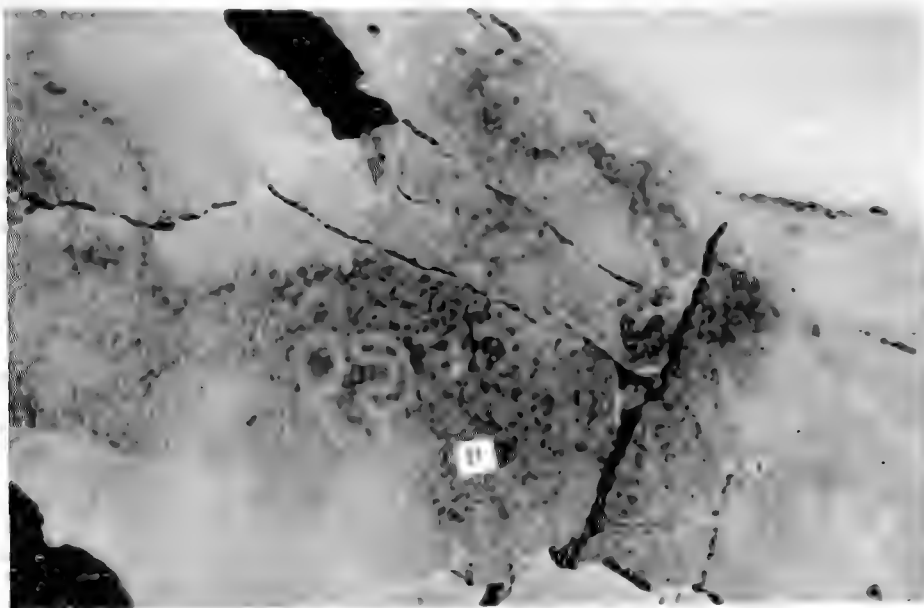
النقش رقم ٨١، أ



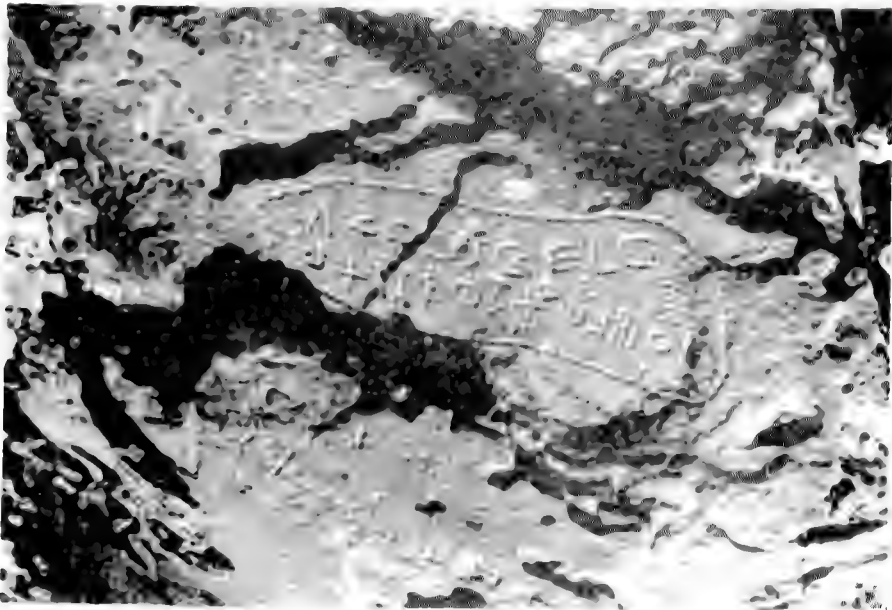
النقش رقم ٨٢



النفس رقم ٩٧



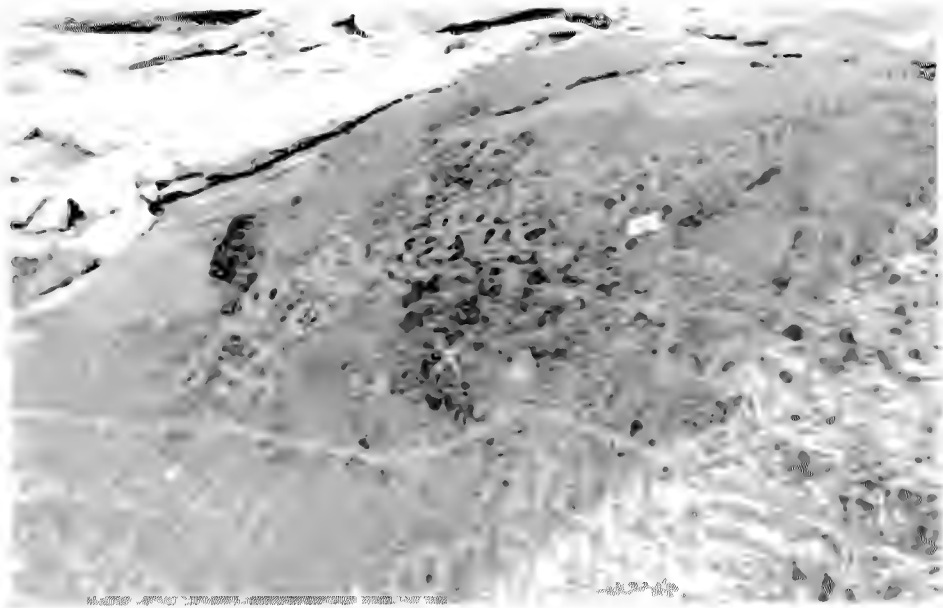
النفس رقم ٩٨



النفس رقم ٩٩



النفس رقم ١٢٤



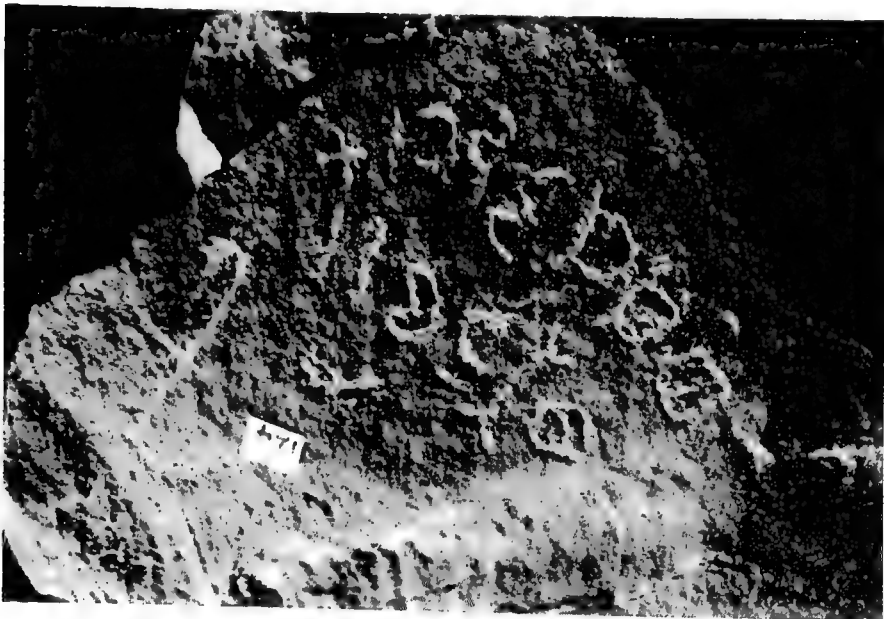
النقشان رقما ١٠١، ١٠٢



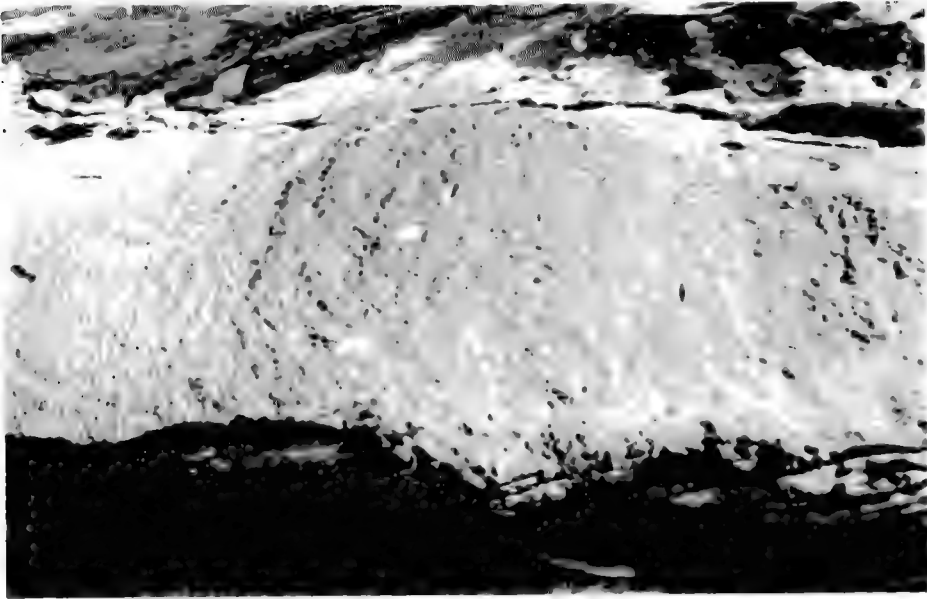
النقشان رقما ١٠٣، ١٠٤



النقش رقم ١٠٥



النقش رقم ١٠٦



النقشان رقما ١٠٨، ١٠٧



النمش رقم ١٠٩



مكتبة

مكتبة الملك فهد

للبحوث والدراسات الإسلامية

BIBLIOTHECA ALEXANDRINA  
مكتبة الإسكندرية





## الكتاب

- يعد هذا الكتاب دراسة علمية لنقوش عربية شمالية (ثمودية) وجدت في ثلاثة مواقع إلى الجنوب من مدينة سكاكا بالمملكة العربية السعودية . هي قاع فريحة ، والطوير ، والقدير .
- اشتمل الكتاب على فصلين ، أولهما عبارة عن تمهيد لهذه الدراسة ، في حين خصص ثانيهما لدراسة النقوش التي عثر عليها في تلك المواقع الثلاثة .
- أكد الكاتب احتواء منطقة الجوف على ثروة ضخمة من الكتابات العربية القديمة التي تنتشر في عدد كبير من المواقع التاريخية في المنطقة .
- كما تضمن رسومات للنقوش المدروسة مع الصور الفوتوغرافية لكل نص .
- ألحق به فهرس لأسماء الأعلام والمفردات التي وردت في هذه المجموعة من النصوص حسب المنهجية العلمية المتبعة .

## المؤلف :

أ.د. سليمان بن عبد الرحمن الدييب :

- أستاذ الكتابات العربية القديمة وتاريخ الشرق الأدنى القديم في قسمي التاريخ والآثار والمتاحف بكلية الآداب - جامعة الملك سعود .
- حصل على الدكتوراه من جامعة درهام **Durham** في إنجلترا .
- نشر مجموعة من الدراسات والبحوث العلمية المتخصصة باللغتين الإنجليزية والعربية .
- له العديد من المؤلفات التي تتعلق بدراسة النقوش الآرامية والنبطية والثمودية في المملكة العربية السعودية .
- عمل أستاذاً للكتابات العربية القديمة بجامعة الزقازيق - جمهورية

Bibliotheca Alexandrina



0338371



ردمك ٦ - ١٧٧ - ٠٠

6 - 177 - 00 - 9960